



## **Cordless Stick Vacuum Cleaner**

User Manual



VRT 84625 VB

**EN - IT - RO - SR - HR - SQ - BG - PL**



01M-9250503200-2026-01

# Please read this guide first!

Dear Customer,

Thank you for choosing a Beko product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of art technology. Please make sure you read and understand this guide and supplementary documentation fully before use and keep it as a reference. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else. Observe all warnings and information herein and follow the instructions.

## Symbols and their meanings

These symbols are used throughout this guide:

|                                                                                  |                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Important information and useful hints about usage.                                                 |
|  | <b>WARNING:</b> Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property. |
|  | Electric shock protection rating                                                                    |



## CONTENTS

---

|           |         |
|-----------|---------|
| ENGLISH   | 04-17   |
| ITALIANO  | 18-34   |
| ROMÂNĂ    | 35-53   |
| SRPSKI    | 54-68   |
| HRVATSKI  | 69-83   |
| SHQIPTAR  | 84-98   |
| БЪЛГАРСКИ | 99-113  |
| POLSKI    | 114-131 |

# 1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions to prevent hazards that can result in injury or property damage. Any warranty is void if these instructions are not followed.

## General safety

- This appliance complies with international safety standards.
- This device can be used by children over 8 years of age, people with physical, sensory or mental challenges or people with lack of experience or knowledge; as long as control is ensured or information is provided regarding the hazards. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by unattended children.
- Do not use the appliance if the power cord or the appliance is damaged. Contact authorized service.
- Your mains power supply shall match the information shown on the rating plate label of the appliance.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- To prevent damage to the power cord, prevent it from being pinched, crimped or rubbed against sharp edges.
- Do not touch the plug of the appliance with damp or wet hands while the appliance is plugged in.
- Do not pull on the cord while unplugging the appliance.
- Do not vacuum flammable materials and ensure that the cigarette ashes are cooled down before vacuuming them.
- Do not vacuum water and other fluids.
- Protect the appliance against precipitation, humidity and heat sources.
- Do not use the appliance in or near explosive or flammable environments and substances.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Do not immerse the appliance or its power cord in water for cleaning.
- Do not disassemble the appliance.
- Use only original parts or parts recommended by the manufacturer.
- To prevent blockage of the filter or damage to the motor, do not vacuum cement, plaster or fragments of compressed paper.
- Use the appliance with the adapter delivered with the appliance only.
- Do not use the appliance without filters, it may get damaged.
- If you keep the packaging materials, keep them out of the reach of children.
- This appliance is not intended to be used by persons, including children, with physical, sensory and mental disabilities or those who have not adequate experience and knowledge regarding its use, unless they are under the supervision of a person responsible for their safety or they are informed about the operation of the appliance.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Children shall be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- Unplug the adaptor and remove the battery pack before any cleaning or maintenance procedure.
- To avoid any risk of hazard, a damaged adaptor shall be replaced by the manufacturer, the authorized representative of the manufacturer or a similarly qualified technician.
- Keep your fingers, hair and loose clothes away from moving parts or clearances while vacuuming.
- Batteries shall be removed from the appliance before discarding the appliance.
- Disconnect the appliance from power supply before removing the battery.
- Please discard used batteries in accordance with local laws and regulations.
- The batteries included in this appliance may only be replaced with qualified persons.
- Appliance is not intended to be operated for commercial purposes. This appliance is not designed for commercial use, it is intended for home use and in applications as follows:
  - In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments
  - In farm houses;
  - By customers in hotels, motels or other accommodation facilities
  - In hostels or similar environments.
- **WARNING:** Use the MC2805B-V removable supply unit delivered with the appliance to charge the battery.
- This appliance shall not be operated by children and people with limited physical, sensory and cognitive skills or people with lack of experience and knowledge unless they are under supervision or they are provided with the relevant instructions.
- Children shall be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- Remove the depleted batteries from the appliance and dispose of these batteries in a safe way
- The supply terminals are not to be short-circuited
- Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
- Only use with BP25925D battery.
- Please remove and insert the batteries according to User Manual
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed
- Batteries are to be inserted with the correct polarity
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed
- Damage or improper use may cause the battery to leak, in such a case do not use the battery or touch the battery with bare hands and dispose of safely

# 1 Important safety and environmental instructions

- Do not expose batteries to direct sunlight or heat source.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

## Compliance with the WEEE Directive and disposal of the waste product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## Packaging information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## Information on waste batteries



This symbol on the packaging of the packaging related with rechargeable batteries indicates that the rechargeable battery shall not be disposed of with domestic waste. A chemical symbol may accompany this symbol on some rechargeable batteries.

And mercury (Hg) and lead (Pb) symbols may also be added if the rechargeable batteries contain more than %0.0005 mercury and more than %0.004 lead content.

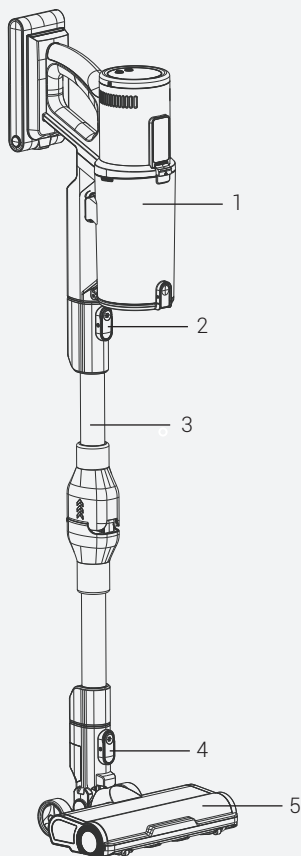
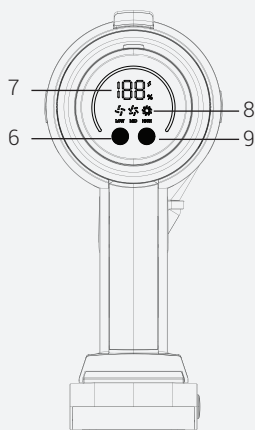
Rechargeable batteries shall not be disposed of with household waste even if they do not contain heavy metals. Always discard the used batteries as per local environmental legislation. Investigate the waste disposal regulations in effect in your area of residence.

## Compliance with RoHS Directive

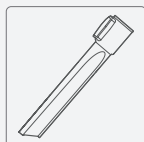
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 2 Overview

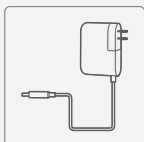
### Product overview



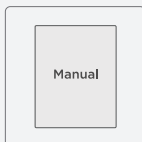
### Accessories list



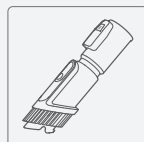
Crevice Nozzle



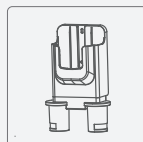
Adaptor



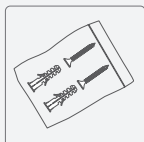
Instruction  
Manual



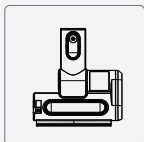
2 in 1 brush



Wall hung  
charger base  
cover



Package of screws



Bed Brush

## 2 Overview

### Controls and components

1. Body
2. Appliance release button
3. Tube
4. Brush release button
5. Brush
6. Power button
7. Power volume
8. Mode
9. Mode button

### Technical data

|                                  | <b>VRT 84625 VB</b>       |
|----------------------------------|---------------------------|
| <b>Voltage</b>                   | 25.9 V                    |
| <b>Unit Motor Rated Power</b>    | 350 W                     |
| <b>Brush Motor Rated Power</b>   | 15 W                      |
| <b>Battery Capacity</b>          | 2500 mAh                  |
| <b>Adapter Input</b>             | 100-240 V~ 50-60 Hz 0.5 A |
| <b>Adapter output</b>            | 25-29 V                   |
| <b>Running time at max power</b> | Up to 18 min              |
| <b>Running time at min power</b> | Up to 77 min              |
| <b>Charging Time</b>             | 4-6 Hours                 |

The rights to make technical and design changes are reserved.

The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

## 2 Overview

### Technical information on the operating Low Power Modes pursuant to EU Regulation 2023/826

| Mode                                            | POWER CONSUMPTION(WATT) | PERIOD(MINUTES)* |
|-------------------------------------------------|-------------------------|------------------|
| Off                                             | 0.3                     | 1 min            |
| Standby                                         | -                       | -                |
| Standby Mode with information or status display | -                       | -                |
| Networked Standby                               | -                       | -                |

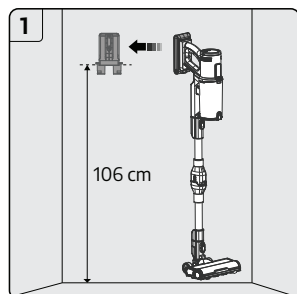
\*:The period after which the equipment reaches automatically standby mode, off mode or networked standby in minutes and rounded to the nearest minute.

## 3 Installation

### Intended use

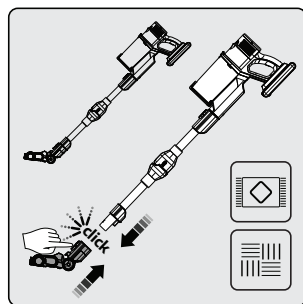
This appliance is intended for household use and it is not suitable for industrial use.

### Installation of the wall hanger



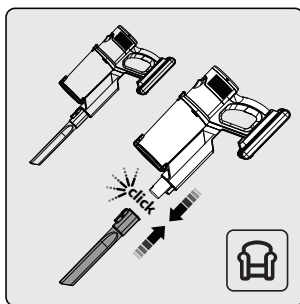
Position the wall hanger at a height of 106 cm from the ground.

### Installation of the body and the brush



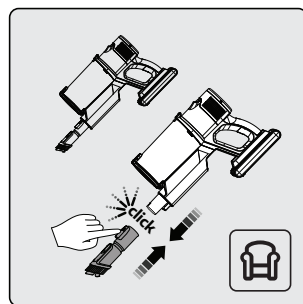
Press the floor brush release button on the floor brush and push it in the direction of arrow towards the tube.

This appliance is suitable for use on carpets and hard floors.



Push the crevice nozzle in the direction of arrow towards the body by pushing on the crevice nozzle release button.

This appliance is suitable for use on upholstery.



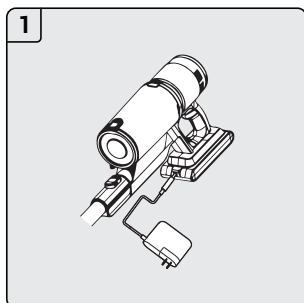
Push the 2 in 1 brush in the direction of arrow towards the body by pushing on the 2 in 1 brush release button.

This appliance is suitable for use on upholstery.

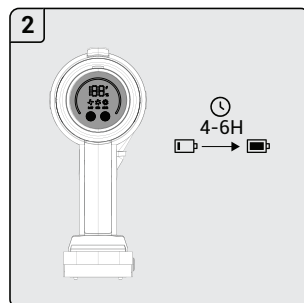


## 4 Operation

### Charging the appliance



Put the body on horizontal surface. Connect the adaptor to charging port on battery pack and plug the adaptor to socket. When charging, power indicator will twinkle continuously. 1 min after charging up, indicator will shut of.

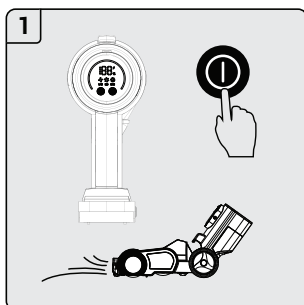


Charging time: 4-6h

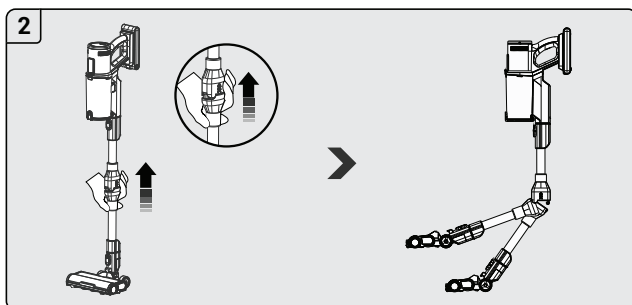


Battery is not full when leaving factory, please remember to charge up before first usage.

### Usage

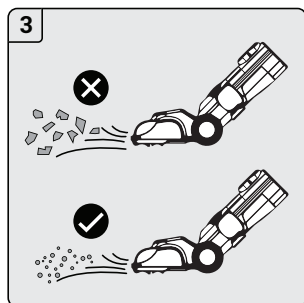


Knob down "Power button" to start

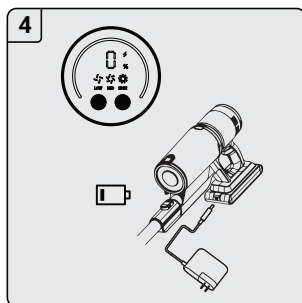


Push up the middle of the outer shell to bend the vacuum cleaner.

## 4 Operation

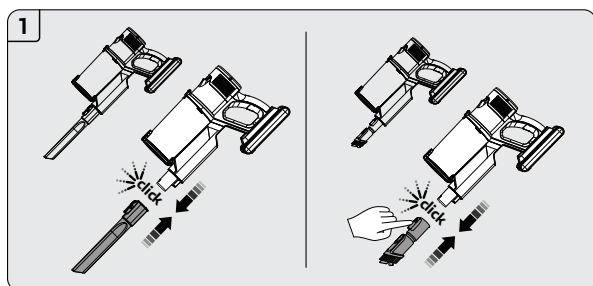


To avoid the air flow being blocked, please clean the big particle waste. (such as paper, cloth and others).



When the battery level reaches 0%, charge the device.

### Accessories



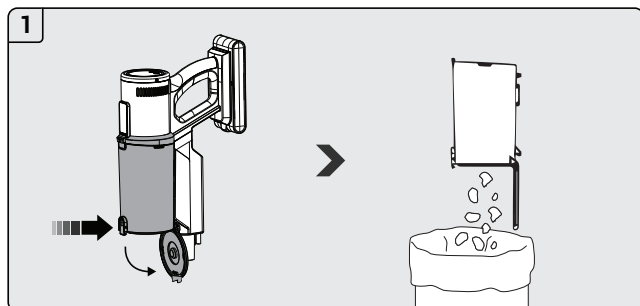
Push the crevice nozzle in the direction of arrow towards the body by pushing on the crevice nozzle release button.

Push the 2 in 1 brush in the direction of arrow towards the body by pushing on the 2 in 1 brush release button.

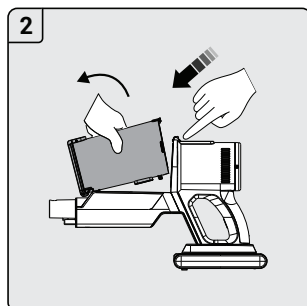
## 5 Cleaning and maintenance



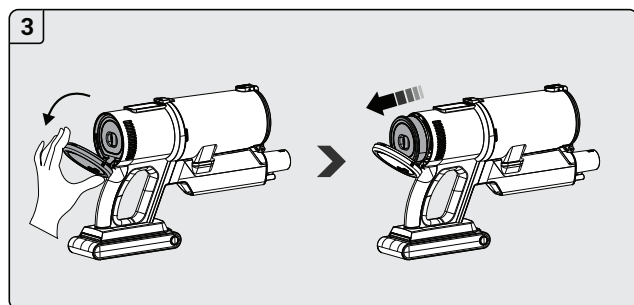
To keep the suction power of cleaner, please clean the dust in it regularly.



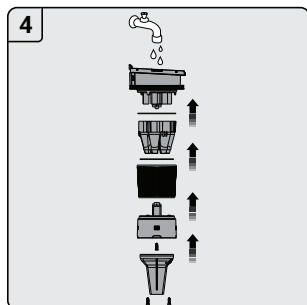
Push the button on the cylinder to open the bottom cover and release dust.



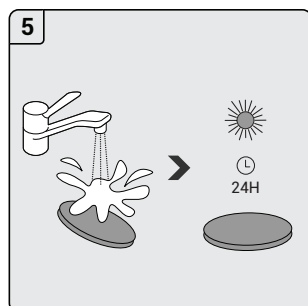
Press down the dust cup release button to remove the dust cup.



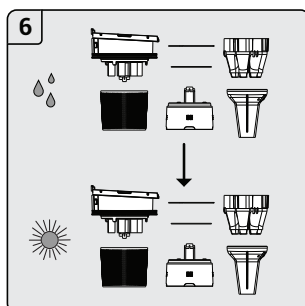
Take out the cyclone from dust cup.



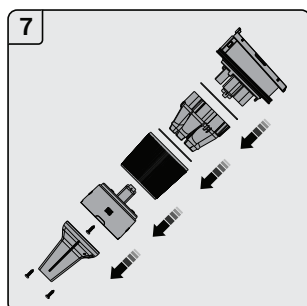
Disassemble cyclone and clean, all parts are washable.



Rinse the filter thoroughly. After washing, allow the filter to air-dry completely before reinstalling it.



Rinse all parts thoroughly. After washing, allow all parts to air-dry completely before reinstalling them.



After airing all parts completely, assemble them according to disassembly steps.

## 5 Cleaning and maintenance

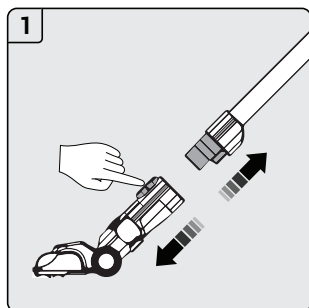
### Cleaning of the brush



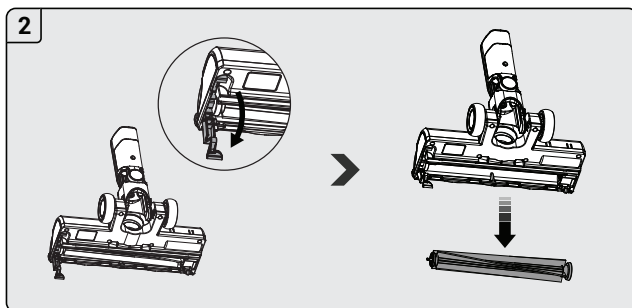
To avoid affect the normal operation of brush, when roller brush and wheels is entangled or dusty, please clean and maintain them.



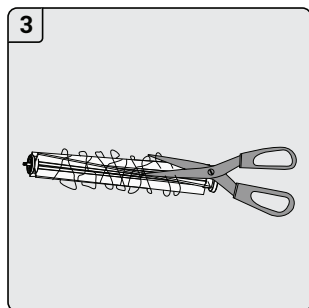
When disassemble and main brush, please make sure it's not working.



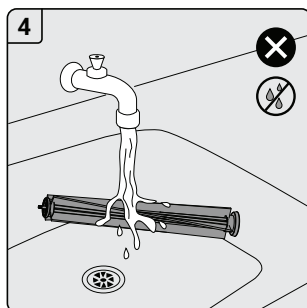
Push button and take off the brush.



Open the gland of brush, then take out the roller brush and clean. After cleaning it completely, assemble them according to disassembly steps.



If the brush is tangled by hair, use a scissor to cut and untangle.



It is not suggested to rinse the brush in water.

## 5 Cleaning and maintenance

---

### Storage

- Switch the appliance off.
- Remove the adapter from the wall socket.
- Assemble vacuum cleaner onto wall hanger.

### Transport and shipping

- During transport and shipping, carry the appliance with its original packaging. The packaging of the appliance will protect the appliance against physical damage.
- Do not put heavy objects on the appliance or its packaging. Otherwise the appliance may be damaged.
- If the appliance is dropped, the appliance may not operate or permanent damage may occur.

## 6 Troubleshooting

| PROBLEM                                   | POSSIBLE CAUSE                                                                                                         | SOLUTION                                                                                      |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Does not work.                            | Battery is empty.                                                                                                      | Charge it.                                                                                    |
|                                           | Battery may be unseated.                                                                                               | Remove the battery and install it again.                                                      |
|                                           | Vacuum connection is blocked.                                                                                          | Disassemble the appliance into body, brush and wand. Inspect and clean the connection points. |
| Suction power is low.                     | Dust container is full.                                                                                                | Clean the dust container and the filters.                                                     |
|                                           | You may have reached the cleaning period of the filters.                                                               | Clean the filters.                                                                            |
|                                           | Filters may be deformed as a result of operation and their replacement period may have come.                           | Please contact the customer services to buy a new filter.                                     |
|                                           | Motor inlet foam has not been cleaned.                                                                                 | Clean the filters and recharge the appliance.                                                 |
|                                           | The turbo brush doesn't spin. Hair and similar materials may have got tangled on the rotating roll on the turbo brush. | Clean the turbo brush roll.                                                                   |
| There is disturbing noise from the motor. | Vacuum connection is blocked.                                                                                          | Disassemble the appliance into body, brush and wand. Inspect and clean the connection points. |
|                                           | Something may have stuck between the dust reservoir and the filter.                                                    | Open the dust reservoir and inspect the filter area.                                          |

## 6 Troubleshooting

| Part | Fault                                   | Fault Code | Solution                                                                                                                                                                             |
|------|-----------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Battery discharge due to overheating    | A1         | This is the battery over-temperature protection. Once the battery cells cool down, the product can resume operation. Please do not be concerned.                                     |
| 2    | Protection against brush roller jamming | A7         | Please check whether any object is stuck in the brush roller. Try cleaning items from the roller and restart the product. If the issue persists, please contact after-sales support. |
| 3    | Other faults                            | Others     | Please contact after-sales support                                                                                                                                                   |

# Per favore leggi prima questa guida!

Gentile cliente,  
Grazie per aver scelto un prodotto Beko. Desideriamo che otteniate l'efficienza ottimale da questo prodotto di alta qualità, fabbricato con tecnologie all'avanguardia. Assicuratevi di leggere e comprendere appieno questa guida e la documentazione supplementare prima dell'uso e conservatele come riferimento. Includi questa guida con l'unità se la consegni a qualcun altro. Osserva tutte le avvertenze e le informazioni qui riportate e segui le istruzioni.

## Simboli e loro significato

Questi simboli sono utilizzati in questa guida:

|                                                                                  |                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Informazioni importanti e suggerimenti utili sull'uso.                                                            |
|  | <b>AVVERTENZA:</b> Avvertenze contro situazioni pericolose riguardanti la sicurezza della vita e della proprietà. |
|  | Grado di protezione dalle scosse elettriche                                                                       |



# 1 Importanti istruzioni per la sicurezza e l'ambiente

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza per prevenire i pericoli che possono provocare lesioni o danni alla proprietà.

Qualsiasi garanzia è nulla se queste istruzioni non vengono seguite.

## Sicurezza generale

- Questo apparecchio è conforme agli standard di sicurezza internazionali.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, persone con problemi fisici, sensoriali o mentali o persone con mancanza di esperienza o conoscenza; purché sia garantito il controllo o vengano fornite informazioni sui pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini incustoditi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o l'apparecchio sono danneggiati. Contattare l'assistenza autorizzata.
- L'alimentatore di rete deve corrispondere alle informazioni riportate sull'etichetta della targhetta identificativa dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con una prolunga.
- Per evitare danni al cavo di alimentazione, evitare che venga schiacciato, piegato o sfregato contro spigoli vivi.
- Non toccare la spina dell'apparecchio con le mani umide o bagnate mentre l'apparecchio è collegato.
- Non tirare il cavo mentre si scollega l'apparecchio.
- Non aspirare materiali infiammabili e assicurarsi che le ceneri delle sigarette si siano raffreddate prima di aspirarle.
- Non aspirare acqua e altri liquidi.
- Proteggere l'apparecchio da precipitazioni, umidità e fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio in o in prossimità di ambienti e sostanze esplosivi o infiammabili.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima della pulizia e della manutenzione.
- Non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione nell'acqua per la pulizia.
- Non smontare l'apparecchio.
- Utilizzare solo parti originali o parti consigliate dal produttore.
- Per evitare il blocco del filtro o il danneggiamento del motore, non aspirare cemento, gesso o frammenti di carta compressa.
- Usare l'apparecchio solo con l'adattatore fornito con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio senza filtri, potrebbe danneggiarsi.
- Se conservate i materiali di imballaggio, teneteli fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone, compresi i bambini, con disabilità fisiche, sensoriali e mentali o che non hanno un'esperienza e

# 1 Importanti istruzioni per la sicurezza e l'ambiente

una conoscenza adeguate in merito al suo utilizzo, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o siano informate sul funzionamento dell'apparecchio.

- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Scollegare l'adattatore e rimuovere la batteria prima di qualsiasi procedura di pulizia o manutenzione.
- Per evitare qualsiasi rischio di pericolo, un adattatore danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal rappresentante autorizzato del produttore o da un tecnico con qualifiche analoghe.
- Tieni le dita, i capelli e gli indumenti larghi lontani da parti mobili o spazi vuoti durante l'aspirazione.
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima di gettarlo.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria.
- Si prega di smaltire le batterie usate in conformità alle leggi e ai regolamenti locali.
- Le batterie incluse in questo apparecchio possono essere sostituite solo da personale qualificato.
- L'apparecchio non è destinato all'uso per scopi commerciali. Questo apparecchio non è progettato per uso commerciale, è destinato all'uso domestico e nelle seguenti applicazioni:
  - Nelle cucine del personale dei negozi, degli uffici e di altri ambienti di lavoro
  - Nelle case coloniche;
  - Dai clienti in hotel, motel o altre strutture ricettive
  - In ostelli o ambienti simili.
- **AVVERTENZA:** Utilizzate l'alimentatore rimovibile MC2805B-V fornito con l'apparecchio per caricare la batteria.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali e cognitive limitate o da persone con mancanza di esperienza e conoscenza a meno che non siano sotto supervisione o non ricevano le relative istruzioni.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Rimuovere le batterie scariche dall'apparecchio e smaltirle in modo sicuro
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati
- Si prega di smaltire le batterie usate in conformità alle leggi e ai regolamenti locali.
- Utilizzare solo con la batteria BP25925D.
- Si prega di rimuovere e inserire le batterie secondo il manuale dell'utente
- I diversi tipi di batterie o le batterie nuove e usate non devono essere mischiate
- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta
- Le batterie scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro

# 1 Importanti istruzioni per la sicurezza e l'ambiente

- Se l'apparecchio deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo, le batterie devono essere rimosse
- I danni o l'uso improprio possono causare perdite dalla batteria, in tal caso non utilizzare la batteria o toccarla a mani nude e smaltirla in modo sicuro
- Non esporre le batterie alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- La spina deve essere rimossa dalla presa prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio.

## Conformità alla direttiva WEEE e smaltimento del prodotto di scarto



Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE (2012/19/UE). Questo prodotto reca un simbolo di classificazione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi sistemi di raccolta, contatta le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento adeguato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

## Informazioni sull'imballaggio



I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative ambientali nazionali. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portateli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.

## Informazioni sulle pile usate



Questo simbolo sulla confezione dell'imballaggio relativo alle batterie ricaricabili indica che la batteria ricaricabile non deve essere smaltita con i rifiuti domestici. Un simbolo chimico può accompagnare questo simbolo su alcune batterie ricaricabili.

Inoltre, è possibile aggiungere i simboli di mercurio (Hg) e piombo (Pb) se le batterie ricaricabili contengono più dello 0,0005 di mercurio e più dello 0,004 di piombo.

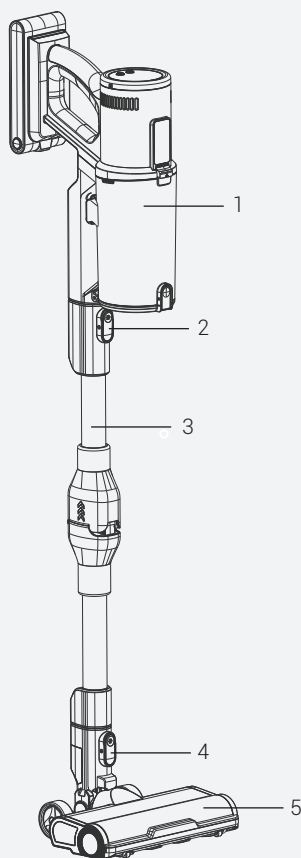
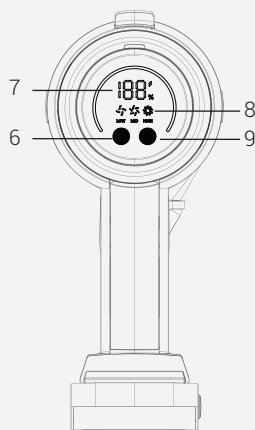
Le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici anche se non contengono metalli pesanti. Smaltire sempre le batterie usate secondo la legislazione ambientale locale. Consulta le normative sullo smaltimento dei rifiuti in vigore nella tua zona di residenza.

## Conformità alla Direttiva RoHS

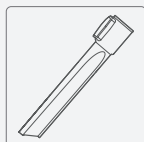
Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e vietati specificati nella Direttiva.

## 2 Panoramica

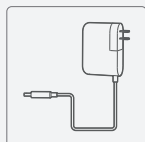
### Panoramica del prodotto



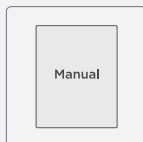
### Elenco accessori



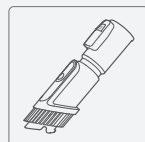
Ugello per fessure



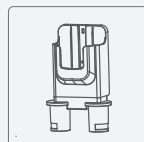
Adattatore



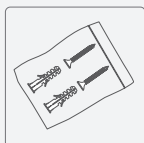
Istruzioni  
Manuale



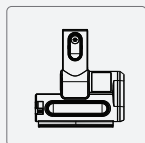
Spazzola 2 in 1



Da appendere  
al muro base di  
ricarica copertina



Pacchetto di viti



Spazzola da letto

## 2 Panoramica

### Controlli e componenti

1. Corpo
2. Tasto di rilascio dell'apparecchio
3. Tubo
4. Tasto di rilascio della spazzola
5. Spazzola
6. Tasto di accensione
7. Volume di alimentazione
8. Modalità
9. Tasto Mode

### Dati tecnici

|                                                    | <b>VRT 84625 VB</b>       |
|----------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Tensione</b>                                    | 25,9 V                    |
| <b>Potenza nominale del motore dell'unità</b>      | 350 W                     |
| <b>Potenza nominale del motore della spazzola</b>  | 15 W                      |
| <b>Capacità della batteria</b>                     | 2500 mAh                  |
| <b>Ingresso adattatore</b>                         | 100-240 V~ 50-60 Hz 0,5 A |
| <b>Uscita adattatore</b>                           | 25-29 V                   |
| <b>Tempo di funzionamento alla massima potenza</b> | Fino a 18 minuti          |
| <b>Tempo di funzionamento alla potenza minima</b>  | Fino a 77 minuti          |
| <b>Tempo di ricarica</b>                           | 4-6 ore                   |

I diritti di apportare modifiche tecniche e progettuali sono riservati.

I valori forniti con l'apparecchio o i documenti di accompagnamento sono letture di laboratorio conformi alle rispettive norme. Questi valori possono variare a seconda dell'uso e delle condizioni ambientali.

## 2 Panoramica

**Informazioni tecniche sul funzionamento delle modalità a basso consumo ai sensi del regolamento UE 2023/826**

| Modalità                                                              | CONSUMO ENERGETICO (WATT) | PERIODO (MINUTI) * |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| Disattivata                                                           | 0.3                       | 1 min              |
| Standby                                                               | -                         | -                  |
| Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato | -                         | -                  |
| Standby in rete                                                       | -                         | -                  |

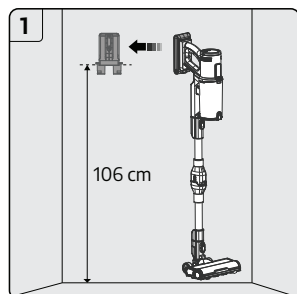
\*:Periodo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge automaticamente la modalità standby, la modalità spenta o lo standby in rete in pochi minuti e arrotondato al minuto più vicino.

## 3 Installazione

### Uso previsto

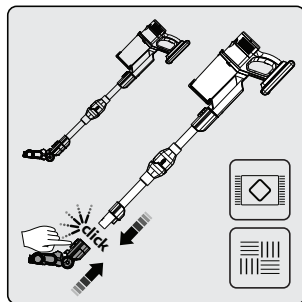
Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e non è adatto all'uso industriale.

### Installazione del gancio da parete



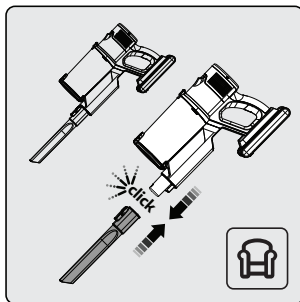
Posizionare il gancio da parete ad un'altezza di 106 cm da terra.

### Installazione del corpo e della spazzola



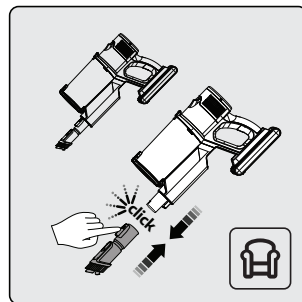
Premere il pulsante di rilascio della spazzola per pavimenti pulsante sulla spazzola per pavimenti e spingilo nella direzione della freccia verso il tubo.

Questo apparecchio è adatto per l'uso su tappeti e pavimenti duri.



Spingi il bocchetta per fessure nella direzione della freccia verso il corpo premendo la bocchetta per fessure sul pulsante di rilascio.

Questo apparecchio è adatto per l'uso su tappezzeria.

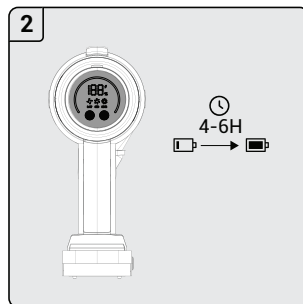
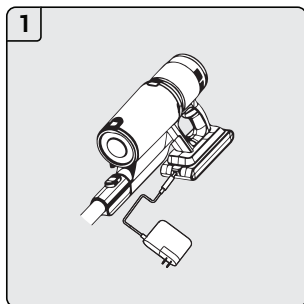


Spingi il Spazzola 2 in 1 nella direzione della freccia verso il corpo premendo il Spazzola 2 in 1 sul pulsante di rilascio.

Questo apparecchio è adatto per l'uso su tappezzeria.

## 4 Funzionamento

### Ricarica dell'apparecchio



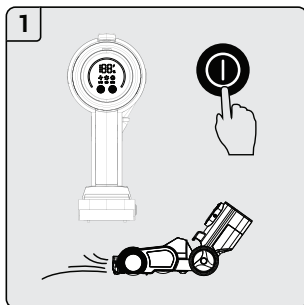
Posizionare il corpo su una superficie orizzontale. Collega l'adattatore alla porta di ricarica del pacco batteria e collega l'adattatore alla presa. Durante la ricarica, l'indicatore di alimentazione lampeggerà continuamente. 1 minuto dopo la ricarica, l'indicatore si spegnerà.

Tempo di ricarica: 4-6 ore

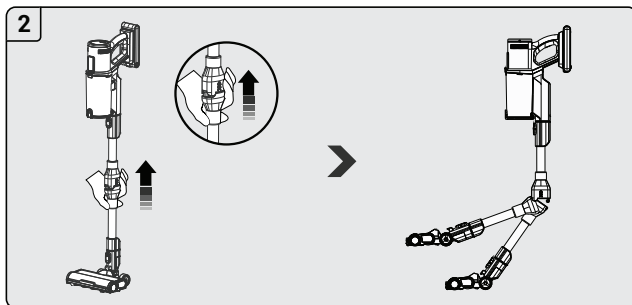


La batteria non è carica quando esce dalla fabbrica, ricordati di ricaricarla prima del primo utilizzo.

### Utilizzo



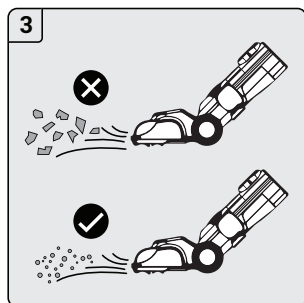
Premi il pulsante «Power» per iniziare



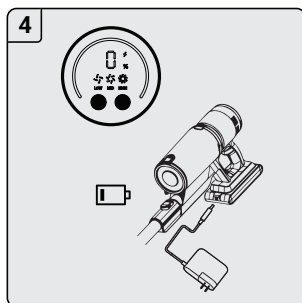
Spingi verso l'alto la parte centrale del guscio esterno per piegare l'aspirapolvere.



## 4 Funzionamento

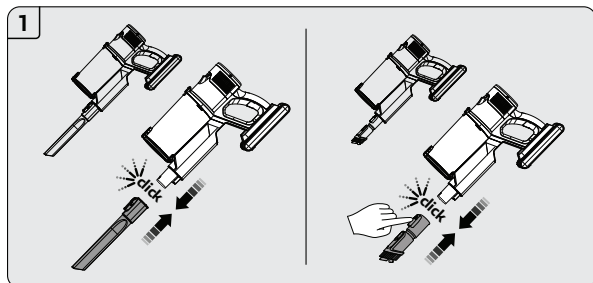


Per evitare che il flusso d'aria si blocchi, pulisci le particelle di scarto più grandi. (ad esempio carta, stoffa e altri).



Quando il livello della batteria raggiunge lo 0%, caricare il dispositivo.

### Accessori



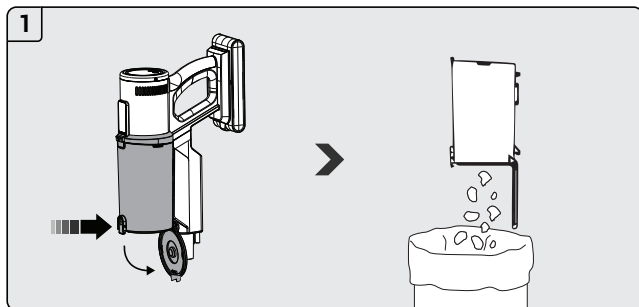
Spingi il bocchetta per fessure nella direzione della freccia verso il corpo premendo il pulsante di rilascio.

Spingi il Spazzola 2 in 1 nella direzione della freccia verso il corpo premendo il pulsante di rilascio.

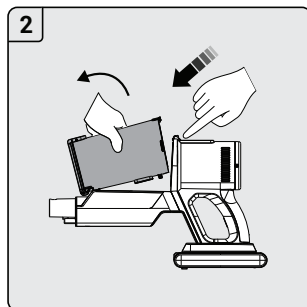
## 5 Pulizia e manutenzione



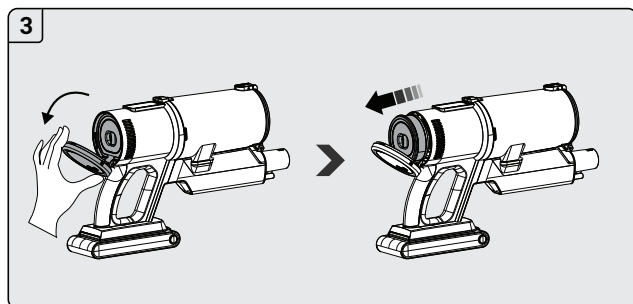
Per mantenere la potenza di aspirazione del detergente, pulisci regolarmente la polvere al suo interno.



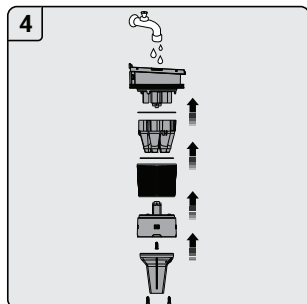
Premi il pulsante sul cilindro per aprire il coperchio inferiore e rilasciare la polvere.



Premere verso il basso il pulsante di rilascio del contenitore raccogli-polvere per rimuovere il contenitore raccogli-polvere.

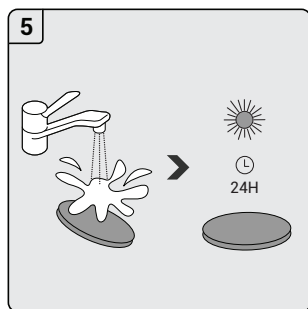


Estrarre il ciclone dal contenitore antipolvere.

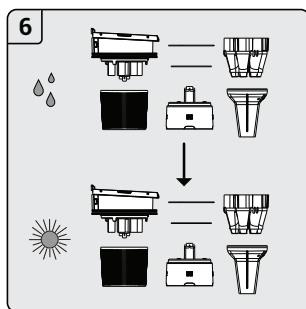


Smonta il ciclone e puliscilo, tutte le parti sono lavabili.

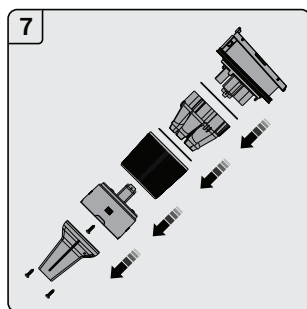
## 5 Pulizia e manutenzione



Sciagquare accuratamente il filtro. Dopo il lavaggio, lasciare asciugare completamente il filtro all'aria prima di reinstallarlo.



Risciacquare accuratamente tutte le parti. Dopo il lavaggio, lasciare asciugare completamente tutte le parti all'aria prima di reinstallarle.



Dopo aver aerato completamente tutte le parti, assemblarle secondo le fasi di smontaggio.

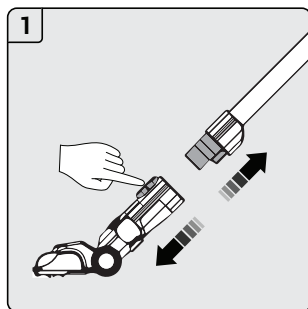
### Pulizia della spazzola



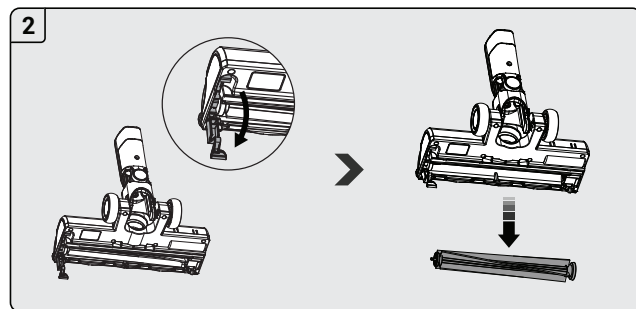
Per evitare di compromettere il normale funzionamento della spazzola, quando la spazzola a rullo e le ruote sono impigliate o polverose, si prega di pulirle e mantenerle.



Durante lo smontaggio della spazzola principale, assicurati che non funzioni.

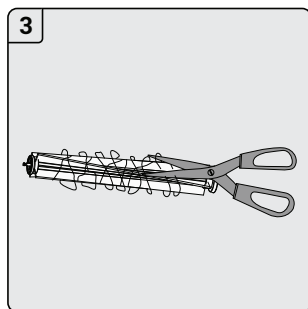


Premi il pulsante e toglì la spazzola.

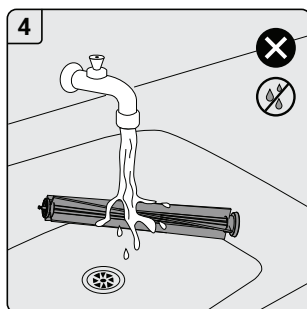


Aprire la ghiandola della spazzola, quindi estrarre la spazzola a rullo e pulire. Dopo averlo pulito completamente, assemblali secondo le fasi di smontaggio.

## 5 Pulizia e manutenzione



Se la spazzola è aggrovigliata dai capelli, usa una forbice per tagliare e districare.



Si sconsiglia di sciacquare la spazzola con acqua.

### Conservazione

- Spegnerne l'apparecchio.
- Rimuovere l'adattatore dalla presa a muro.
- Montare l'aspirapolvere sul gancio a parete.

### Trasporto e spedizione

- Durante il trasporto e la spedizione, trasportare l'apparecchio nella sua confezione originale. L'imballaggio dell'apparecchio proteggerà l'apparecchio da danni fisici.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'apparecchio o sulla sua confezione. Altrimenti l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- In caso di caduta, l'apparecchio potrebbe non funzionare o potrebbero verificarsi danni permanenti.

## 6 Risoluzione dei problemi

| PROBLEMA                               | CAUSA POSSIBILE                                                                                                                          | SOLUZIONE                                                                                          |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Non funziona                           | La batteria è scarica.                                                                                                                   | Caricala.                                                                                          |
|                                        | La batteria potrebbe non essere inserita.                                                                                                | Rimuovere la batteria e installarla di nuovo.                                                      |
|                                        | La connessione sottovuoto è bloccata.                                                                                                    | Smontare l'apparecchio in corpo, spazzola e bacchetta. Ispeziona e pulisci i punti di connessione. |
| La potenza di aspirazione è bassa.     | Il contenitore della polvere è pieno.                                                                                                    | Pulire il contenitore della polvere e i filtri.                                                    |
|                                        | È possibile che sia scaduto il periodo di pulizia dei filtri.                                                                            | Pulisci i filtri.                                                                                  |
|                                        | I filtri potrebbero deformarsi a causa del funzionamento e il loro periodo di sostituzione potrebbe essere scaduto.                      | Contatta il servizio clienti per acquistare un nuovo filtro.                                       |
|                                        | La schiuma di ingresso del motore non è stata pulita.                                                                                    | Pulire i filtri e ricaricare l'apparecchio.                                                        |
|                                        | La spazzola turbo non gira. Capelli e materiali simili potrebbero essersi impigliati sulla parte rotante<br>rotola sulla spazzola turbo. | Pulire il rullo della spazzola turbo.                                                              |
| Il motore emette un rumore fastidioso. | La connessione sottovuoto è bloccata.                                                                                                    | Smontare l'apparecchio in corpo, spazzola e bacchetta. Ispeziona e pulisci i punti di connessione. |
|                                        | Qualcosa potrebbe essersi bloccato tra il serbatoio della polvere e il filtro.                                                           | Aprire il serbatoio della polvere e controllare l'area del filtro.                                 |

## 6 Risoluzione dei problemi

| Parte    | Colpa                                                   | Codice di errore | Soluzione                                                                                                                                                                                               |
|----------|---------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Scarica della batteria a causa del surriscaldamento     | A1               | Questa è la protezione da sovratemperatura della batteria. Una volta che le celle della batteria si sono raffreddate, il prodotto può riprendere a funzionare. Per favore non preoccupatevi.            |
| <b>2</b> | Protezione dall'inceppamento della spazzola e del rullo | A7               | Si prega di verificare se qualche oggetto è bloccato nel rullo della spazzola. Prova a pulire gli oggetti dal rullo e riavvia il prodotto. Se il problema persiste, contatta l'assistenza post-vendita. |
| <b>3</b> | Altri difetti                                           | Altri            | Si prega di contattare l'assistenza post-vendita                                                                                                                                                        |

## **CERTIFICATO DI GARANZIA**

La presente garanzia convenzionale descrive le condizioni di garanzia offerte da BEKO Italy S.r.l. ("Beko") con riferimento ai propri prodotti. La presente garanzia convenzionale si intende come aggiuntiva e non sostitutiva della garanzia legale, di cui è responsabile il venditore, e non pregiudica qualsiasi altro diritto di cui gode il consumatore ai sensi del D.lgs. 206/05 ("Codice del Consumo").

Per consumatore si intende esclusivamente colui che utilizza il prodotto per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e che quindi ne fa un uso domestico/privato

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. È valido e operante solo se conservato assieme allo scontrino fiscale o altro documento di acquisto fiscalmente obbligatorio.

### **Condizioni di Garanzia**

1. BEKO garantisce il prodotto in relazione a difetti di fabbricazione per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto (in caso di acquisto da parte di consumatori) e di 12 mesi dalla data di acquisto (in caso di acquisto da parte di professionisti con fattura).
2. La garanzia è valida esclusivamente per prodotti venduti e installati sul territorio italiano, o sul territorio della Repubblica di San Marino e della Città del Vaticano, e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del venditore, la data di acquisto del prodotto nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo e modello).
3. Beko effettuerà a sua scelta la riparazione o sostituzione gratuita dei componenti difettosi o la sostituzione gratuita del prodotto con un prodotto uguale o con caratteristiche equivalenti o migliori. La gratuità degli interventi riguarda sia la manodopera sia i componenti di ricambio. La sostituzione del prodotto sarà effettuata solo in caso la riparazione risulti impossibile o eccessivamente onerosa.
4. L'intervento di riparazione sarà effettuato al domicilio dell'utente, fatto salvo i casi d'impossibilità oggettiva o di forza maggiore.
5. La riparazione o sostituzione dei componenti e la sostituzione del prodotto stesso non estendono la durata della garanzia, che rimane quindi di 24 o 12 mesi dalla data di acquisto del prodotto originale.
6. Non sono coperti dalla presente garanzia: manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori, tutte le parti asportarli, tutte le parti estetiche e tutti i materiali soggetti ad usura (quali, ad esempio, guarnizioni in gomma, cinghie, manicotti ecc.).
7. BEKO declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto da parte dell'utente delle istruzioni incluse nell'apposito manuale allegato a ciascun prodotto ed in particolar modo delle istruzioni relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione del prodotto stesso.
8. La garanzia non è operativa e conseguentemente gli interventi di assistenza saranno effettuati a pagamento da parte dell'utente nei seguenti casi:
  - a. Danni al prodotto dovuti al trasporto o alla movimentazione del prodotto stesso.
  - b. Interventi di installazione e montaggio e tutte le eventuali regolazioni, come la registrazione delle porte nei frigoriferi e/o l'inversione dell'apertura, il livellamento dei prodotti, l'eliminazione delle staffe di fissaggio vasca, la sostituzione degli ugelli e la regolazione del minimo su cucine e piani cottura.
  - c. Malfunzionamenti derivanti da installazione errata, imperfetta o incompleta del prodotto, incluse l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione e la mancanza di allacciamento alla presa di terra.

d. Interventi da effettuarsi in spazi eccessivamente ristretti per poter operare sui prodotti, in luoghi con eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente, o su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose, che non possano garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalle norme di legge sulla sicurezza sul lavoro.

e. Danni al prodotto causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.) o da circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione del prodotto.

f. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto.

g. Mancanza dei documenti fiscali di acquisto del prodotto, oppure se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto, o se il numero di matricola del prodotto risulta asportato, cancellato o manomesso.

h. Uso improprio del prodotto o uso diverso da quanto stabilito dal produttore.

i. Guasti e malfunzionamenti dovuti a uso improprio del prodotto e/o a mancanza di regolare manutenzione, incuria e negligenza (ad esempio, mancata pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio, filtri di scarico e filtri di entrata acqua, mancata eliminazione corpi estranei, insufficiente pulizia dei piani di cottura, ecc.) e in generale tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione del prodotto.

Beko si riserva la facoltà di addebitare all'utente il costo dell'intervento di assistenza nei casi in cui non sia stato riscontrato il difetto lamentato dall'utente, o nei casi di generici problemi di funzionamento correlati a errata impressione dell'utente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, nonché problemi di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.).

Nei casi sopra citati in cui la garanzia non è operativa, si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi di assistenza.

Il Servizio Assistenza di BEKO è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO sulla base della presente garanzia convenzionale.

Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella vostra zona chiamate il numero unico per l'Italia:

**02.03.03 per i prodotti a marchio**

**beko**

**02.06.06 per i prodotti a marchio**

**GRUNDIG**

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.



## Vă rugăm să citiți mai întâi acest ghid!

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales un produs Beko. Am dori să obțineți eficiența optimă din acest produs de înaltă calitate, care a fost fabricat cu tehnologie de ultimă generație. Vă rugăm să vă asigurați că citiți și înțelegeți complet acest ghid și documentația suplimentară înainte de utilizare și păstrați-l ca referință. Includeți acest ghid împreună cu unitatea dacă îl predați altcuiva. Respectați toate avertismentele și informațiile de aici și urmați instrucțiunile.

## Simboluri și semnificația lor

Aceste simboluri sunt utilizate în acest ghid:



Informații importante și sugestii utile despre utilizare.



**AVERTISMENT:** Avertismente împotriva situațiilor periculoase privind securitatea vieții și a proprietății.



Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice

# 1 Instrucțiuni importante de siguranță și mediu

Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță pentru a preveni pericolele care pot duce la vătămări sau daune materiale.

Orice garanție este nulă dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate.

## Siguranță generală

- Acest aparat respectă standardele internaționale de siguranță.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani, persoane cu provocări fizice, senzoriale sau mentale sau persoane cu lipsă de experiență sau cunoștințe; atâta timp cât este asigurat controlul sau sunt furnizate informații cu privire la pericole. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau aparatul este deteriorat. Contactați serviciul autorizat.
- Sursa dvs. de alimentare trebuie să corespundă informațiilor afișate pe eticheta plăcuței de identificare a aparatului.
- Nu utilizați aparatul cu un prelungitor.
- Pentru a preveni deteriorarea cablului de alimentare, împiedicați-l să fie ciupit, sertizat sau frecat de marginile ascuțite.
- Nu atingeți ștecherul aparatului cu mâinile umede sau umede în timp ce aparatul este conectat la priză.
- Nu trageți de cablu în timp ce deconectați aparatul.
- Nu aspirați materialele inflamabile și asigurați-vă că cenușa de țigară este răcită înainte de a le aspira.
- Nu aspirați apa și alte lichide.
- Protejați aparatul împotriva precipitațiilor, umidității și surselor de căldură.
- Nu utilizați aparatul în sau în apropierea mediilor și substanțelor explozive sau inflamabile.
- Deconectați aparatul înainte de curățare și întreținere.
- Nu scufundați aparatul sau cablul său de alimentare în apă pentru curățare.
- Nu dezasamblați aparatul.
- Utilizați numai piese originale sau piese recomandate de producător.
- Pentru a preveni blocarea filtrului sau deteriorarea motorului, nu aspirați cimentul, tencuiala sau fragmente de hârtie comprimată.
- Utilizați aparatul numai cu adaptorul livrat împreună cu aparatul.
- Nu utilizați aparatul fără filtre, acesta se poate deteriora.
- Dacă păstrați materialele de ambalare, nu le lăsați la îndemâna copiilor.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu dizabilități fizice, senzoriale și mentale sau de cei care nu au experiență și cunoștințe adecvate cu privire la utilizarea acestuia, cu excepția cazului în care se află sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau sunt informați despre funcționarea aparatului.

# 1 Instrucțiuni importante de siguranță și mediu

- Copiii trebuie supravegheați pentru a-i împiedica să se joace cu aparatul.
- Deconectați adaptorul și scoateți acumulatorul înainte de orice procedură de curățare sau întreținere.
- Pentru a evita orice risc de pericol, un adaptor deteriorat trebuie înlocuit de către producător, reprezentantul autorizat al producătorului sau un tehnician calificat similar.
- Țineți degetele, părul și hainele libere departe de părțile în mișcare sau golurile în timp ce aspirați.
- Bateriile trebuie scoase din aparat înainte de a arunca aparatul.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a scoate bateria.
- Vă rugăm să aruncați bateriile uzate în conformitate cu legile și reglementările locale.
- Bateriile incluse în acest aparat pot fi înlocuite numai cu persoane calificate.
- Aparatul nu este destinat să fie utilizat în scopuri comerciale. Acest aparat nu este proiectat pentru uz comercial, este destinat utilizării casnice și în aplicații după cum urmează:
  - În bucătăriile personalului magazinelor, birourilor și altor medii de lucru
  - În case de fermă;
  - De către clienții din hoteluri, moteluri sau alte facilități de cazare
  - În pensiuni sau medii similare.
- **AVERTISMENT:** Utilizați unitatea de alimentare detașabilă MC2805B-V livrată împreună cu aparatul pentru a încărca bateria.
- Acest aparat nu trebuie operat de copii și persoane cu abilități fizice, senzoriale și cognitive limitate sau persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe decât dacă sunt sub supraveghere sau li se oferă instrucțiunile relevante.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a-i împiedica să se joace cu aparatul.
- Scoateți bateriile epuizate din aparat și aruncați aceste baterii într-un mod sigur
- Terminalele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate
- Vă rugăm să aruncați bateriile uzate în conformitate cu legile și reglementările locale.
- Utilizați numai cu acumulatorul BP25925D.
- Vă rugăm să scoateți și să introduceți bateriile conform manualului de utilizare
- Diferitele tipuri de baterii sau baterii noi și uzate nu trebuie amestecate
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă
- Bateriile epuizate trebuie scoase din aparat și aruncate în siguranță
- Dacă aparatul trebuie păstrat neutilizat pentru o perioadă lungă de timp, bateriile trebuie scoase
- Deteriorarea sau utilizarea necorespunzătoare poate provoca scurgerea bateriei, într-un astfel de caz nu utilizați bateria și nu atingeți bateria cu mâinile goale și aruncați-o în siguranță

# 1 Instrucțiuni importante de siguranță și mediu

- Nu expuneți bateriile la lumina directă a soarelui sau la sursa de căldură.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului.

## Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor



Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Acest produs poartă un simbol de clasificare pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeurii menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Dispozitivul folosit trebuie returnat la punctul oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau comerciantul cu amănuntul de unde a fost cumpărat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatului vechi. Eliminarea adecvată a aparatului uzat ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

## Informații despre ambalare



Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu reglementările noastre naționale de mediu. Nu aruncați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeurii. Duceți-le la punctele de colectare a materialelor de ambalare desemnate de autoritățile locale.

## Informații privind bateriile uzate



Acest simbol de pe ambalajul ambalajului aferent bateriilor reîncărcabile indică faptul că bateria reîncărcabilă nu trebuie eliminată împreună cu deșeurile menajere. Un simbol chimic poate însoți acest simbol pe unele baterii reîncărcabile.

Și simbolurile mercur (Hg) și plumb (Pb) pot fi adăugate, de asemenea, dacă bateriile reîncărcabile conțin mai mult de% 0,0005 mercur și mai mult de% 0,004 conținut de plumb.

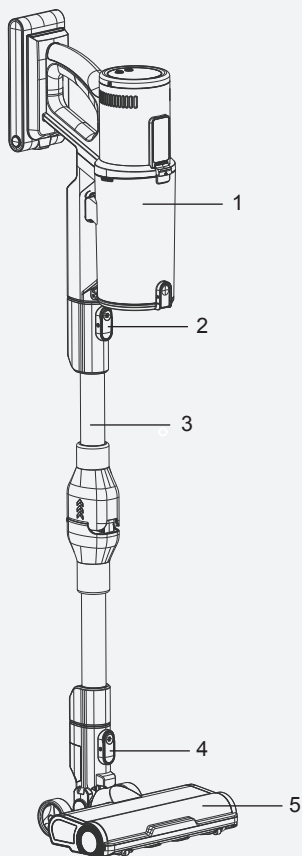
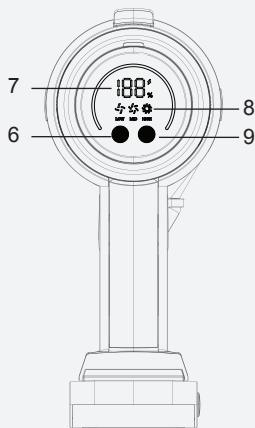
Bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, chiar dacă nu conțin metale grele. Aruncați întotdeauna bateriile uzate conform legislației locale de mediu. Investigați reglementările privind eliminarea deșeurilor în vigoare în zona dvs. de reședință.

## Conformitate cu Directiva RoHS

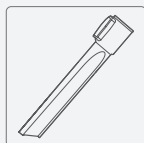
Produsul pe care l-ați achiziționat este în conformitate cu Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale periculoase și interzise specificate în Directivă.

## 2 Prezentare generală

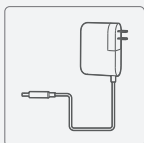
### Prezentare generală a produsului



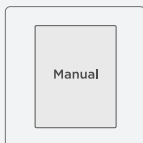
### Lista accesoriilor



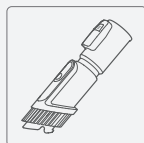
Duza de  
crăpătură



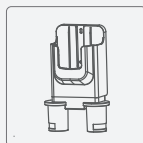
Adaptor



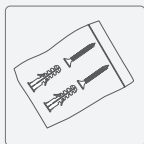
Instrucțiuni  
Manual



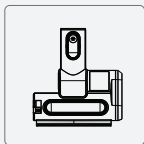
Perie 2 în 1



Perete atânat  
baza încărcătorului  
copertă



Pachet de șuruburi



Perie de pat

## 2 Prezentare generală

### Controale și componente

1. Corpul
2. Buton de eliberare a aparatului
3. Tub
4. Buton de eliberare a periei
5. Pensulă
6. Buton de alimentare
7. Volumul de putere
8. Mod
9. Butonul Mod

### Date tehnice

|                                         | VRT 84625 VB               |
|-----------------------------------------|----------------------------|
| Voltaaj                                 | 25.9 V                     |
| Unitatea de putere nominală a motorului | 350W                       |
| Putere nominală a motorului periei      | 15W                        |
| Capacitatea bateriei                    | 2500 mAh                   |
| Adaptor de intrare                      | 100-240 V ~ 50-60 Hz 0,5 A |
| Ieșire adaptor                          | 25-29V                     |
| Timp de funcționare la putere maximă    | Până la 18 min             |
| Timp de funcționare la putere minimă    | Până la 77 min             |
| Timp de încărcare                       | 4-6 ore                    |

De drepturile de a face modificări tehnice și de proiectare sunt rezervate.

Valorile furnizate împreună cu aparatul sau documentele însoțitoare sunt citiri de laborator în conformitate cu standardele respective. Aceste valori pot diferi în funcție de utilizare și de condițiile ambientale.

## 2 Prezentare generală

Informații tehnice privind modurile de funcționare cu consum redus de energie în conformitate cu Regulamentul UE 2023/826

| Mod                                                 | CONSUM DE ENERGIE (WATT) | PERIOADĂ (MINUTE) * |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|
| Dezactivat                                          | 0.3                      | 1 minut             |
| Standby                                             | -                        | -                   |
| Mod de așteptare cu afișare de informații sau stare | -                        | -                   |
| Standby în rețea                                    | -                        | -                   |

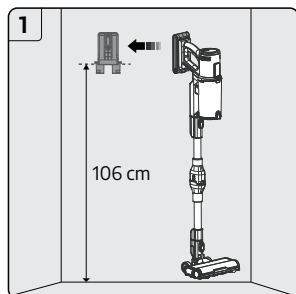
\*: Perioada după care echipamentul ajunge automat în modul de așteptare, modul oprit sau standby în rețea în câteva minute și rotunjit la cel mai apropiat minut.

## 3 Instalare

### Utilizare preconizată

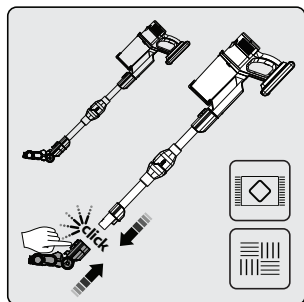
Acest aparat este destinat uzului casnic și nu este potrivit pentru uz industrial.

### Instalarea cuierului de perete



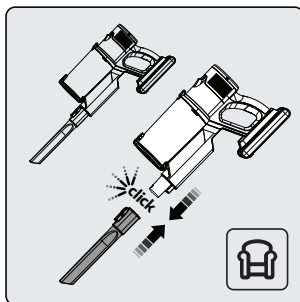
Poziționați cuierul de perete la o înălțime de 106 cm de la sol.

### Instalarea corpului și a periei



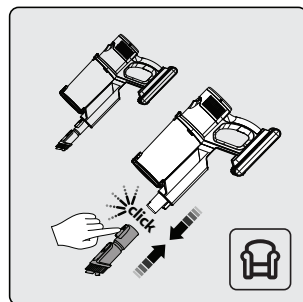
Apăsați dispozitivul de eliberare a periei de podea și împingeți-l în direcția săgeții spre tub.

Acest aparat este potrivit pentru utilizare pe covoare și podele dure.



Împingeți duza de crăpătură în direcția săgeții spre corp prin apăsarea peduza de crăpătură-butonul de eliberare.

Acest aparat este potrivit pentru utilizarea pe tapițerie.



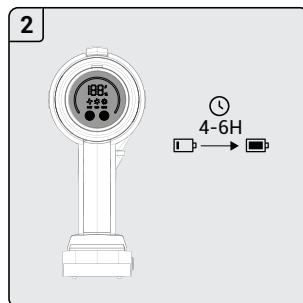
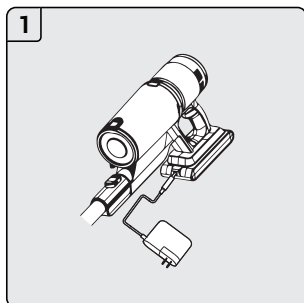
Împingeți Perie 2 în 1 în direcția săgeții spre corp prin apăsarea pe Perie 2 în 1 butonul de eliberare.

Acest aparat este potrivit pentru utilizarea pe tapițerie.



## 4 Operațiune

### Încărcarea aparatului



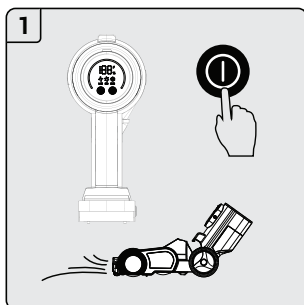
Puneți corpul pe suprafață orizontală. Conectați adaptorul la portul de încărcare de pe acumulator și conectați adaptorul la priză. La încărcare, indicatorul de alimentare va clipi continuu. La 1 minut după încărcare, indicatorul se va opri.

Timp de încărcare: 4-6h

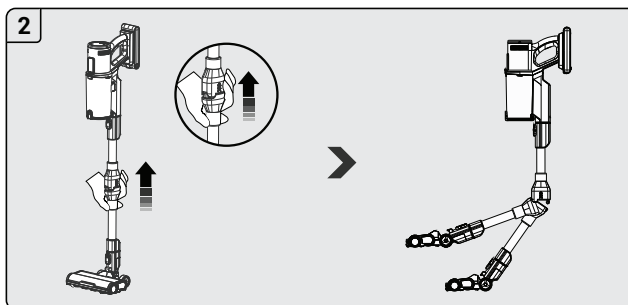


Bateria nu este plină la ieșirea din fabrică, vă rugăm să nu uitați să vă încărcați înainte de prima utilizare.

### Utilizare

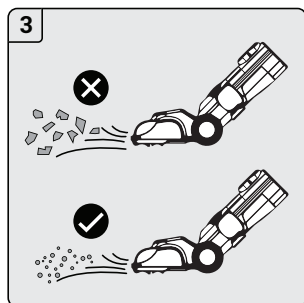


Apăsați butonul „Power Buton” pentru a porni

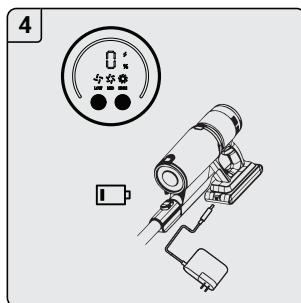


Împingeți în sus mijlocul carcasei exterioare pentru a îndoi aspiratorul.

## 4 Operațiune

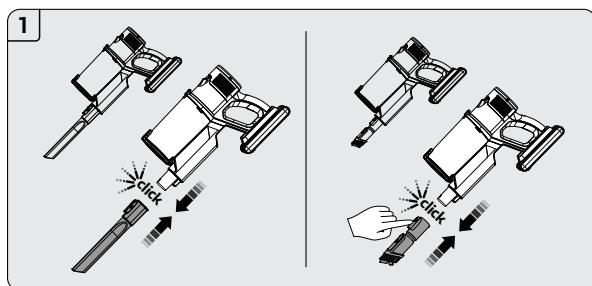


Pentru a evita blocarea fluxului de aer, vă rugăm să curățați deșeurile mari de particule. (cum ar fi hârtia, pânză și altele.



Când nivelul bateriei atinge 0%, încărcați dispozitivul.

### Accesorii



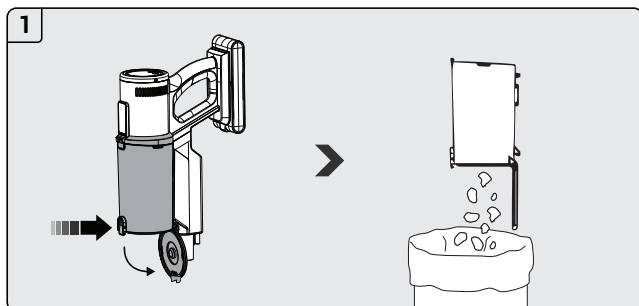
Împingeți duza de crăpătură în direcția săgeții spre corp prin apăsarea peduza de crăpătură-butonul de eliberare.

Împingeți Perie 2 în 1 în direcția săgeții spre corp prin apăsarea pe Perie 2 în 1 butonul de eliberare.

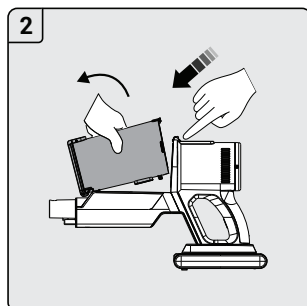
## 5 Curățarea și întreținerea



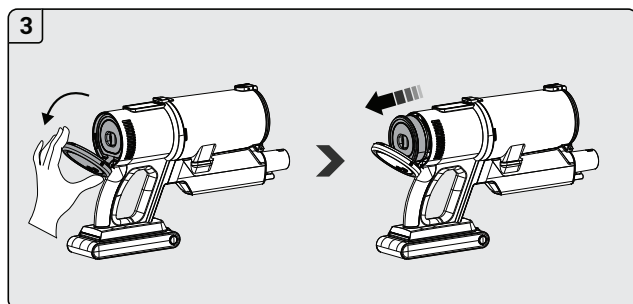
Pentru a menține puterea de aspirație a agentului de curățare, vă rugăm să curățați praful din acesta în mod regulat.



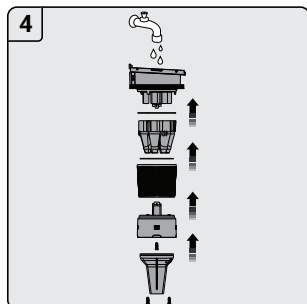
Apăsăți butonul de pe cilindru pentru a deschide capacul inferior și a elibera praful.



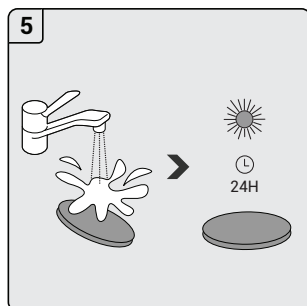
Apăsăți butonul de eliberare a cupei de praful pentru a scoate cupa de praful.



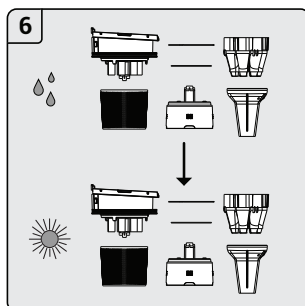
Scoateți cicloul din cupa de praful.



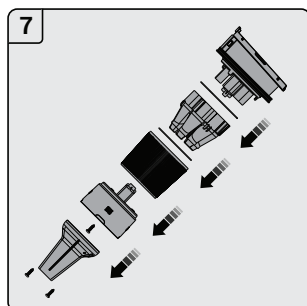
Demontați cicloul și curățați, toate piesele sunt lavabile.



Clătiți bine filtrul. După spălare, lăsați filtrul să se usuce complet la aer înainte de a-l reinstala.



Clătiți bine toate piesele. După spălare, lăsați toate piesele să se usuce complet la aer înainte de a le reinstala.



După aerisirea completă a tuturor pieselor, asamblați-le în funcție de etapele de dezasamblare.

## 5 Curățarea și întreținerea

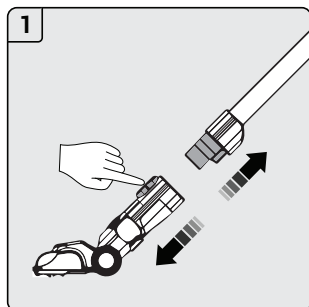
### Curățarea periei



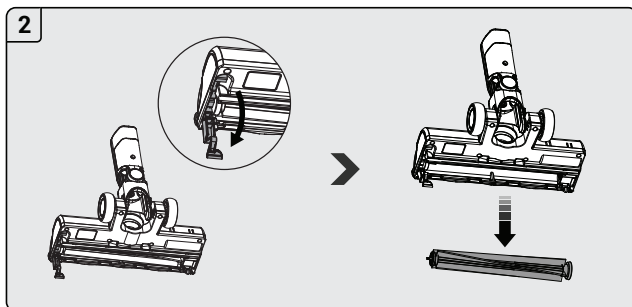
Pentru a evita afectarea funcționării normale a periei, atunci când peria și roțile cu role sunt încurcate sau prăfuite, vă rugăm să le curățați și să le mențineți.



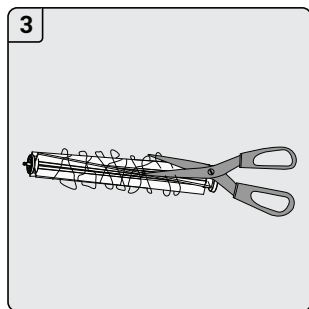
Când dezasamblați și peria principală, vă rugăm să vă asigurați că nu funcționează.



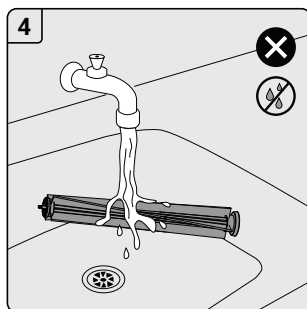
Apăsați butonul și scoateți peria.



Deschideți glanda periei, apoi scoateți peria cu role și curățați-o. După curățarea completă, asamblați-le în funcție de etapele de dezasamblare.



Dacă peria este încurcată de păr, utilizați o foarfecă pentru a tăia și a desface.



Nu se recomandă clătirea periei în apă.

## 5 Curățarea și întreținerea

---

### Depozitare

- Opriți aparatul.
- Scoateți adaptorul din priza de perete.
- Asamblați aspiratorul pe cuierul de perete.

### Transport și transport maritim

- În timpul transportului și transportului, transportați aparatul cu ambalajul original. Ambalajul aparatului vă protejează aparatul împotriva deteriorării fizice.
- Nu puneți obiecte grele pe aparat sau pe ambalajul acestuia. În caz contrar, aparatul poate fi deteriorat.
- Dacă aparatul este căzut, este posibil ca aparatul să nu funcționeze sau să apară deteriorări permanente.

## 6 Depanare

| PROBLEMĂ                             | CAUZA POSIBILA                                                                                                               | SOLUȚIE                                                                                     |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nu funcționează.                     | Bateria este goală.                                                                                                          | Încărcați-l.                                                                                |
|                                      | Bateria poate fi dezasamblată.                                                                                               | Scoateți bateria și instalați din nou.                                                      |
|                                      | Conexiunea de vid este blocată.                                                                                              | Demontați aparatul în corp, perie și baghetă. Inspectați și curățați punctele de conectare. |
| Puterea de aspirație este scăzută.   | Recipientul de praf este plin.                                                                                               | Curățați recipientul de praf și filtrele.                                                   |
|                                      | Este posibil să fi ajuns la perioada de curățare a filtrelor.                                                                | Curățați filtrele.                                                                          |
|                                      | Filtrele pot fi deformate ca urmare a funcționării și poate să fi venit perioada lor de înlocuire.                           | Vă rugăm să contactați serviciul clienți pentru a cumpăra un filtru nou.                    |
|                                      | Spuma de admisie a motorului nu a fost curățată.                                                                             | Curățați filtrele și reîncărcați aparatul.                                                  |
|                                      | Peria turbo nu se rotește. Este posibil ca părul și materialele similare să se fi încurcat la rotație roțiți pe peria turbo. | Curățați rola de perie turbo.                                                               |
| Există zgomot deranjant de la motor. | Conexiunea de vid este blocată.                                                                                              | Demontați aparatul în corp, perie și baghetă. Inspectați și curățați punctele de conectare. |
|                                      | Este posibil ca ceva să se fi blocat între rezervorul de praf și filtru.                                                     | Deschideți rezervorul de praf și, în special, zona filtrului.                               |

## 6 Depanare

| Parte    | Defecțiune                                     | Cod de eroare | Soluție                                                                                                                                                                                                        |
|----------|------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Descărcarea bateriei din cauza supraîncălzirii | A1            | Aceasta este protecția la supra-temperatură a bateriei. Odată ce celulele bateriei se răcesc, produsul poate relua funcționarea. Vă rugăm să nu vă îngrijorați.                                                |
| <b>2</b> | Protecție împotriva blocării rotelor de perie  | A7            | Vă rugăm să verificați dacă vreun obiect este blocat în rola periei. Încercați să curățați articolele de pe rolă și reporniți produsul. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați asistența post-vânzare. |
| <b>3</b> | Alte defecțiuni                                | Altele        | Vă rugăm să contactați asistența post-vânzare                                                                                                                                                                  |



# CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz

Importator: Beko Romania SA, Găești, str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, email: office.ro@beko.com

**TIP:** ☐ **Aspirator** ☐ **Fier /Stație de călcat**

Model / Serie: .....

## VÂNZĂTOR

Nr. factură: ..... Data: .....

Vânzător (firma, localitatea): .....

## CUMPĂRĂTOR

Nume ..... Localitatea .....

Str. .... Nr. .... Bloc ..... Sc. .... Et. .... Ap. ....

Județ ..... Telefon ..... E-mail .....

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare",
- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului Service, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

## Garanția legală de conformitate

**Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!**

**Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului\*,**

\*prin „produs” se înțelege „bun” conform OUG nr. 140/2021<sup>1</sup>

Perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital în cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare-cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este de:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital – pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani (art. 9 (4) din OUG nr. 140/2021).

<sup>1</sup>Ordonanță de urgență 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești, Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • \*9010 • www.beko.ro • e-mail: service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00





**Remedii incluse în garanția legală de conformitate conform OUG nr. 140/2021**  
(vă rugăm să aveți în vedere prevederile de mai jos)

**Beko Romania S.A. garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr. 140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr. 140/2021.**

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii - art. 11 (1).

Consumatorii beneficiază de înlocuirea bunurilor în cazul în care neconformitatea acestora este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice. Art.11(7)

Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (ex. valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator) - art. 11 (2).

#### **Instalarea incorectă a bunurilor (art. 7).**

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor, în oricare din următoarele situații:

- a) instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- b) instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor deficiențe în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital.

#### **Proba neconformității.**

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile (inclusiv cele cu elemente digitale) au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității - art. 10 (1).

În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

#### **Remediere prin reparație.**

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele de garanție legală se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator - art. 12 (6).

## **Remediere prin înlocuire.**

În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs - art. 12 (7).

## **Reducerea prețului și încetarea contractului.**

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri - art. 11(4):

- a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- b) se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acestuia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii - art. 11(6). Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate - art.13.

## **Încetarea contractului:**

- a) nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- b) poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- c) determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- d) determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate; vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești, Str.13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • \*9010 • [www.beko.ro](http://www.beko.ro) • e-mail: [service.ro@beko.com](mailto:service.ro@beko.com) • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE BEKO ROMÂNIA S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

| Nr. crt. | Data Reclamației | Data primirii în reparație | Reparat   |                           | Reparația curentă și/sau componenta înlocuită | Prelungirea termenului de garanție | Efectuarea verificării |        |
|----------|------------------|----------------------------|-----------|---------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|------------------------|--------|
|          |                  |                            | Programat | Data ridicării aparatului |                                               |                                    | SERVICE                | CLIENT |
|          |                  |                            |           |                           |                                               |                                    |                        |        |
|          |                  |                            |           |                           |                                               |                                    |                        |        |
|          |                  |                            |           |                           |                                               |                                    |                        |        |
|          |                  |                            |           |                           |                                               |                                    |                        |        |

CONDITIILE SUPPLEMENTARE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție legală, apelați la vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct prin Call Center. Prelungirea termenului de garanție se va înscrie în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca neconforme în sensul OUG nr.140/2021 (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service. Termenul de realizare a operațiilor de reparație, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat lipsa de conformitate către vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct prin Call Center).  
Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții - art.12(1)-(5) din OUG nr. 140/2021:  
a) fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;  
b) consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;  
c) obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;  
d) consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărături sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescrise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care transportul e asigurat de vânzător sau sub responsabilitatea acestuia).
3. Garanția nu se acordă subansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina exclusivă a consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalatiia electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (repUBLICATĂ).

În cadrul acestui proces, Beko România S.A. vă prelucurează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucrăm datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa <https://www.beko.ro/>.

# Прво прочитајте овај водич!

Поштовани купче,

Хвала вам што сте изабрали Беко производ. Желимо да постигнете оптималну ефикасност од овог висококвалитетног производа који је произведен најсавременијом технологијом. Обавезно прочитајте и разумите овај водич и додатну документацију у потпуности пре употребе и чувајте је као референцу. Укључите овај водич у јединицу ако је предате неком другом. Придржавајте се свих упозорења и информација у овом документу и следите упутства.

## Симболи и њихово значење

Ови симболи се користе у овом упутству:

|                                                                                  |                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Важне информације и корисни савети о употреби.                                          |
|  | <b>УПОЗОРЕЊЕ:</b> Упозорења на опасне ситуације у вези са безбедношћу живота и имовине. |
|  | Степен заштите од електричног удара                                                     |

# 1 Важна безбедносна и еколошка упутства

Овај одељак садржи безбедносна упутства за спречавање опасности које могу довести до повреда или оштећења имовине.

Свака гаранција је неважећа ако се не поштују ова упутства.

## Општа безбедност

- Овај уређај је у складу са међународним безбедносним стандардима.
- Овај уређај могу користити деца старија од 8 година, особе са физичким, сензорним или менталним изазовима или особе са недостатком искуства или знања; све док је обезбеђена контрола или су пружене информације о опасностима. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и корисничко одржавање не смеју обављати деца без надзора.
- Немојте користити уређај ако су кабл за напајање или уређај оштећени. Контактирајте овлашћени сервис.
- Ваше мрежно напајање мора одговарати информацијама приказаним на натписној плочици уређаја.
- Немојте користити уређај са продужним каблом.
- Да бисте спречили оштећење кабла за напајање, спречите његово стезање, стезање или трљање о оштре ивице.
- Не додирујте утикач уређаја влажним или мокрим рукама док је уређај прикључен на напајање.
- Немојте повлачити кабл док искључујете уређај.
- Немојте усисавати запаљиве материјале и постарајте се да се пепео цигарета охлади пре усисавања.
- Немојте усисавати воду и друге течности.
- Заштитите уређај од падавина, влаге и извора топлоте.
- Немојте користити уређај у или у близини експлозивних или запаљивих окружења и супстанци.
- Искључите уређај из утичнице пре чишћења и одржавања.
- Не потапајте уређај или његов кабл за напајање у воду ради чишћења.
- Немојте растављати уређај.
- Користите само оригиналне делове или делове које препоручује произвођач.
- Да бисте спречили зачепљење филтера или оштећење мотора, немојте усисавати цемент, гипс или фрагменте компримованог папира.
- Користите уређај само са адаптером који се испоручује са уређајем.
- Немојте користити уређај без филтера, може се оштетити.
- Ако држите амбалажне материјале, држите их ван домашаја деце.
- Овај уређај није намењен за употребу од стране особа, укључујући децу, са физичким, сензорним и менталним инвалидитетом или оних који немају адекватно искуство и знање о његовој употреби, осим ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или су обавештени о раду уређаја.

# 1 Важна безбедносна и еколошка упутства

- Деца морају бити под надзором како би се спречило да се играју уређајем.
- Искључите адаптер и извадите батерију пре било каквог поступка чишћења или одржавања.
- Да би се избегао било какав ризик од опасности, оштећени адаптер замењује произвођач, овлашћени представник произвођача или слично квалификовани техничар.
- Држите прсте, косу и лабаву одећу даље од покретних делова или зазора током усисавања.
- Батерије се морају извадити из уређаја пре бацања уређаја.
- Искључите уређај из напајања пре него што извадите батерију.
- Баците искоришћене батерије у складу са локалним законима и прописима.
- Батерије укључене у овај уређај могу заменити само квалификоване особе.
- Уређај није намењен за употребу у комерцијалне сврхе. Овај уређај није намењен за комерцијалну употребу, намењен је за кућну употребу и примену на следећи начин:
  - У кухињама за особље продавница, канцеларија и других радних окружења
  - У сеоским кућама;
  - Од стране корисника у хотелима, мотелима или другим смештајним објектима
  - У хостелима или сличним окружењима.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Користите уклоњиву јединицу за напајање МЦ2805Б-В испоручену са уређајем да бисте напунили батерију.
- Овим уређајем не смеју руковати деца и особе са ограниченим физичким, сензорним и когнитивним вештинама или особе са недостатком искуства и знања, осим ако су под надзором или им нису дата одговарајућа упутства.
- Деца морају бити под надзором како би се спречило да се играју уређајем.
- Извадите испразњене батерије из уређаја и одложите их на безбедан начин
- Терминали за напајање не смеју бити кратког споја
- Одложите искоришћене батерије у складу са локалним законима и прописима.
- Користите само са батеријом БП25925Д.
- Уклоните и уметните батерије у складу са Упутством за употребу
- Различите врсте батерија или нове и коришћене батерије се не смеју мешати
- Батерије треба уметнути са исправним поларитетом
- Испразњене батерије треба извадити из уређаја и безбедно одложити
- Ако уређај треба да се складишти неискоришћен дуже време, батерије треба уклонити
- Оштећење или неправилна употреба могу проузроковати цурење батерије, у том случају немојте користити батерију или додиривати батерију голим рукама и одложити је на безбедно

# 1 Важна безбедносна и еколошка упутства

- Не излажите батерије директној сунчевој светлости или извору топлоте.
- Утикач се мора извадити из утичнице пре чишћења или одржавања уређаја.

## Усклађеност са WEEE Директивом и одлагање отпадног производа



Овај производ је у складу са ЕУ WEEE Директивом (2012/19/EU). Овај производ носи класификациони симбол за отпадну електричну и електронску опрему (OEE0). Овај симбол означава да се овај производ не сме одлагати са другим кућним отпадом на крају свог радног века. Коришћени уређај мора бити враћен на званично сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Да бисте пронашли ове системе за сакупљање, обратите се локалним властима или продавцу где је производ пушен. Свако домаћинство има важну улогу у обнављању и рециклирању старих уређаја. Одговарајуће одлагање коришћеног уређаја помаже у спречавању потенцијалних негативних последица по животну средину и здравље људи.

## Информације о амбалажи



Амбалажни материјали производа произведени су од материјала који се могу рециклирати у складу са нашим националним прописима о животној средини. Не одлажите амбалажни материјал заједно са домаћим или другим отпадом. Однесите их на места за сакупљање амбалажног материјала која су одредиле локалне власти.

## Информације о отпадним батеријама



Овај симбол на амбалажи која се односи на пуњиве батерије означава да се пуњива батерија не сме одлагати са кућним отпадом. Хемијски симбол може пратити овај симбол на неким пуњивим батеријама.

Такође се могу додати симболи живе (Xr) и олова (Pb) ако пуњиве батерије садрже више од %0,0005 живе и више од %0,004 садржаја олова.

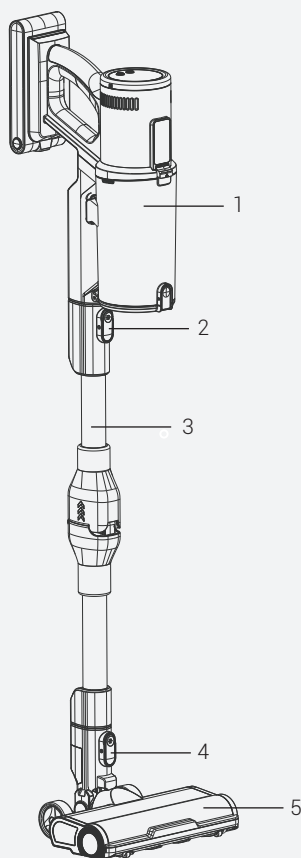
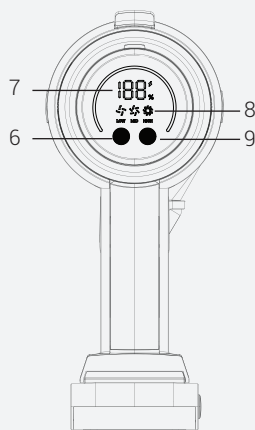
Пуњиве батерије се не смеју одлагати заједно са кућним отпадом, чак и ако не садрже тешке метале. Увек баците искоришћене батерије у складу са локалним законима о заштити животне средине. Истражите прописе о одлагању отпада који су на снази у вашем подручју пребивалишта.

## Usklađenost sa RoHS direktivom

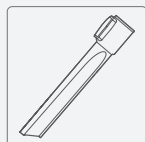
Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS direktivom (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

## 2 Преглед

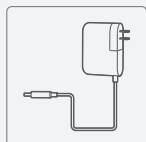
### Преглед производа



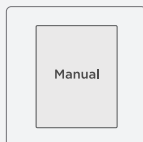
### Списак додатне опреме



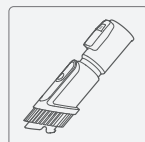
Млазница за пукотине



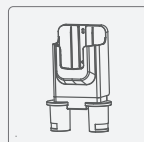
Адаптер



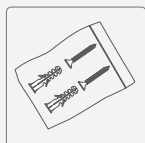
Упутство  
Ручно



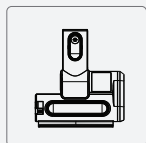
Четка 2 у 1



Висеће на зиду  
база пуњача  
на словена  
фотографија



Пакет шрафова



Четка за кревет



## 2 Преглед

### Контроле и компоненте

1. Тело
2. Дугме за отпуштање уређаја
3. Цев
4. Дугме за отпуштање четке
5. Четка
6. Дугме за укључивање
7. Запремина напајања
8. Режим
9. Тастер за режим

### Технички подаци

|                                  | Врт 84625 ВБ              |
|----------------------------------|---------------------------|
| Напон                            | 25,9 В                    |
| Називна снага мотора јединице    | 350 W                     |
| Називна снага мотора четке       | 15 W                      |
| Капацитет батерије               | 2500 мАх                  |
| Улаз адаптера                    | 100-240 В~ 50-60 Хз 0,5 А |
| Излаз адаптера                   | 25-29 В                   |
| Време рада при максималној снази | До 18 мин                 |
| Време рада при минималној снази  | До 77 мин                 |
| Време пуњења                     | 4-6 сати                  |

Задржавају се права на техничке и дизајнерске измене.

Вредности испоручене са уређајем или његовим пратећим документима су лабораторијска читавања у складу са одговарајућим стандардима. Ове вредности се могу разликовати у зависности од употребе и услова околине.

## 2 Преглед

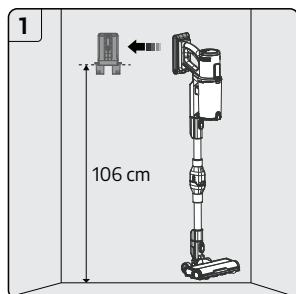
| Техничке информације о режимима рада са малом снагом у складу са Уредбом ЕУ 2023/826                                                                            |                         |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Режим                                                                                                                                                           | ПОТРОШЊА ЕНЕРГИЈЕ(ВАТИ) | ПЕРИОД(МИНУТИ)* |
| Искључено                                                                                                                                                       | 0.3                     | 1 мин           |
| Стање приправности                                                                                                                                              | -                       | -               |
| Режим приправности са приказом информација или статуса                                                                                                          | -                       | -               |
| Умрежено стање приправности                                                                                                                                     | -                       | -               |
| *:Период након којег опрема аутоматски достиже режим приправности, режим искључености или умрежени режим приправности у минутима и заокружен на најближи минут. |                         |                 |

## 3 Инсталација

### Намена

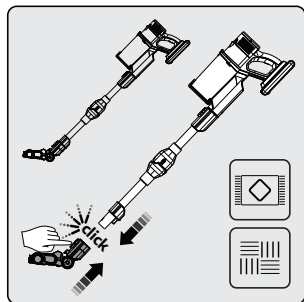
Овај уређај је намењен за употребу у домаћинству и није погодан за индустријску употребу.

### Монтажа зидне вешалице



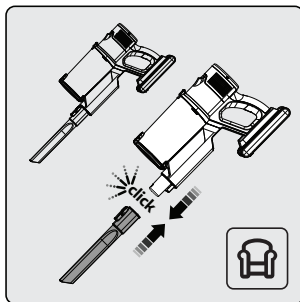
Поставите зидну вешалицу на висини од 106 цм од тла.

### Монтажа тела и четке



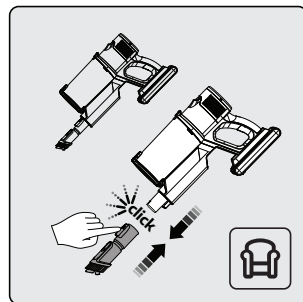
Притисните отпуштање четке за под тастер на четки за под и гурните га у правцу стрелице према цеви.

Овај уређај је погодан за употребу на теписима и тврдим подовима.



Притисните тастер млазница за пукотину у смеру стрелице према телу притиском на млазницу за пукотину дугме за отпуштање.

Овај уређај је погодан за употребу на пресвлакама.

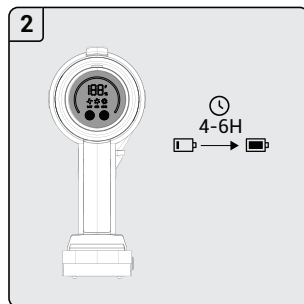
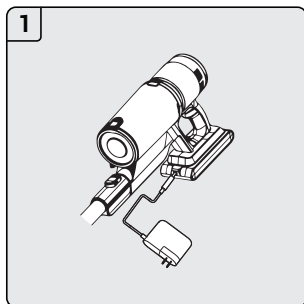


Притисните тастер Четка 2 у 1у смеру стрелице према телу притиском на Четка 2 у 1 дугме за отпуштање.

Овај уређај је погодан за употребу на пресвлакама.

## 4 Рад

### Пуњење уређаја



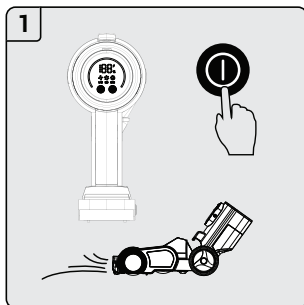
Ставите тело на хоризонталну површину. Прикључите адаптер на прикључак за пуњење на батерији и прикључите адаптер на утичницу. Када се оглашава, индикатор напајања ће треперити непрекидно. 1 минут након пуњења, индикатор ће се искључити.

Време пуњења: 4-6h

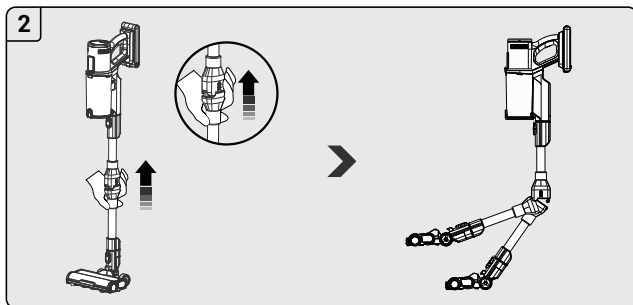


Батерија није пуна када напуштате фабрику, не заборавите да је напуните пре прве употребе.

### Употреба

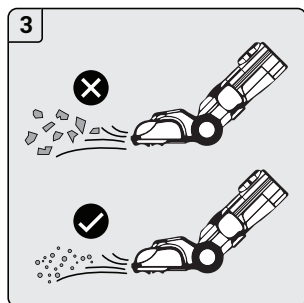


Дугме надоле "Дугме за укључивање" за почетак

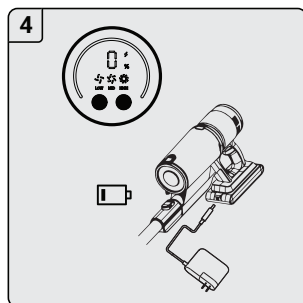


Гурните средину спољашњег омотача да бисте савили усисивач.

## 4 Рад

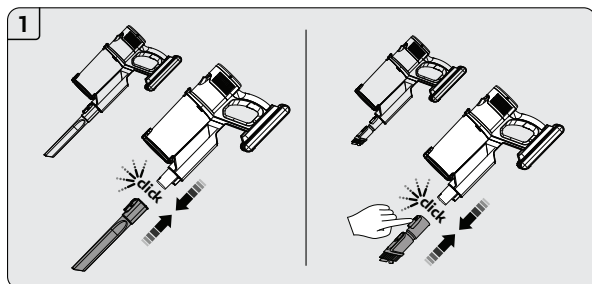


Да бисте избегли блокирање протока ваздуха, очистите велики отпад од честица. (као што су папир, тканине и других.



Када ниво батерије достигне 0%, напуните уређај.

### Додаци



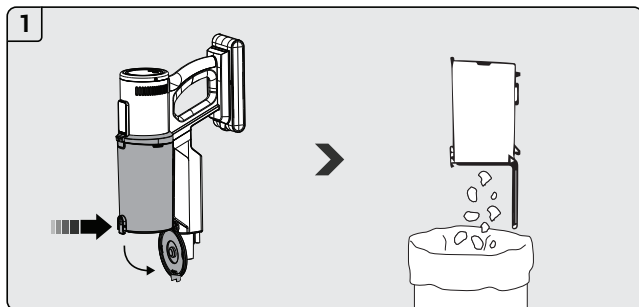
Притисните тастер млазница за пукотину у смеру стрелице према телу притиском на млазница за пукотину дугме за отпуштање.

Притисните тастер Четка 2 у 1 у смеру стрелице према телу притиском на Четка 2 у 1 дугме за отпуштање.

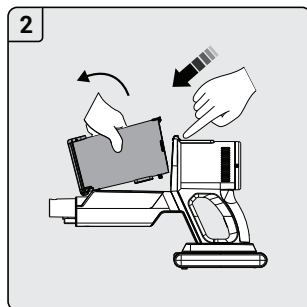
## 5 Чишћење и одржавање



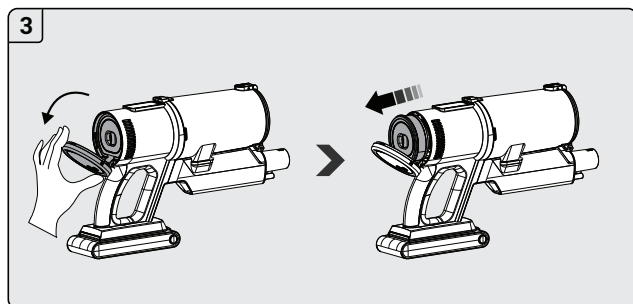
Да бисте одржали усисну снагу средства за чишћење, редовно чистите прашину у њему.



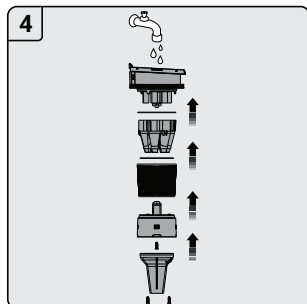
Притисните дугме на цилиндру да бисте отворили доњи поклопац и ослободили прашину.



Притисните дугме за отпуштање посуде за прашину да бисте уклонили посуду за прашину.

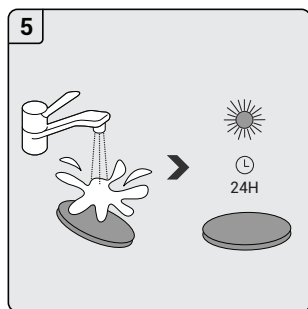


Извадите циклон из посуде за прашину.

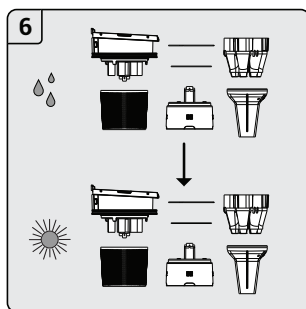


Раставите циклон и очистите, сви делови се могу прати.

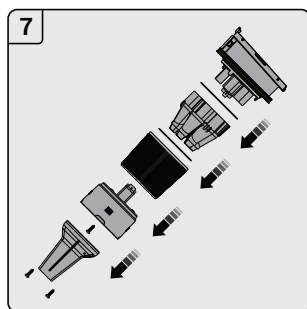
## 5 Чишћење и одржавање



Темељно исперите филтер. Након прања, оставите филтер да се потпуно осуши на ваздуху пре него што га поново инсталирате.



Темељито исперите све делове. Након прања, оставите све делове да се потпуно осуше на ваздуху пре него што их поново инсталирате.



Након што потпуно проветрите све делове, саставите их у складу са корацима демонтаже.

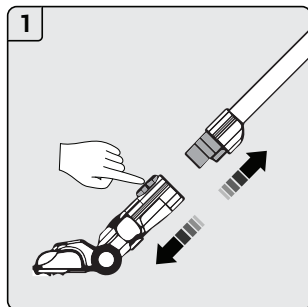
### Чишћење четке



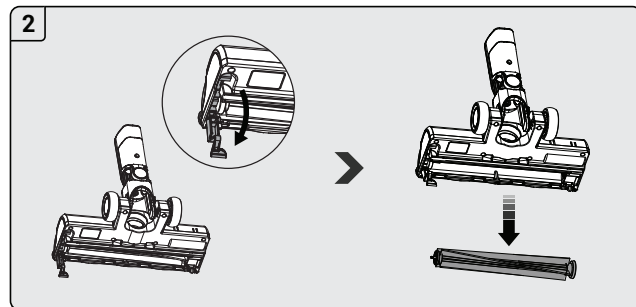
Да бисте избегли да утичете на нормалан рад четке, када су ваљкаста четка и точкови запетљани или прашњави, очистите их и одржавајте.



Када расклапате и растављате главну четку, уверите се да не ради.

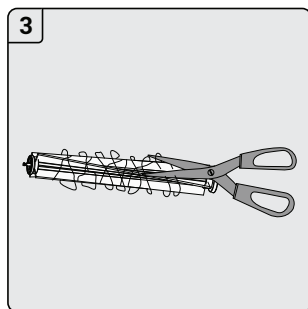


Притисните дугме и скините четку.

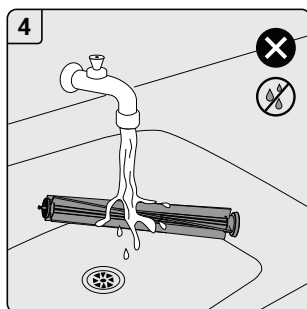


Отворите уводницу четке, затим извадите четку ваљка и очистите. Након што га потпуно очистите, саставите их у складу са корацима демонтаже.

## 5 Чишћење и одржавање



Ако је четка запетљана косом, маказама исеците и распетљајте.



Не препоручује се испирање четке водом.

### Складиштење

- Искључите уређај.
- Извадите адаптер из зидне утичнице.
- Монтирајте усисивач на зидну вешалицу.

### Транспорт и отпрема

- Током транспорта и транспорта, носите уређај са оригиналном амбалажом. Амбалажа уређаја штити уређај од физичких оштећења.
- Не стављајте тешке предмете на уређај или његову амбалажу. У супротном уређај може бити оштећен.
- Ако уређај падне, уређај можда неће радити или може доћи до трајног оштећења.



## 6 Решавање проблема

| ПРОБЛЕМ                                    | МОГУЋИ УЗРОК                                                                                            | РЕШЕЊЕ                                                                             |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Не ради.                                   | Батерија је празна.                                                                                     | Напуните га.                                                                       |
|                                            | Батерија може бити скинута са седишта.                                                                  | Извадите батерију и поставите поново.                                              |
|                                            | Веза са вакуумом је блокирана.                                                                          | Раставите уређај на тело, четку и штапић. Прегледајте и очистите тачке повезивања. |
| Усисна снага је ниска.                     | Посуда за прашину је пуна.                                                                              | Очистите посуду за прашину и филтере.                                              |
|                                            | Можда сте достигли период чишћења филтера.                                                              | Очистите филтере.                                                                  |
|                                            | Филтери могу бити деформисани као резултат рада и може доћи до периода њихове замене.                   | Обратите се корисничкој служби да бисте купили нови филтер.                        |
|                                            | Пена на улазу мотора није очишћена.                                                                     | Очистите филтере и напуните уређај.                                                |
|                                            | Турбо четка се не окреће. Коса и слични материјали су се можда запетљали на ротирајућем на турбо четки. | Очистите ваљак турбо четке.                                                        |
| П о с т о ј и узнемирујућа бука из мотора. | Веза са вакуумом је блокирана.                                                                          | Раставите уређај на тело, четку и штапић. Прегледајте и очистите тачке повезивања. |
|                                            | Можда се нешто заглавило између резервоара за прашину и филтера.                                        | Отворите резервоар за прашину и проверите подручје филтера.                        |

## 6 Решавање проблема

| Део      | Грешка                                             | Кôд грешке | Решење                                                                                                                                                                                                 |
|----------|----------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | П р а ж њ е њ е<br>акумулатора услед<br>прегревања | A1         | Ово је заштита од превисоке температуре<br>батерије. Када се ћелије батерије охладе,<br>производ може да настави са радом. Не<br>брините.                                                              |
| <b>2</b> | Заштита од<br>заглављивања<br>ваљка четке          | A7         | Проверите да ли се неки предмет<br>заглавио у ваљку четке. Покушајте да<br>очистите предмете са ваљка и поново<br>покрените производ. Ако се проблем<br>настави, обратите се постпродајној<br>подршци. |
| <b>3</b> | Остале грешке                                      | Остало     | Обратите се постпродајној подршци                                                                                                                                                                      |

# Najprije pročitajte ovaj vodič!

Poštovani kupče,

Hvala vam što ste odabrali Beko proizvod. Željeli bismo da postignete optimalnu učinkovitost od ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden s najsuvremenijom tehnologijom. Provjerite jeste li pročitali i razumjeli ovaj priručnik i dodatnu dokumentaciju u potpunosti prije uporabe i sačuvajte ga kao referencu. Uključite ovaj vodič s uređajem ako ga predate nekom drugom. Pridržavajte se svih ovdje navedenih upozorenja i informacija te slijedite upute.

## Simboli i njihova značenja

Ovi simboli koriste se u ovom priručniku:

|                                                                                  |                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Važne informacije i korisni savjeti o uporabi.                                           |
|  | <b>UPOZORENJE:</b> Upozorenja na opasne situacije u vezi sa sigurnošću života i imovine. |
|  | Ocjena zaštite od strujnog udara                                                         |

# 1 Važne sigurnosne i ekološke upute

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute za sprječavanje opasnosti koje mogu rezultirati ozljedama ili oštećenjem imovine.

Swako jamstvo je nevažeće ako se ne pridržavate ovih uputa.

## Opća sigurnost

- Ovaj uređaj u skladu je s međunarodnim sigurnosnim standardima.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, osobe s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim izazovima ili osobe s nedostatkom iskustva ili znanja; sve dok je osigurana kontrola ili su pružene informacije o opasnostima. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nemojte koristiti uređaj ako su kabel napajanja ili uređaj oštećeni. Obratite se ovlaštenom servisu.
- Vaše mrežno napajanje mora odgovarati podacima prikazanim na naljepnici s natpisnom pločicom uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj s produžnim kabelom.
- Kako biste spriječili oštećenje kabela za napajanje, spriječite njegovo stezanje, stezanje ili trljanje o oštre rubove.
- Nemojte dodirivati utikač uređaja vlažnim ili mokrim rukama dok je uređaj priključen na napajanje.
- Nemojte povlačiti kabel dok odspajate uređaj.
- Nemojte usisavati zapaljive materijale i pobrinite se da se pepeo cigareta ohladi prije usisavanja.
- Nemojte usisavati vodu i druge tekućine.
- Zaštitite uređaj od oborina, vlage i izvora topline.
- Nemojte koristiti uređaj u ili u blizini eksplozivnih ili zapaljivih okruženja i tvari.
- Prije čišćenja i održavanja odspojite uređaj s napajanja.
- Uređaj ili njegov kabel napajanja nemojte uranjati u vodu radi čišćenja.
- Nemojte rastavljati uređaj.
- Koristite samo originalne dijelove ili dijelove koje preporučuje proizvođač.
- Kako biste spriječili začepljenje filtra ili oštećenje motora, nemojte usisavati cement, žbuku ili komadiće komprimiranog papira.
- Uređaj upotrebljavajte samo s adapterom isporučenim s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj bez filtera, može se oštetiti.
- Ako ambalažu držite izvan dohvata djece.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe, uključujući djecu, s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim invaliditetom ili osobe koje nemaju odgovarajuće iskustvo i znanje o njegovoj uporabi, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su obaviještene o radu uređaja.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo da se igraju uređajem.
- Odspojite adapter i izvadite bateriju prije bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja.

# 1 Važne sigurnosne i ekološke upute

- Kako bi se izbjegao bilo kakav rizik od opasnosti, oštećeni adapter mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni predstavnik proizvođača ili slično kvalificirani tehničar.
- Tijekom usisavanja držite prste, kosu i labavu odjeću podalje od pokretnih dijelova ili razmaka.
- Baterije se moraju izvaditi iz uređaja prije bacanja uređaja.
- Prije vađenja baterije odspojite uređaj s napajanja.
- Odložite rabljene baterije u skladu s lokalnim zakonima i propisima.
- Baterije uključene u ovaj uređaj smiju zamijeniti samo kvalificirane osobe.
- Uređaj nije namijenjen za rad u komercijalne svrhe. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu, namijenjen je za kućnu uporabu i u sljedećim primjenama:
  - U kuhinjama za osoblje trgovina, ureda i drugih radnih okruženja
  - u seoskim kućama;
  - od strane klijenata u hotelima, motelima ili drugim smještajnim objektima
  - U hostelima ili sličnim okruženjima.
- **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije upotrijebite uklonjivu jedinicu napajanja MC2805B-V isporučenu s uređajem.
- Ovim uređajem ne smiju rukovati djeca i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim i kognitivnim vještinama ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili im se daju odgovarajuće upute.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo da se igraju uređajem.
- Izvadite ispražnjene baterije iz uređaja i odložite ih na siguran način
- Opskrbni terminali ne smiju biti u kratkom spoju
- Odložite rabljene baterije u skladu s lokalnim zakonima i propisima.
- Koristite samo s baterijom BP25925D.
- Izvadite i umetnite baterije u skladu s uputama za uporabu
- Ne smiju se miješati različite vrste baterija ili nove i rabljene baterije
- Baterije treba umetnuti s ispravnim polaritetom
- Ispražnjene baterije izvadite iz uređaja i na siguran način odložite
- Ako uređaj želite dulje vrijeme skladištiti nekorisćen, izvadite baterije
- Oštećenje ili nepravilna uporaba mogu uzrokovati curenje baterije. U tom slučaju ne koristite bateriju niti je dodirujte golim rukama i zbrinite je na siguran način.
- Ne izlažite baterije izravnoj sunčevoj svjetlosti ili izvoru topline.
- Prije čišćenja ili održavanja uređaja morate izvaditi utikač iz utičnice.

# 1 Važne sigurnosne i ekološke upute

## Usklađenost s Direktivom o OEEO-u i zbrinjavanje otpadnog proizvoda



Ovaj je proizvod u skladu s EU Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEEO). Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom na kraju svog radnog vijeka. Korišteni uređaj mora se vratiti na službeno sabirno mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Da biste pronašli te sustave prikupljanja, obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču u kojem je proizvod puhan. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u oporabi i recikliranju starog uređaja. Odgovarajuće odlaganje rabljenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

## Informacije o pakiranju



Ambalažni materijali proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima o okolišu. Ne odlažite ambalažni materijal zajedno s domaćim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mjesta za prikupljanje ambalažnog materijala koja su odredile lokalne vlasti.

## Informacije o otpadnim baterijama



Ovaj simbol na ambalaži koja se nosi na punjive baterije označava da se punjiva baterija ne smije odlagati s kućnim otpadom. Kemijski simbol može pratiti ovaj simbol na nekim punjivim baterijama.

Simboli žive (Hg) i olova (Pb) također se mogu dodati ako punjive baterije sadrže više od %0,0005 žive i više od %0,004 sadržaja olova.

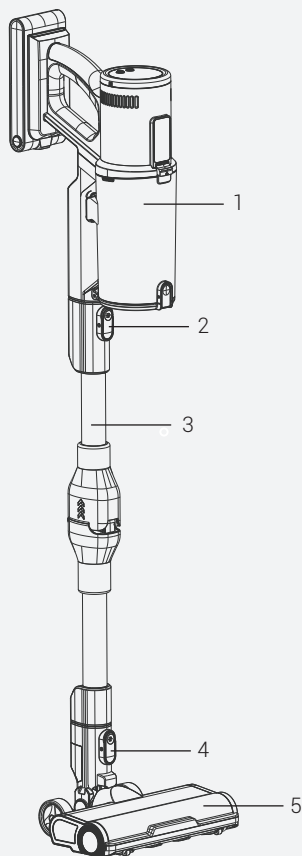
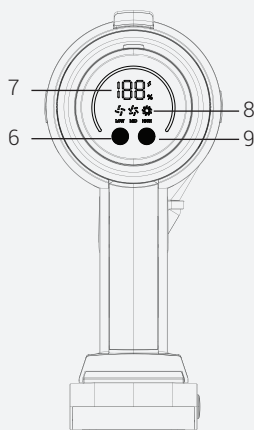
Punjive baterije ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, čak i ako ne sadrže teške metale. Iskorištene baterije uvijek bacite u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Istražite propise o zbrinjavanju otpada koji su na snazi u vašem području prebivališta.

## Sukladnost s RoHS direktivom

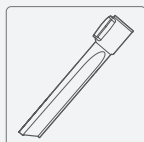
Proizvod koji ste kupili u skladu je s EU RoHS direktivom (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

## 2 Pregled

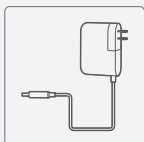
### Pregled proizvoda



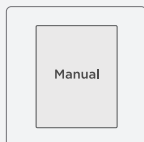
### Popis pribora



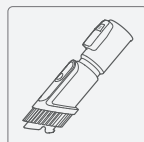
Uski usisnik



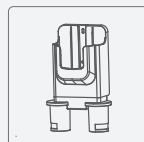
Adapter



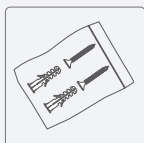
Upute Priručnik



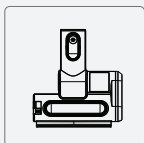
Četka 2 u 1



Zidne vješalice  
postolje punjača  
poklopac



Pakiranje vijaka



Četka za krevet

## 2 Pregled

### Kontrole i komponente

1. Tijelo
2. Tipka za otpuštanje uređaja
3. Cijev
4. Tipka za otpuštanje četke
5. Četka
6. Tipka za uključivanje
7. Glasnoća napajanja
8. Način rada
9. Gumb za način rada

### Tehnički podaci

|                                    | Vrt 84625 VB              |
|------------------------------------|---------------------------|
| Napon                              | 25,9 V                    |
| Nazivna snaga motora jedinice      | 350 W                     |
| Nazivna snaga motora četke         | 15 W                      |
| Kapacitet baterije                 | 2500 mAh                  |
| Ulaz adaptera                      | 100-240 V~ 50-60 Hz 0,5 A |
| Izlaz adaptera                     | 25-29 V                   |
| Vrijeme rada pri maksimalnoj snazi | Do 18 min                 |
| Vrijeme rada pri minimalnoj snazi  | Do 77 min                 |
| Vrijeme punjenja                   | 4-6 sati                  |

Zadržavaju se prava na tehničke i dizajnerske izmjene.

Vrijednosti isporučene s uređajem ili njegovim pratećim dokumentima laboratorijska su očitavanja u skladu s odgovarajućim standardima. Te se vrijednosti mogu razlikovati ovisno o uporabi i uvjetima okoline.



## 2 Pregled

**Tehničke informacije o načinima rada s niskom potrošnjom energije u skladu s Uredbom EU-a 2023/826**

| Način rada                                             | POTROŠNJA ENERGIJE(WATT) | RAZDOBLJE(MINUTE)* |
|--------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|
| Isključeno                                             | 0.3                      | 1 min              |
| Stanje pripravnosti                                    | -                        | -                  |
| Stanje pripravnosti s prikazom informacija ili statusa | -                        | -                  |
| Umreženo stanje pripravnosti                           | -                        | -                  |

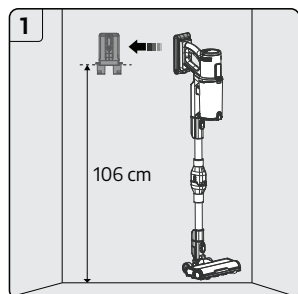
\*:Razdoblje nakon kojeg oprema automatski prelazi u stanje pripravnosti, stanje isključenosti ili umreženo stanje pripravnosti u minutama i zaokruženo na najbližu minutu.

## 3 Instalacija

### Predviđena uporaba

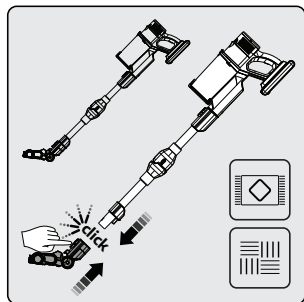
Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu i nije prikladan za industrijsku uporabu.

### Montaža zidne vješalice



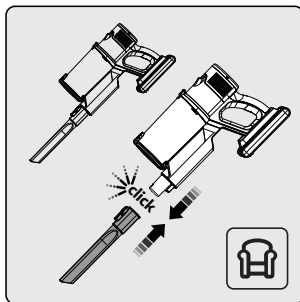
Postavite zidnu vješalicu na visinu od 106 cm od tla.

### Ugradnja tijela i četke



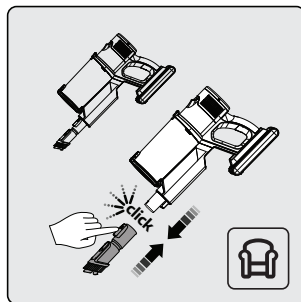
Pritisnite otpuštanje četke za pod gumba na četki za pod i gurnite ga u smjeru strelice prema cijevi.

Ovaj je uređaj prikladan za uporabu na tepisima i tvrdim podovima.



Pritisnite uska mlaznicu u smjeru strelice prema tijelu pritiskom na gumb za otpuštanje uske mlaznice.

Ovaj je uređaj prikladan za uporabu na presvlakama.

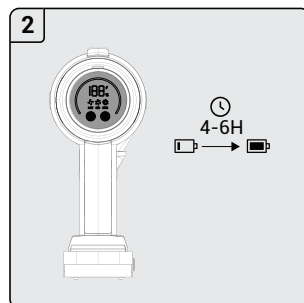
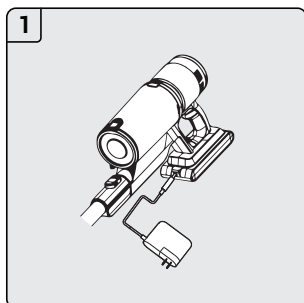


Pritisnite Četka 2 u 1 u smjeru strelice prema tijelu pritiskom na Četka 2 u 1 gumb za otpuštanje.

Ovaj je uređaj prikladan za uporabu na presvlakama.

## 4 Rad

### Punjenje uređaja



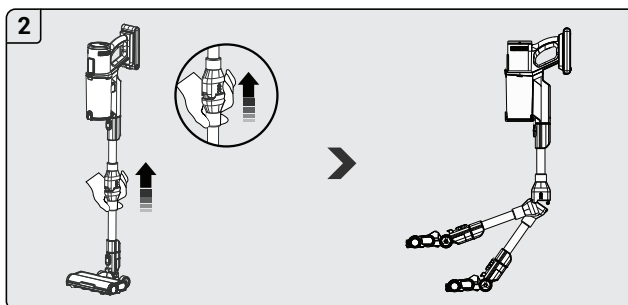
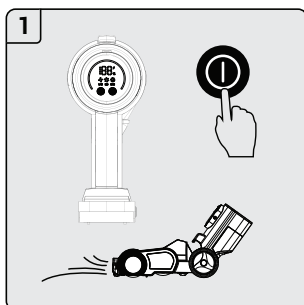
Postavite tijelo na vodoravnu površinu. Spojite adapter na priključak za punjenje na bateriji i priključite adapter na utičnicu. Kada se oglašava, indikator napajanja će treperiti neprekidno. 1 minutu nakon punjenja, indikator će se isključiti.

Vrijeme punjenja: 4-6h



Baterija nije puna pri izlasku iz tvornice. Ne zaboravite napuniti bateriju prije prve uporabe.

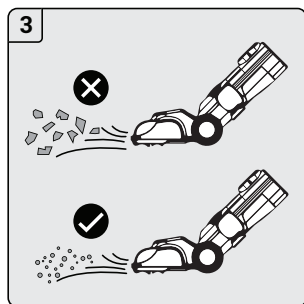
### Uporaba



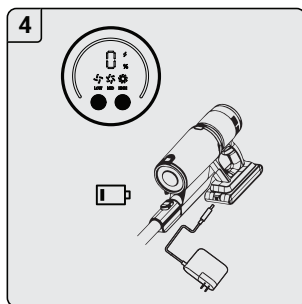
Za početak pritisnite gumb "Gumb za uključivanje"

Gurnite sredinu vanjskog omotača kako biste savili usisavač.

## 4 Rad

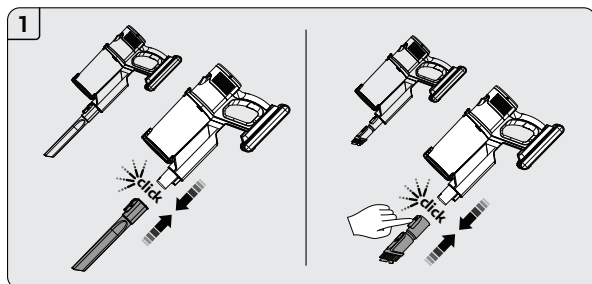


Kako biste izbjegli blokiranje protoka zraka, očistite veliki otpad od čestica (kao što su papir, tkanine i drugih).



Kad razina napunjenosti baterije dosegne 0%, napunite uređaj.

### Dodatna oprema



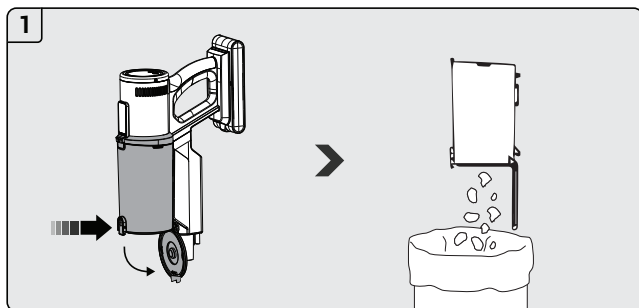
Pritisnite uska mlaznicu smjeru strelice prema tijelu pritiskom na uska mlaznicagumb za otpuštanje.

Pritisnite Četka 2 u 1u smjeru strelice prema tijelu pritiskom na Četka 2 u 1gumb za otpuštanje.

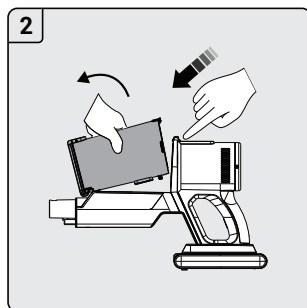
## 5 Čišćenje i održavanje



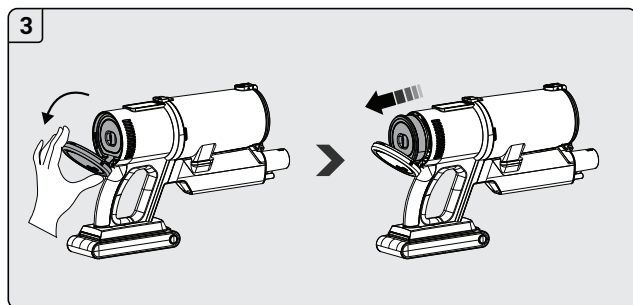
Kako biste zadržali usisnu snagu sredstva za čišćenje, redovito čistite prašinu u njemu.



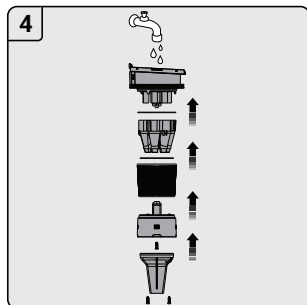
Pritisnite gumb na cilindru kako biste otvorili donji poklopac i oslobodili prašinu.



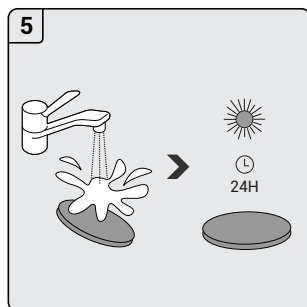
Pritisnite tipku za otpuštanje posude za prašinu kako biste uklonili posudu za prašinu.



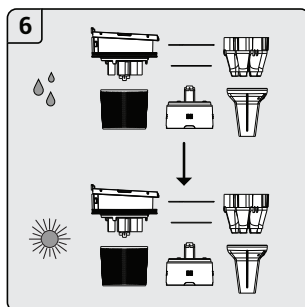
Izvadite ciklon iz posude za prašinu.



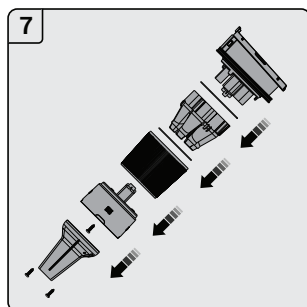
Rastavite ciklon i očistite, svi dijelovi se mogu prati.



Temeljito isperite filter. Nakon pranja ostavite filter da se potpuno osuši na zraku prije ponovne ugradnje.



Temeljito isperite sve dijelove. Nakon pranja ostavite sve dijelove da se potpuno osuše na zraku prije ponovne ugradnje.



Nakon što u potpunosti prozračite sve dijelove, sastavite ih prema koracima rastavljanja.

## 5 Čišćenje i održavanje

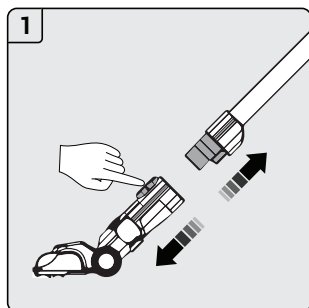
### Čišćenje četke



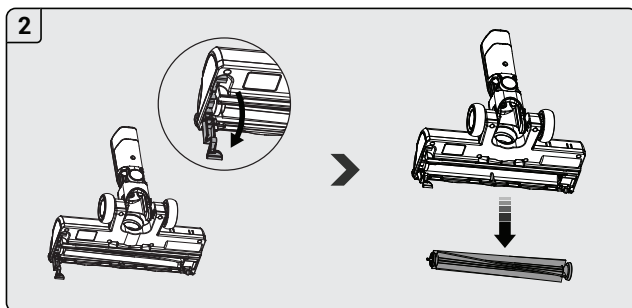
Kako biste izbjegli utjecaj na normalan rad četke, kada su valjkasta četka i kotači zapetljani ili prašnjavi, očistite ih i održavajte.



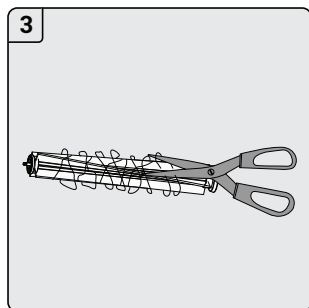
Kad rastavljate i rastavljate glavnu četku, provjerite radi li.



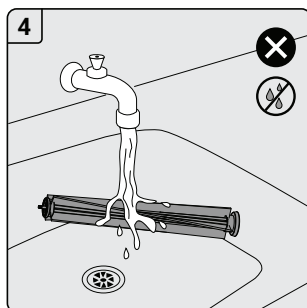
Pritisnite tipku i skinite četku.



Otvorite uvodnicu četke, zatim izvadite valjkastu četku i očistite. Nakon što ga potpuno očistite, sastavite ih u skladu s koracima rastavljanja.



Ako je četka zapetljana kosom, koristite škare za rezanje i odmotavanje.



Ne preporučuje se ispiranje četke vodom.

## 5 Čišćenje i održavanje

---

### Skladištenje

- Isključite uređaj.
- Izvadite adapter iz zidne utičnice.
- Postavite usisavač na zidnu vješalicu.

### Prijevoz i otprema

- Tijekom transporta i otpreme nosite uređaj s originalnom ambalažom. Ambalaža uređaja štiti uređaj od fizičkih oštećenja.
- Ne stavljajte teške predmete na uređaj ili njegovu ambalažu. U suprotnom, uređaj se može oštetiti.
- Ako uređaj padne, možda neće raditi ili može doći do trajnog oštećenja.

## 6 Rješavanje problema

| PROBLEM                              | MOGUĆI UZROK                                                                                             | RJEŠENJE                                                                             |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Ne radi.                             | Baterija je prazna.                                                                                      | Napunite ga.                                                                         |
|                                      | Baterija se možda ne nalazi u sjedalici.                                                                 | Izvadite bateriju i postavite opet.                                                  |
|                                      | Vakuumska veza je blokirana.                                                                             | Rastavite uređaj na tijelo, četku i štapić. Pregledajte i očistite priključne točke. |
| Usisna snaga je niska.               | Spremnik prašine je pun.                                                                                 | Očistite spremnik prašine i filtre.                                                  |
|                                      | Možda ste dostigli razdoblje čišćenja filtera.                                                           | Očistite filtre.                                                                     |
|                                      | Filtri se mogu deformirati kao rezultat rada i može doći do razdoblja njihove zamjene.                   | Obratite se službi za korisnike za kupnju novog filtra.                              |
|                                      | Pjena na ulazu motora nije očišćena.                                                                     | Očistite filtre i napunite uređaj.                                                   |
|                                      | Turbo četka se ne okreće. Kosa i slični materijali možda su se zapetljali na rotirajućem na turbo četki. | Očistite valjak turbo četke.                                                         |
| Motor stvara uzne-<br>mirujuću buku. | Vakuumska veza je blokirana.                                                                             | Rastavite uređaj na tijelo, četku i štapić. Pregledajte i očistite priključne točke. |
|                                      | Možda se nešto zaglavilo između spremnika prašine i filtra.                                              | Otvorite spremnik za prašinu i provjerite područje filtra.                           |



## 6 Rješavanje problema

| Dio      | Kvar                                      | Šifra kvara | Rješenje                                                                                                                                                                              |
|----------|-------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Pražnjenje akumulatora zbog pregrijavanja | A1          | Ovo je zaštita od previsoke temperature baterije. Nakon što se baterijske ćelije ohlade, proizvod može nastaviti s radom. Ne brinite se.                                              |
| <b>2</b> | Zaštita od zaglavlivanja valjka četke     | A7          | Provjerite je li neki predmet zapeo u valjku četke. Isprobajte predmete za čišćenje s valjka i ponovno pokrenite proizvod. Ako se problem nastavi, obratite se postprodajnoj podršci. |
| <b>3</b> | Ostali kvarovi                            | Ostalo      | Obratite se postprodajnoj podršci                                                                                                                                                     |

# Lexo më parë këtë udhëzues!

I dashur klient,

Faleminderit që zgjodhët një produkt Beko. Ne dëshirojmë që ju të arrini efikasitetin optimal nga ky produkt me cilësi të lartë i cili është prodhuar me teknologjinë më të fundit. Sigurohuni që ta lexoni dhe ta kuptoni plotësisht këtë udhëzues dhe dokumentacion plotësues para përdorimit dhe ta mbani atë si referencë. Përfshije këtë udhëzues me njësinë nëse ia dorëzon dikujt tjetër. Respektoni të gjitha paralajmërimet dhe informacionet këtu dhe ndiqni udhëzimet.

## Simbolet dhe kuptimet e tyre

Këto simbole përdoren në këtë udhëzues:



Informacione të rëndësishme dhe sugjerime të dobishme rreth përdorimit.



**KUJDES:**Paralajmërimet për situata të rrezikshme në lidhje me sigurinë e jetës dhe pronës.



Vlerësimi për mbrojtjen nga goditjet elektrike

# 1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

Ky seksion përmban udhëzime sigurie për të parandaluar rreziqet që mund të rezultojnë në lëndime ose dëmtime të pronës. Çdo garanci është e pavlefshme nëse këto udhëzime nuk ndiqen.

## Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është në përputhje me standardet ndërkombëtare të sigurisë.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç, njerëz me sfida fizike, shqisore ose mendore ose njerëz me mungesë përvojë ose njohuri; për sa kohë që sigurohet kontrolli ose sigurohet informacion në lidhje me rreziqet. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të kryhet nga fëmijët e pambikëqyrur.
- Mos e përdorni pajisjen nëse kabloja e rrymës ose pajisja janë të dëmtuara. Kontakto shërbimin e autorizuar.
- Furnizimi juaj me energji elektrike duhet të përputhet me informacionin e treguar në etiketën e pllakës së vlerësimit të pajisjes.
- Mos e përdorni pajisjen me një kabllo zgjatëse.
- Për të parandaluar dëmtimin e kordonit të rrymës, parandaloni që ai të shtypet, të shtypet ose të fërkohet në skajet e mprehta.
- Mos e prekni spinën e pajisjes me duar të lagura ose të lagura ndërsa pajisja është e futur në prizë.
- Mos e tërhiqni kordonin ndërsa e shkyçni pajisjen.
- Mos fsheni me fshesë me korrent materialet e ndezshme dhe sigurohuni që hiri i cigareve të ftohet para se t'i fshini me korrent.
- Mos vakumoni ujin dhe lëngjet e tjera.
- Mbroni pajisjen nga reshjet, lagështia dhe burimet e nxehtësisë.
- Mos e përdorni pajisjen në ose afër mjediseve dhe substancave shpërthyesë ose të ndezshme.
- Shkëputeni pajisjen nga priza para pastrimit dhe mirëmbajtjes.
- Mos e zhytni pajisjen ose kabllo e saj të energjisë në ujë për pastrim.
- Mos e çmontoni pajisjen.
- Përdorni vetëm pjesë origjinale ose pjesë të rekomanduara nga prodhuesi.
- Për të parandaluar bllokimin e filtrit ose dëmtimin e motorit, mos vakumoni çimento, suva ose fragmente letre të kompresuar.
- Përdorni pajisjen me përshtatësin e dorëzuar vetëm me pajisjen.
- Mos e përdorni pajisjen pa filtra, sepse mund të dëmtohet.
- Nëse i mbani materialet e paketimit, mbajini larg fëmijëve.
- Kjo pajisje nuk ka për qëllim të përdoret nga persona, përfshirë fëmijët, me aftësi të kufizuara fizike, shqisore dhe mendore ose ata që nuk kanë përvojë dhe njohuri të përshtatshme në lidhje me përdorimin e saj, përveç nëse ata janë nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose ata janë të informuar për funksionimin e pajisjes.

# 1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

- Fëmijët do të mbikëqyren për të parandaluar që ata të luajnë me pajisjen.
- Shkëputeni përshtatësin nga priza dhe hiqni paketën e baterisë para çdo procedure pastrimi ose mirëmbajtjeje.
- Për të shmangur çdo rrezik rreziku, një përshtatës i dëmtuar do të zëvendësohet nga prodhuesi, përfaqësuesi i autorizuar i prodhuesit ose një teknik i kualifikuar në mënyrë të ngjashme.
- Mbajini gishtat, flokët dhe rrobat e lirshme larg pjesëve ose hapësirave lëvizëse gjatë fshesës me korrent.
- Bateritë duhet të hiqen nga pajisja para se të hidhni pajisjen.
- Shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike para se të hiqni baterinë.
- Hidh bateritë e përdorura në përputhje me ligjet dhe rregulloret lokale.
- Bateritë e përfshira në këtë pajisje mund të zëvendësohen vetëm nga persona të kualifikuar.
- Pajisja nuk ka për qëllim të përdoret për qëllime komerciale. Kjo pajisje nuk është projektuar për përdorim komercial, por është projektuar për përdorim në shtëpi dhe në aplikime si më poshtë:
  - Në kuzhinat e stafit të dyqaneve, zyrave dhe mjediseve të tjera të punës
  - Në ferma;
  - Nga klientët në hotele, motele ose objekte të tjera akomoduese
  - Në hostele ose mjedise të ngjashme.
- **KUJDES:**Përdorni njësinë e lëvizshme të furnizimit MC2805B-V të dorëzuar me pajisjen për t'u karikuar në bateri.
- Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga fëmijë dhe njerëz me aftësi të kufizuara fizike, shqisore dhe njohëse ose njerëz me mungesë përvojë dhe njohurish, përveç rasteve kur ata janë nën mbikëqyrje ose janë të pajisur me udhëzimet përkatëse.
- Fëmijët do të mbikëqyren për të parandaluar që ata të luajnë me pajisjen.
- Hiqni bateritë e zbrazura nga pajisja dhe hidhni këto bateri në mënyrë të sigurt
- Terminalet e furnizimit nuk duhet të jenë me qark të shkurtër
- Hidhni bateritë e përdorura sipas ligjeve dhe rregulloreve lokale.
- Përdoreni vetëm me bateri BP25925D.
- Ju lutemi hiqni dhe futni bateritë sipas Manualit të Përdoruesit
- Llojet e ndryshme të baterive ose baterive të reja dhe të përdorura nuk duhet të përzihen
- Bateritë duhet të futen me polaritetin e duhur
- Bateritë e shkarkuara duhet të hiqen nga pajisja dhe të hidhen në mënyrë të sigurt
- Nëse pajisja do të ruhet e papërdorur për një periudhë të gjatë, bateritë duhet të hiqen
- Dëmtimi ose përdorimi i pahijshëm mund të shkaktojë rrjedhje të baterisë, në një rast të tillë mos e përdorni baterinë ose mos e prekni baterinë me duar të zhveshura dhe mos e hidhni në mënyrë të sigurt

# 1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

- Mos i ekspozoni bateritë drejtpërdrejt në rrezet e diellit ose në burimin e nxehtësisë.
- Spina duhet të hiqet nga priza para pastrimit ose mirëmbajtjes së pajisjes.

## Pajtueshmëria me Direktivën WEEE dhe asgjësimi i produktit të mbeturinave



Ky produkt është në përputhje me Direktivën WEEE të BE-së (2012/19/BE). Ky produkt mban një simbol klasifikimi për mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike (WEEE). Ky simbol tregon se ky produkt nuk do të hidhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në fund të jetës së tij të shërbimit. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në pikën zyrtare të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për të gjetur këto sisteme grumbullimi, ju lutemi të kontaktoni autoritetet tuaja lokale ose shitësin me pakicë ku është vendosur produkti. Çdo familje luan një rol të rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjes së vjetër. Hedhja e duhur e pajisjes së përdorur ndihmon në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

## Informacioni i paketimit



Materialet e paketimit të produktit prodhohen nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona Kombëtare të Mjedisit. Mos hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat shtëpiake ose të tjera. Çojini në pikat e grumbullimit të materialit të paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

## Informacion mbi mbeturinat e baterive



Ky simbol në paketimin e paketimit që lidhet me bateritë e rimbushshme tregon se bateria e rimbushshme nuk duhet të hidhet me mbeturinat shtëpiake. Një simbol kimik mund të shoqërojë këtë simbol në disa bateri të rimbushshme.

Simbolet e merkurit (Hg) dhe plumbit (Pb) mund të shtohen gjithashtu nëse bateritë e rikarikueshme përmbajnë më shumë se %0.0005 merkur dhe më shumë se %0.004 përmbajtje plumbi.

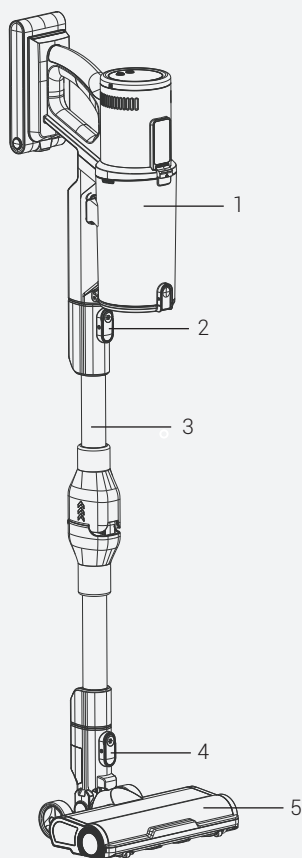
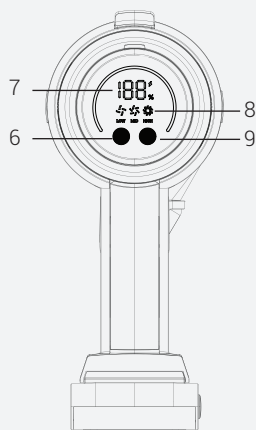
Bateritë e rimbushshme nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake edhe nëse ato nuk përmbajnë metale të rënda. Hidhni gjithmonë bateritë e përdorura sipas legjislacionit lokal mjedisor. Hetoni rregulloret e depozitimit të mbeturinave në fuqi në zonën tuaj të banimit.

## Pajtueshmëria me Direktivën RoHS

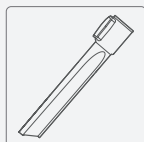
Produkti që keni blerë është në përputhje me Direktivën e BE-së RoHS (2011/65/BE). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.

## 2 Përmbledhje

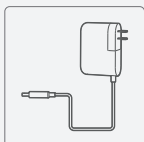
### Pasqyra e produktit



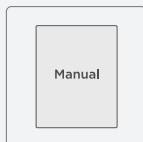
### Lista e aksesorëve



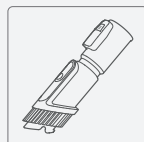
Gryka e çarë



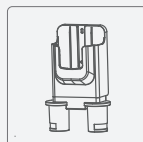
Përshtatësi



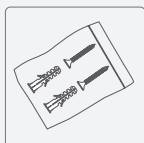
Udhëzim Manual



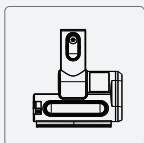
Furçë 2 në 1



Varur në mur  
baza e karikuesit  
kopertinë



Paketimi i vidave



Furçë krevati

## 2 Përmbledhje

### Kontrollet dhe komponentët

1. Trupi
2. Butoni i lëshimit të pajisjes
3. Tub
4. Butoni i lëshimit të fuqës
5. Furçë
6. Butoni i ndezjes
7. Vëllimi i energjisë
8. Modaliteti
9. Butoni i modalitetit

### TË dhëna teknike

|                                         | VRT 84625 VB              |
|-----------------------------------------|---------------------------|
| Tensioni                                | 25,9 V                    |
| Fuqia nominale motorike e njësisë       | 350 W                     |
| Fuqia nominale e motorit të fuqës       | 15 W                      |
| Kapaciteti i baterisë                   | 2500 mAh                  |
| Hyrja e adaptorit                       | 100-240 V~ 50-60 Hz 0.5 A |
| Dalja e adaptorit                       | 25-29 V                   |
| Koha e funksionimit në fuqinë maksimale | Deri në 18 minuta         |
| Koha e funksionimit në fuqinë min       | Deri në 77 minuta         |
| Koha e tarifimit                        | 4-6 orë                   |

Të drejtat për të bërë ndryshime teknike dhe të projektimit janë të rezervuara.

Vlerat e parashikuara nga pajisja ose dokumentet shoqëruese të saj janë lexime laboratorike në përputhje me standardet përkatëse. Këto vlera mund të ndryshojnë në varësi të përdorimit dhe kushteve të ambientit.

## 2 Përmbledhje

Informacion teknik mbi modalitetet operative të energjisë së ulët në përputhje me Rregulloren e BE-së 2023/826

| Modaliteti                                                       | KONSUMI I ENERGJISË(WATT) | PERIUDHA(MINUTA)* |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|
| Çaktivizuar                                                      | 0.3                       | 1 min             |
| Në gatishmëri                                                    | -                         | -                 |
| Modaliteti i gatishmërisë me informacion ose shfaqje të statusit | -                         | -                 |
| Në gatishmëri në rrjet                                           | -                         | -                 |

\*:Periudha pas së cilës pajisjet arrijnë automatikisht modalitetin e gatishmërisë, modalitetin e fikjes ose modalitetin e gatishmërisë në rrjet brenda disa minutash dhe të rrumbullakosura në minutën më të afërt.

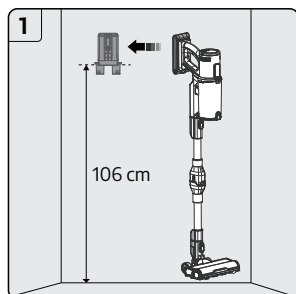


## 3 Instalimi

### Përdorimi i synuar

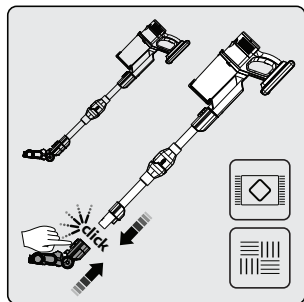
Kjo pajisje është e destinuar për përdorim shtëpiak dhe nuk është e përshtatshme për përdorim industrial.

### Instalimi i varëses së murit



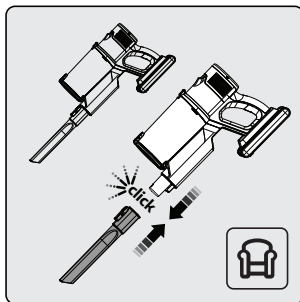
Poziciononi varësen e murit në një lartësi prej 106 cm nga toka.

### Instalimi i trupit dhe fuqës



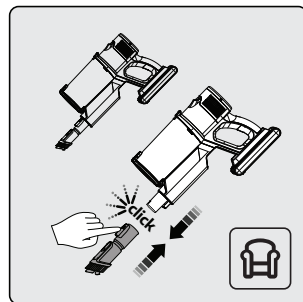
Shtypni lirimin e fuqës së dyshem butonin në fuqën e dyshemesë dhe shtypni në drejtim të shigjetës drejt tubit.

Kjo pajisje është e përshtatshme për t' u përdorur në qilima dhe dysHEME të forta.



Shtypni butoningrykë e çarënë drejtim të shigjetës drejt trupit duke shtypur grykë e çarëbutonin e lirimit.

Kjo pajisje është e përshtatshme për t' u përdorur në tapiceri.

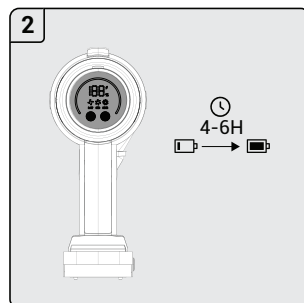
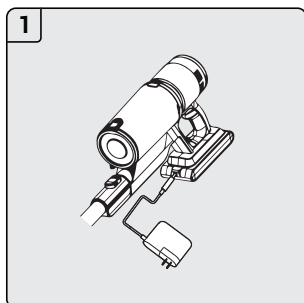


Shtypni butoninFuqë 2 në 1në drejtim të shigjetës drejt trupit duke shtypurFuqë 2 në 1butonin e lirimit.

Kjo pajisje është e përshtatshme për t' u përdorur në tapiceri.

## 4 Përdorimi

### Karikimi i pajisjes elektroshtëpiake



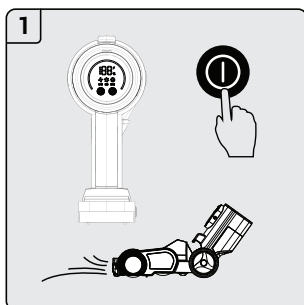
Vendoseni trupin në sipërfaqe horizontale. Lidhni përshtatësin me portën e karikimit në paketën e baterisë dhe lidhni përshtatësin me prizën. Kur karikoni, treguesi i energjisë do të vezullojë vazhdimisht. 1 minutë pas karikimit, treguesi do të mbyllet.

Koha e tarifimit: 4-6 orë

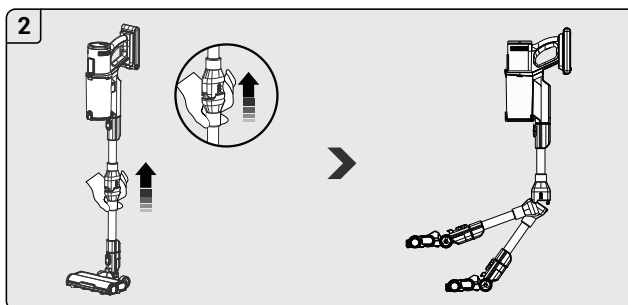


Bateria nuk është e plotë kur largoheni nga fabrika, mos harroni të karikoni para përdorimit të parë.

### Përdorimi

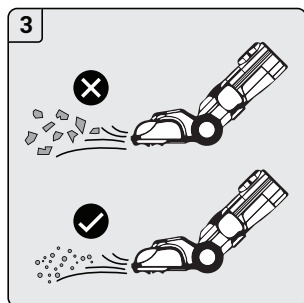


Çelësi poshtë "Butoni i ndezjes" për të filluar

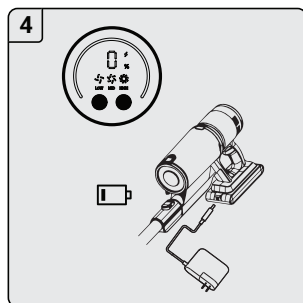


Shtyni lart mesin e guaskës së jashtme për të përkulur fshesën me korrent.

## 4 Përdorimi

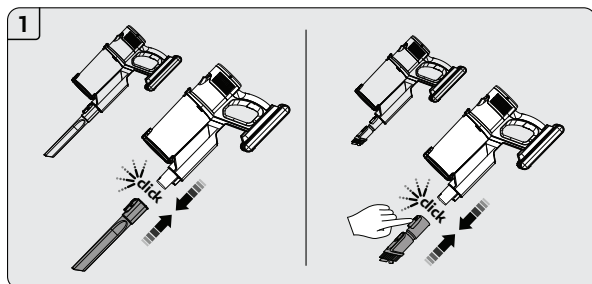


Për të shmangur bllokimin e rrjedhës së ajrit, ju lutemi pastrojnë mbeturinat e mëdha të grimcave. (të tilla si letra, leckë dhe të tjera.



Kur niveli i baterisë të arrijë në 0%, karikoni pajisjen.

### Aksesorë



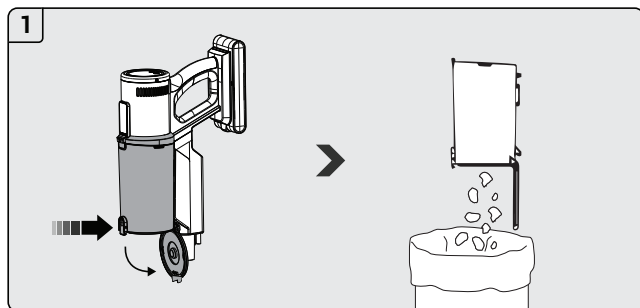
Shtypni butoningrykë e çarënë drejt të shigjetës drejt trupit duke shtypur grykë e çarëbutonin e lirimit.

Shtypni butonin Furçë 2 në 1 në drejt të shigjetës drejt trupit duke shtypur Furçë 2 në 1 butonin e lirimit.

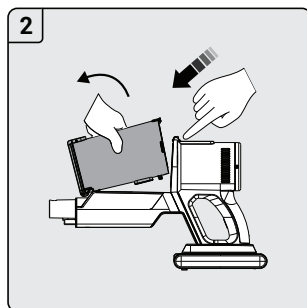
## 5 Pastrimi dhe mirëmbajtja



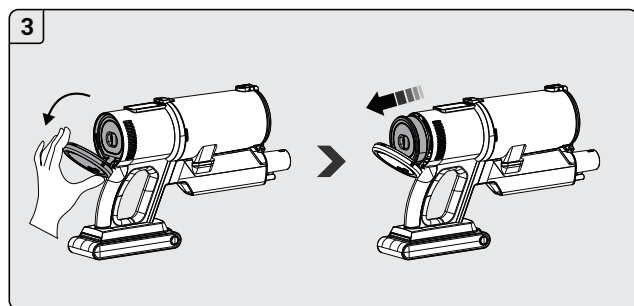
Për të mbajtur fuqinë thithëse të pastruesit, ju lutemi pastroni pluhurin në të rregullisht.



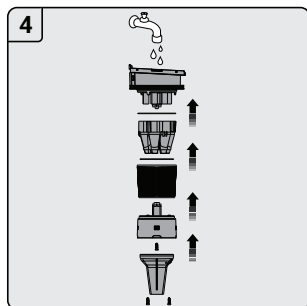
Shtypni butonin në cilindër për të hapur kapakun e poshtëm dhe për të lëshuar pluhurin.



Shtypni butonin e lirim të kupës së pluhurit për të hequr kupën e pluhurit.

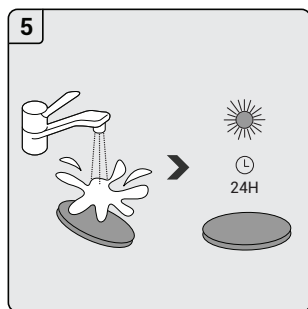


Nxirni ciklonin nga kupa e pluhurit.

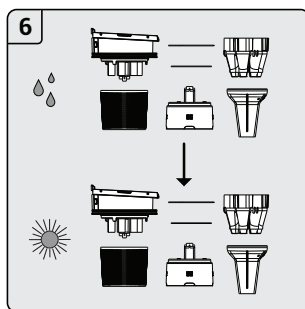


Ç'montoni ciklonin dhe pastroni, të gjitha pjesët mund të lahen.

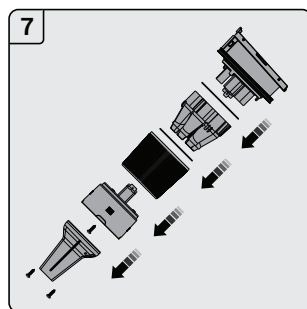
## 5 Pastrimi dhe mirëmbajtja



Shpëlajeni mirë filtrin. Pas larjes, lejoni që filtri të thahet plotësisht në ajër para se ta instaloni përsëri.



Shpëlani të gjitha pjesët tërësisht. Pas larjes, lërini të gjitha pjesët të thahen plotësisht në ajër para se t'i instaloni përsëri.



Pasi të ajrosni plotësisht të gjitha pjesët, montoni ato sipas hapave të çmontimit.

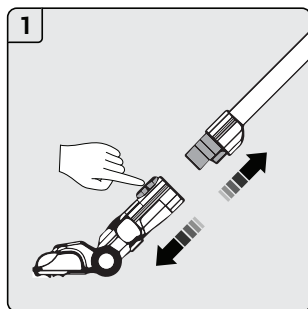
### Pastrimi i furçës



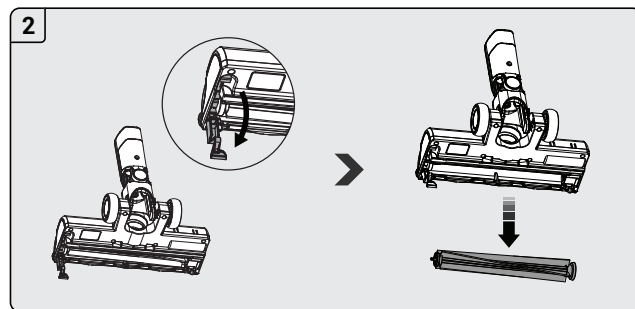
Për të shmangur ndikimin në funksionimin normal të furçës, kur furça dhe rrotat e rulit janë të ngatërruara ose të pluhurosur, ju lutemi t'i pastroni dhe t'i mirëmbani ato.



Kur çmontoni furçën kryesore, sigurohuni që ajo të mos funksionojë.

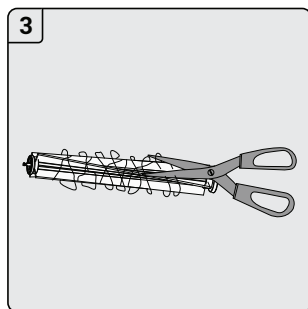


Shtypni butonin dhe hiqeni furçën.



Hapni gjëndrën e furçës, pastaj nxirrni furçën e rulit dhe pastroni. Pas pastrimit të plotë, montoni ato sipas hapave të çmontimit.

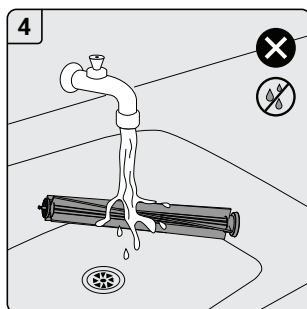
## 5 Pastrimi dhe mirëmbajtja



Nëse furça është e ngatërruar nga flokët, përdorni një gërshërë për të prerë dhe zgjidhur.

### Ruajtja

- Fikni pajisjen.
- Hiqni përshtatësin nga priza e murit.
- Montoni fshesën me korrent në varësen e murit.



Nuk rekomandohet shpëlarja e furçës në ujë.

### Transporti dhe transporti

- Gjatë transportit dhe transportit, mbajeni pajisjen me paketimin e saj origjinal. Paketimi i pajisjes do ta mbrojë pajisjen nga dëmtimet fizike.
- Mos vendosni sende të rënda në pajisje ose në paketimin e saj. Përndryshe pajisja mund të dëmtohet.
- Nëse pajisja bie, pajisja mund të mos funksionojë ose mund të ketë dëmtime të përhershme.

## 6 Zgjidhja e problemeve

| PROBLEMI                          | SHKAKU I MUNDSHËM                                                                                                                 | ZGJIDHJE                                                                                      |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nuk funksionon.                   | Bateria është bosh.                                                                                                               | Karikoje.                                                                                     |
|                                   | Bateria mund të jetë e palëvizshme.                                                                                               | Hiq baterinë dhe instalo përsëri.                                                             |
|                                   | Lidhja me vakum është e bllokuar.                                                                                                 | Shkatërroni pajisjen në trup, furçë dhe skaner dore. Inspektoni dhe pastroni pikat e lidhjes. |
| Fuqia e thithjes është e ulët.    | Ena e pluhurit është plot.                                                                                                        | Pastroni enën e pluhurit dhe filtrat.                                                         |
|                                   | Mund të kesh arritur periudhën e pastrimit të filtrave.                                                                           | Pastroni filtrat.                                                                             |
|                                   | Filtrat mund të deformohen si rezultat i funksionimit dhe periudha e zëvendësimit të tyre mund të ketë ardhur.                    | Kontakto shërbimet e klientit për të blerë një filtër të ri.                                  |
|                                   | Shkuma e hyrjes së motorit nuk është pastruar.                                                                                    | Pastroni filtrat dhe rimbushni pajisjen.                                                      |
|                                   | Furça turbo nuk rrotullohet. Flokët dhe materialet e ngjashme mund të jenë ngatërruar në rrotullimin rrokulliset në furçën turbo. | Pastroni rrotullën e furçës turbo.                                                            |
| Ka zhurmë shqetësuese nga motori. | Lidhja me vakum është e bllokuar.                                                                                                 | Shkatërroni pajisjen në trup, furçë dhe skaner dore. Inspektoni dhe pastroni pikat e lidhjes. |
|                                   | Diçka mund të ketë ngecur - ndizni rezervuarin e pluhurit dhe filtrin.                                                            | Hapni rezervuarin e pluhurit dhe në spektër zonën e filtrit.                                  |

## 6 Zgjidhja e problemeve

| Pjesa    | Defekt                                       | Kodi i defektit | Zgjidhje                                                                                                                                                                                  |
|----------|----------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Shkarkimi i baterisë për shkak të mbinxehjes | A1              | Kjo është mbrojtja e baterisë nga temperatura e lartë. Pasi qelizat e baterisë të ftohen, produkti mund të rifillojë funksionimin. Ju lutemi mos u shqetësoni.                            |
| <b>2</b> | Mbrojtje nga bllokimi i rulit të furçës      | A7              | Ju lutemi kontrolloni nëse ndonjë objekt ka ngecur në rulin e furçës. Provo të pastrosh artikujt nga ruli dhe rinis produktin. Nëse problemi vazhdon, kontakto me asistencën pas shitjes. |
| <b>3</b> | Defektet e tjera                             | Të tjera        | Kontakto asistencën pas shitjes                                                                                                                                                           |



# Моля, първо прочетете това ръководство!

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че избрахте продукт на ВЕКО. Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, произведен с най - съвременни технологии. Моля, уверете се, че сте прочели и разбрали напълно това ръководство и допълнителната документация преди употреба и ги запазете като справка. Включете това ръководство в устройството, ако го предадете на някой друг. Спазвайте всички предупреждения и информация тук и следвайте инструкциите.

## Символи И техните значения

Тези символи се използват в това ръководство:



Важна информация и полезни съвети за употреба.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**Предупреждения срещу опасни ситуации, свързани със сигурността на живота и имуществото.



Степен на защита от токов удар

## 1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

Този раздел съдържа инструкции за безопасност за предотвратяване на опасности, които могат да доведат до нараняване или имуществени щети.

Всяка гаранция е невалидна, ако тези инструкции не се спазват.

### Обща безопасност

- Този уред отговаря на международните стандарти за безопасност.
- Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години, хора с физически, сензорни или умствени затруднения или хора с липса на опит или знания; стига да е осигурен контрол или да е предоставена информация относно опасностите. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не използвайте уреда, ако хранящият кабел или уредът са повредени. Свържете се с оторизиран сервиз.
- Електрическото ви храняване трябва да съответства на информацията, показана на етикета на табелката с данни на уреда.
- Не използвайте уреда с удължител.
- За да предотвратите повреда на хранящия кабел, не позволявайте той да бъде притиснат, пресован или търкан в остри ръбове.
- Не докосвайте шепсела на уреда с влажни или мокри ръце, докато уредът е включен.
- Не дърпайте кабела, докато изключвате уреда.
- Не почиствайте с прахосмукачка запалимите материали и се уверете, че пепелта от цигарите се охлажда, преди да ги почистите с прахосмукачка.
- Не вакуумирайте вода и други течности.
- Защитете уреда от валежи, влажност и източници на топлина.
- Не използвайте уреда в или в близост до експлозивни или запалими среди и вещества.
- Изключете уреда от контакта преди почистване и поддръжка.
- Не потапяйте уреда или хранящия му кабел във вода за почистване.
- Не разглобявайте уреда.
- Използвайте само оригинални части или части, препоръчани от производителя.
- За да предотвратите запушване на филтъра или повреда на двигателя, не вакуумирайте цимент, мазилка или фрагменти от пресована хартия.
- Използвайте уреда само с адаптера, доставен с уреда.
- Не използвайте уреда без филтри, може да се повреди.
- Ако съхранявате опаковъчните материали, съхранявайте ги на място, недостъпно за деца.

## 1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

- Този уред не е предназначен за използване от лица, включително деца, с физически, сензорни и умствени увреждания или такива, които нямат адекватен опит и познания относно използването му, освен ако те не са под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или не са информирани за работата на уреда.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да им се попречи да играят с уреда.
- Изключете адаптера и извадете батерията преди всяка процедура за почистване или поддръжка.
- За да се избегне всякакъв риск от опасност, повреденият адаптер трябва да бъде заменен от производителя, упълномощения представител на производителя или подобно квалифициран техник.
- Дръжте пръстите, косата и свободните дрехи далеч от движещи се части или просвети, докато почиствате с прахосмукачка.
- Батериите трябва да бъдат извадени от уреда, преди да го изхвърлите.
- Изключете уреда от захранването, преди да извадите батерията.
- Изхвърлете използваните батерии в съответствие с местните закони и разпоредби.
- Батериите, включени в този уред, могат да бъдат заменени само с квалифицирани лица.
- Уредът не е предназначен да се използва за търговски цели. Този уред не е предназначен за търговска употреба, той е предназначен за домашна употреба и за приложения, както следва:
  - В кухните на персонала на магазините, офисите и други работни среди
  - Във фермерски къщи;
  - От клиенти в хотели, мотели или други места за настаняване
  - В хотели или подобна среда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте сменяемия захранващ модул MC2805B - V, доставен с уреда, за да заредите батерията.
- Този уред не трябва да се използва от деца и хора с ограничени физически, сетивни и когнитивни умения или хора с липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение или не им се предоставят съответните инструкции.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да им се попречи да играят с уреда.
- Извадете изтошените батерии от уреда и ги изхвърлете по безопасен начин
- Захранващите клеми не трябва да бъдат късо съединени
- Моля, изхвърлете използваните батерии в съответствие с местните закони и разпоредби.
- Използвайте само с батерия BP25925D.
- Извадете и поставете батериите съгласно Ръководството за потребителя
- Различни видове батерии или нови и употребявани батерии не трябва да се смесват

## 1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

- Батериите трябва да се поставят с правилната полярност
- Изтошените батерии трябва да се извадят от уреда и безопасно да се изхвърлят
- Ако уредът трябва да се съхранява неизползван за дълъг период от време, батериите трябва да бъдат извадени
- Повреда или неправилна употреба може да доведе до изтичане на батерията, в такъв случай не използвайте батерията и не докосвайте батерията с голи ръце и я изхвърлете безопасно
- Не излагайте батериите на пряка слънчева светлина или източник на топлина.
- Щепселът трябва да бъде изваден от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.

### Съответствие с Директивата за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт е в съответствие с Директивата на ЕС за ОЕЕО (2012/19/EC). Този продукт носи символ за класификация на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните власти или с търговеца на дребно, където е бил купен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при оползотворяването и рециклирането на стари уреди. Подходящото изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

### Информация за опаковката



Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Заведете ги в пунктовете за събиране на опаковъчен материал, определени от местните власти.

### Информация за отпадъчни батерии



Този символ на опаковката, свързан с акумулаторни батерии, показва, че акумулаторната батерия не трябва да се изхвърля с битови отпадъци. Химически символ може да придружава този символ на някои акумулаторни батерии.

Символите за живак (Hg) и олово (Pb) също могат да бъдат добавени, ако акумулаторните батерии съдържат повече от 0,0005 живак и повече от 0,004 съдържание на олово.

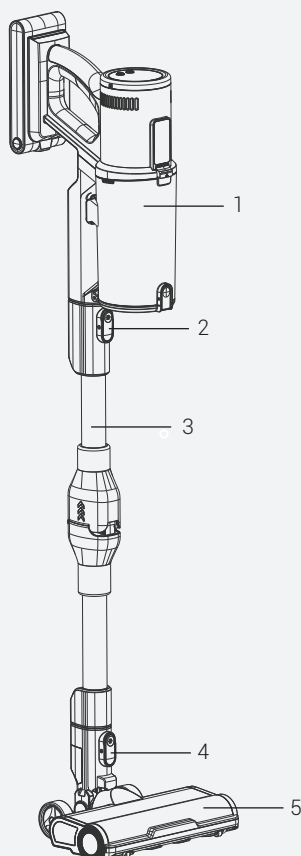
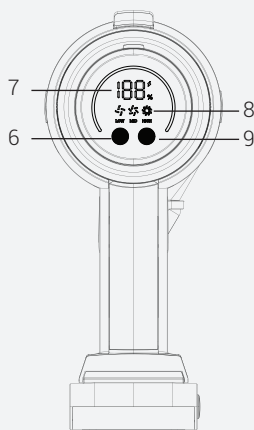
Акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битови отпадъци, дори ако не съдържат тежки метали. Винаги изхвърляйте използваните батерии съгласно местното законодателство в областта на околната среда. Прочетете действащите разпоредби за изхвърляне на отпадъци във вашия район на пребиваване.

### Съответствие с Директивата RoHS

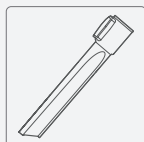
Продуктът, който сте закупили, съответства на Директивата на ЕС RoHS (2011/65/EC). Той не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.

## 2 Общ преглед

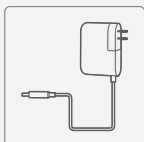
### Общ преглед на продукта



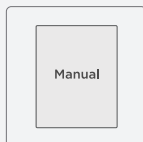
### Списък с аксесоари



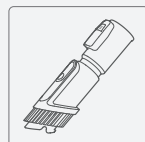
Накрайник за процепи



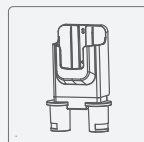
Адаптер



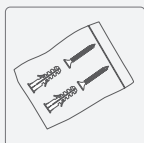
Инструкция  
Ръчно



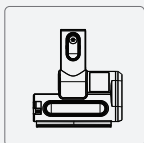
Четка 2 в 1



Стена висяща  
база за  
зарядно  
устройство  
корица



Пакет винтове



Четка за легло

## 2 Общ преглед

### Устройства ЗА управление И компоненти

1. Тяло
2. Бутон за освобождаване на уреда
3. Тръба
4. Бутон за освобождаване на четката
5. Четка
6. Бутон за захранване
7. Обем на мощността
8. Режим
9. Бутон за режим

### Технически данни

|                                             | VRT 84625 VB                |
|---------------------------------------------|-----------------------------|
| Напрежение                                  | 25,9 V                      |
| Номинална мощност на мотора на устройството | 350 W                       |
| Номинална мощност на мотора на четката      | 15 W                        |
| Капацитет на батерията                      | 2500 mAh                    |
| Вход на адаптера                            | 100 -240 V~ 50 -60 Hz 0,5 A |
| Изход на адаптера                           | 25 -29 V                    |
| Време на работа при максимална мощност      | До 18 мин                   |
| Време на работа при минимална мощност       | До 77 мин                   |
| Време за зареждане                          | 4 -6 часа                   |

Правата за извършване на технически и дизайнерски промени са запазени.

Стойностите, предоставени с уреда или придружавашите го документи, са лабораторни показания в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности могат да се различават в зависимост от употребата и условията на околната среда.

## 2 Общ преглед

Техническа информация за работните режими на ниска мощност съгласно Регламент на ЕС 2023/826

| Режим                                                      | КОНСУМАЦИЯ<br>ЕНЕРГИЯ(WATT) | НА ПЕРИОД(МИНУТИ )* |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| Изключено                                                  | 0.3                         | 1 мин               |
| В режим на готовност                                       | -                           | -                   |
| Режим на готовност с показване на информация или състояние | -                           | -                   |
| Мрежов режим на готовност                                  | -                           | -                   |

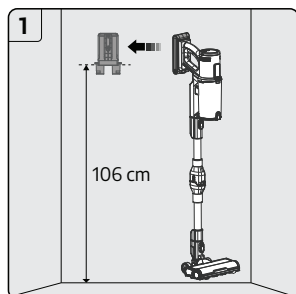
\*:Периодът, след който оборудването достига автоматично режим на готовност, режим „изключен“ или мрежов режим на готовност за минути и се закръглява до най - близката минута.

## 3 Монтаж

### Предназначение

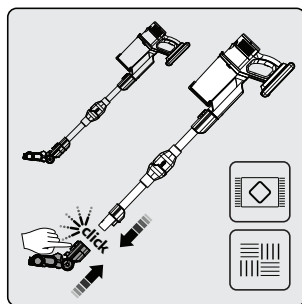
Този уред е предназначен за битова употреба и не е подходящ за промишлена употреба.

### Монтаж на стенната закачалка



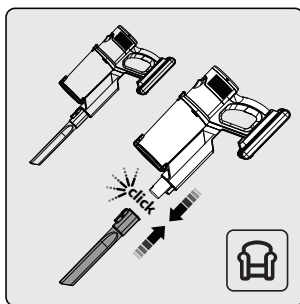
Поставете стенната закачалка на височина 106 см от земята.

### Монтаж на каросерията и четката



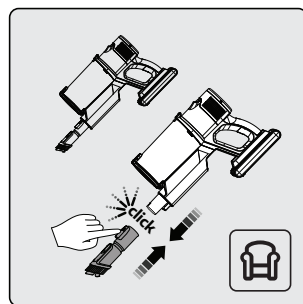
Натиснете освобождаването на четката за под бутон на четката на пода и натиснете го по посока на стрелката към тръбата.

Този уред е подходящ за използване върху килими и твърди подове.



Натиснете дюзата на процеп по посока на стрелката към тялото чрез натискане над дюзата на процеп бутон за освобождаване.

Този уред е подходящ за използване върху тапицерия.



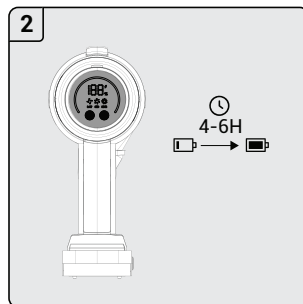
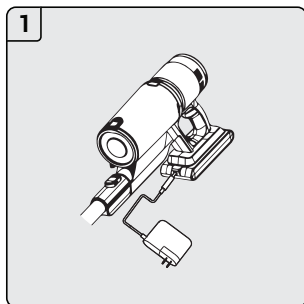
Натиснете Четка 2 в 1 по посока на стрелката към тялото чрез натискане на Четка 2 в 1 бутон за освобождаване.

Този уред е подходящ за използване върху тапицерия.



## 4 Работа

### Зареждане на уреда



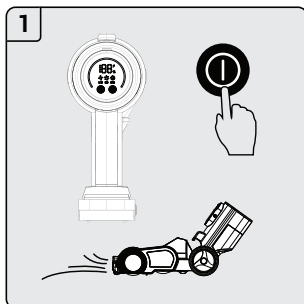
Поставете тялото върху хоризонтална повърхност. Свържете адаптера към порта за зареждане на батерията и включете адаптера в контакта. Когато зареждате, индикаторът за захранването ще мига непрекъснато. 1 минута след зареждането индикаторът ще се изключи.

Време за зареждане: 4 -6 часа

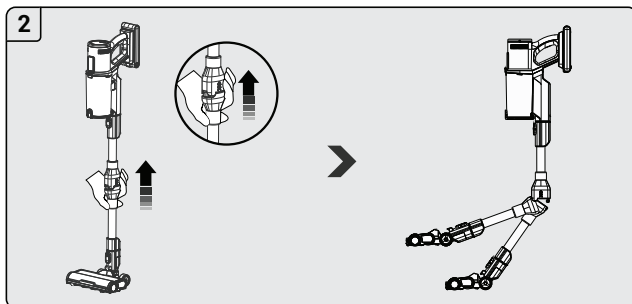


Батерията не е пълна при напускане на фабриката, моля, не забравяйте да зарядите преди първата употреба.

### Употреба

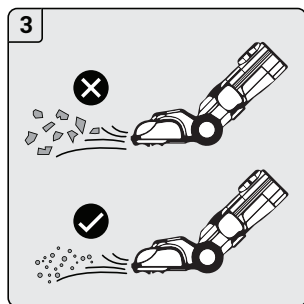


Натиснете бутона за захранване, за да започнете

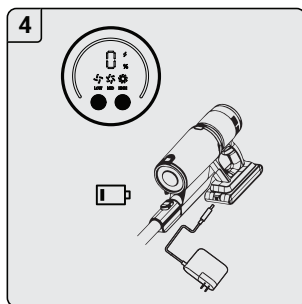


Натиснете средата на външната обвивка, за да огънете прахосмукачката.

## 4 Работа

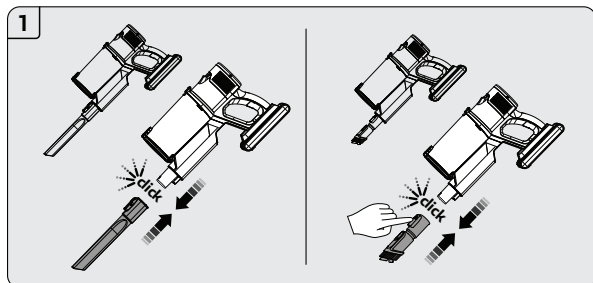


За да избегнете блокиране на въздушния поток, моля, почистете отпадъците от големи частици. (като хартия, плат и др.



Когато нивото на батерията достигне 0%, заредете устройството.

## Аксесоари



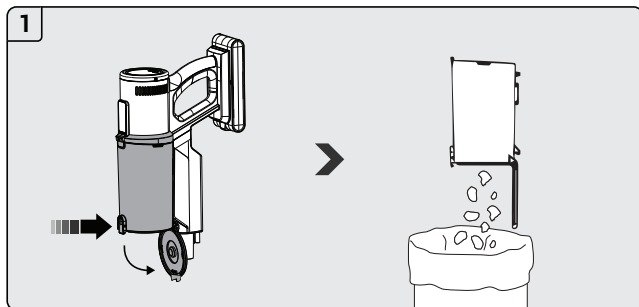
Натиснете дюза на процеп по посока на стрелката към тялото чрез натискане надюза на процепа бутон за освобождаване.

Натиснете Четка 2 в 1 по посока на стрелката към тялото чрез натискане на Четка 2 в 1 бутон за освобождаване.

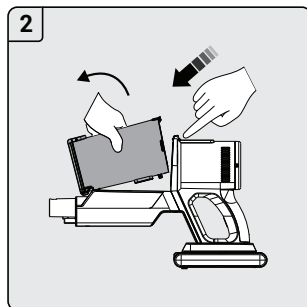
## 5 Почистване и поддръжка



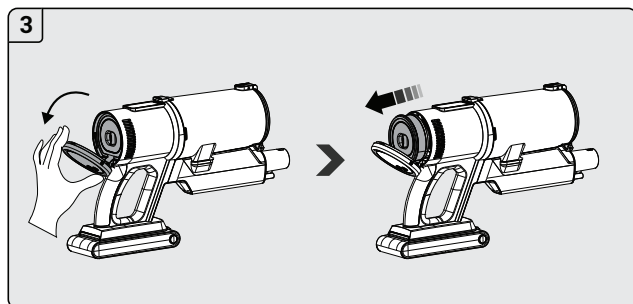
За да запазите всмукателната мощност на почистващия препарат, почиствайте редовно праха в него.



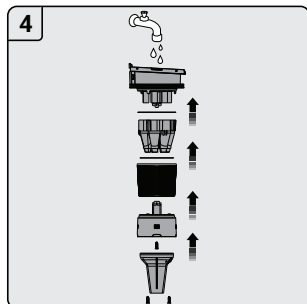
Натиснете бутона на цилиндъра, за да отворите долния капак и да освободите праха.



Натиснете бутона за освобождаване на прахоуловителя, за да извадите прахоуловителя.

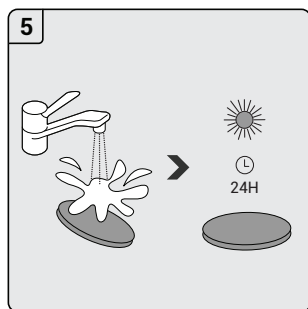


Извадете циклона от чашката за прах.

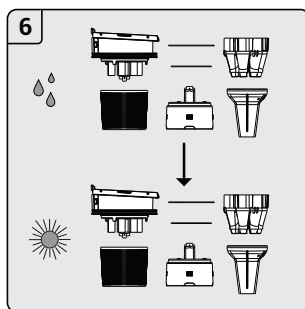


Разглобете циклона и почистете, всички части могат да се мият.

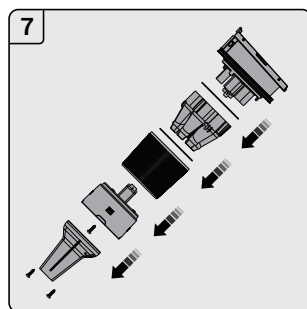
## 5 Почистване и поддръжка



Изплакнете филтъра обилно. След измиване оставете филтъра да изсъхне напълно на въздух, преди да го монтирате отново.



Изплакнете старателно всички части. След измиване оставете всички части да изсъхнат напълно на въздух, преди да ги монтирате отново.



След като проветрите напълно всички части, сглобете ги според стъпките за разглобяване.

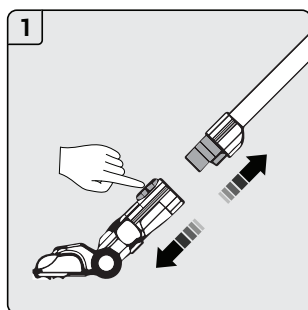
### Почистване на четката



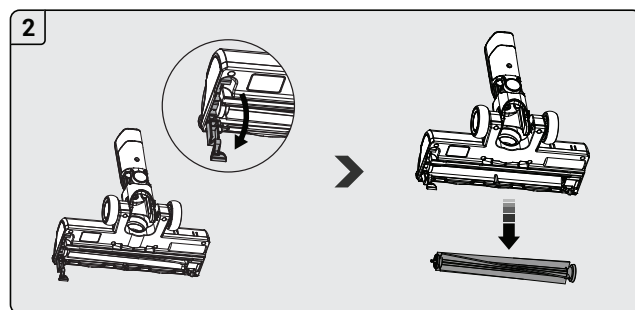
За да избегнете засягане на нормалната работа на четката, когато ролковата четка и колелата са заплетени или запрашени, моля, почистете и ги поддържайте.



Когато разглобявате и основната четка, моля, уверете се, че не работи.

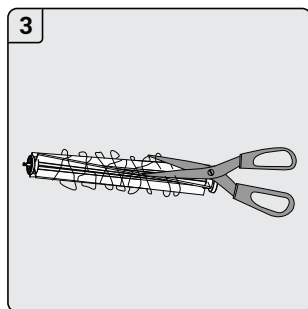


Натиснете бутона и свалете четката.

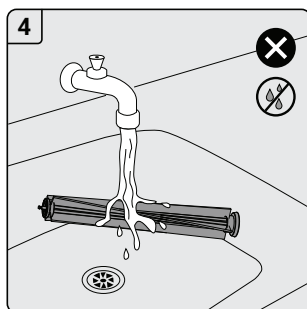


Отворете жлезата на четката, след това извадете ролковата четка и почистете. След като я почистите напълно, сглобете ги според стъпките за разглобяване.

## 5 Почистване и поддръжка



Ако четката е заплетена от коса, използвайте ножица за рязане и разплитане.



Не се препоръчва да изплаквате четката с вода.

### Съхранение

- Изключете уреда.
- Извадете адаптера от контакта.
- Монтирайте прахосмукачката върху закачалката за стена.

### Транспорт и корабоплаване

- По време на транспортиране и изпращане носете уреда с оригиналната му опаковка. Опаковката на уреда ще предпази уреда от физически повреди.
- Не поставяйте тежки предмети върху уреда или опаковката му. В противен случай уредът може да се повреди.
- Ако уредът бъде изпуснат, той може да не работи или да настъпи трайна повреда.

## 6 Отстраняване на неизправности

| ПРОБЛЕМ                         | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА                                                                                                  | РЕШЕНИЕ                                                                                |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Не работи.                      | Батерията е празна.                                                                                               | Заредете го.                                                                           |
|                                 | Батерията може да не е поставена.                                                                                 | Извадете батерията и инсталирайте отново.                                              |
|                                 | Вакуумната връзка е блокирана.                                                                                    | Разглобете уреда на корпус, четка и палка. Проверете и почистете точките на свързване. |
| С мукателната мощност е ниска.  | Контейнерът за прах е пълен.                                                                                      | Почистете контейнера за прах и филтрите.                                               |
|                                 | Може да сте достигнали периода на почистване на филтрите.                                                         | Почистете филтрите.                                                                    |
|                                 | Филтрите могат да бъдат деформирани в резултат на работа и може да е настъпил период на подмяна.                  | Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти, за да закупите нов филтър.        |
|                                 | Входящата пяна на двигателя не е почистена.                                                                       | Почистете филтрите и презаредете уреда.                                                |
|                                 | Турбо четката не се върти. Косата и подобни материали може да са се заплели при въртенето ролка на турбо четката. | Почистете ролката на турбо четката.                                                    |
| От мотора се чува смущаващ шум. | Вакуумната връзка е блокирана.                                                                                    | Разглобете уреда на корпус, четка и палка. Проверете и почистете точките на свързване. |
|                                 | Нещо може да е заседнало между резервоара за прах и филтъра.                                                      | Отворете резервоара за прах и огледайте зоната на филтъра.                             |

## 6 Отстраняване на неизправности

| Част | Повреда                                   | Код на неизправност | Решение                                                                                                                                                                                                               |
|------|-------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Разреждане на батерията поради прегряване | A1                  | Това е защитата от прегряване на батерията. След като клетките на батерията се охладят, продуктът може да възобнови работата си. Моля, не се притеснявайте.                                                           |
| 2    | Защита срещу заглушаване на четката       | A7                  | Моля, проверете дали някой предмет е заседнал в ролката на четката. Опитайте да почистите елементите от валяка и рестартирайте продукта. Ако проблемът не се реши, свържете се с отдела за поддръжка след продажбата. |
| 3    | Други неизправности                       | Други               | Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване                                                                                                                                                                     |

# Proszę, przeczytaj najpierw ten przewodnik!

Drogi Kliencie,

Dziękuję za wybór produktu Beko. Chcielibyśmy, abyś osiągnął optymalną wydajność dzięki temu wysokiej jakości produktowi, który został wyprodukowany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Prosimy o pełne przeczytanie i zrozumienie tego przewodnika oraz uzupełniającej dokumentacji przed użyciem i zachowanie go jako źródła. Dołącz ten przewodnik do urządzenia, jeśli przekazujesz je komuś innemu. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i informacji zawartych tutaj oraz stosuj się do instrukcji.

## Symbole i ich znaczenia

Te symbole są używane w całym tym przewodniku:



Ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące użytkowania.



**UWAGA:**Ostrzeżenia przed niebezpiecznymi sytuacjami dotyczącymi bezpieczeństwa życia i mienia.



Ocena ochrony przed porażeniem elektrycznym



# 1 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

Ta sekcja zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, aby zapobiec niebezpieczeństwom mogącym prowadzić do obrażeń lub szkód majątkowych.

Każda gwarancja jest nieważna, jeśli nie zostaną przestrzegane te instrukcje.

## Bezpieczeństwo ogólne

- To urządzenie spełnia międzynarodowe normy bezpieczeństwa.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia, osoby z fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi trudnościami oraz osoby bez doświadczenia lub wiedzy; pod warunkiem, że zapewniona jest kontrola lub informacje o zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się tym sprzętem. Sprzątanie i konserwacja użytkowników nie mogą być wykonywane przez dzieci bez opieki.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający lub urządzenie są uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Twój zasilacz sieciowy powinien odpowiadać informacjom podanym na etykiecie z oceną urządzenia.
- Nie używaj urządzenia z przedłużaczem.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, zapobiegaj jego zaciskaniu, zaciskaniu lub ocieraniu o ostre krawędzie.
- Nie dotykaj wtyczki urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami, gdy urządzenie jest podłączone do prądu.
- Nie ciągnij za kabel podczas odłączania urządzenia.
- Nie odkurzaj materiałów łatwopalnych i upewnij się, że popiół papierosowy ostygł przed odkurzaniem.
- Nie odkurzaj wody ani innych płynów.
- Chroń urządzenie przed opadami, wilgocią i źródłami ciepła.
- Nie używaj urządzenia w środowiskach wybuchowych lub łatwopalnych lub w ich pobliżu.
- Odłącz urządzenie przed czyszczeniem i konserwacją.
- Nie zanurzaj urządzenia ani jego przewodu zasilającego w wodzie podczas czyszczenia.
- Nie rozbieraj urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych części lub części zalecanych przez producenta.
- Aby zapobiec zatkaniu filtra lub uszkodzeniom silnika, nie próżni cementu, gipsu ani fragmentów sprasowanego papieru.
- Używaj urządzenia z adapterem dostarczonym razem z urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia bez filtrów, może się uszkodzić.
- Jeśli zachowasz materiały opakowaniowe, trzymaj je poza zasięgiem dzieci.

## 1 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby, w tym dzieci, z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi i umysłowymi lub osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy na temat jego użytkowania, chyba że są one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub są poinformowane o jego obsłudze.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby uniemożliwić im zabawę sprzętem.
- Odłącz adapter i wyjmij akumulator przed jakimkolwiek czyszczeniem lub konserwacją.
- Aby uniknąć ryzyka zagrożenia, uszkodzony adapter powinien zostać wymieniony przez producenta, upoważnionego przedstawiciela producenta lub podobnie wykwalifikowanego technika.
- Trzymaj palce, włosy i luźne ubrania z dala od ruchomych części lub przepustów podczas odkurzania.
- Przed jego wyrzuceniem należy wyjąć baterie z urządzenia.
- Odłącz urządzenie od zasilania przed wyjęciem baterii.
- Prosimy o wyrzucanie zużytych baterii zgodnie z lokalnymi przepisami i przepisami.
- Baterie dołączone do tego urządzenia mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, lecz do użytku domowego oraz do zastosowań w następujący sposób:
  - W kuchniach personelu sklepów, biurach i innych miejscach pracy
  - W domach wiejskich;
  - Przez klientów hoteli, moteli lub innych obiektów noclegowych
  - W akademikach lub podobnych środowiskach.
- **UWAGA:** Użyj wymiennego zasilacza MC2805B-V dołączonego do urządzenia, aby ładować do baterii.
- Tym urządzeniem nie mogą być obsługiwane przez dzieci oraz osoby o ograniczonych umiejętnościach fizycznych, sensorycznych i poznawczych lub osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem lub otrzymają odpowiednie instrukcje.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby uniemożliwić im zabawę sprzętem.
- Wyjmij rozładowane baterie z urządzenia i utylizuj je w bezpieczny sposób
- Zaciski zasilania nie mogą być zwarte
- Prosimy o utylizację zużytych baterii zgodnie z lokalnymi przepisami i przepisami.
- Używam tylko z BP25925D baterią.
- Proszę wyjąć i włożyć baterie zgodnie z instrukcją obsługi
- Różne typy baterii lub nowe i używane nie powinny być mieszane
- Baterie należy wkładać z odpowiednią polaryzacją

## 1 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Rozładowane baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie utylizować
- Jeśli urządzenie ma być przechowywane bez używania przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie
- Uszkodzenie lub niewłaściwe użycie mogą spowodować wyciek baterii, w takim przypadku nie używaj jej ani nie dotykaj jej gołymi rękami i utylizuj ją bezpiecznie
- Nie narażaj baterii na bezpośrednie działanie słońca ani źródła ciepła.
- Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia.

### Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadów



Ten produkt jest zgodny z dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Produkt ten posiada symbol klasyfikacji odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Ten symbol oznacza, że produkt ten nie może być utylizowany z innymi odpadami domowymi po zakończeniu okresu użytkowania. Używane urządzenia muszą zostać zwrócone do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te systemy zbierania, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, w którym zakupiono produkt. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starego sprzętu. Właściwa utylizacja używanego sprzętu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

### Informacje o opakowaniu



Materiały opakowawcze tego produktu są wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami środowiskowymi. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi. Zabierz je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez lokalne władze.

### Informacje o bateriach odpadowych



Ten symbol na opakowaniu opakowań związanych z akumulatorami do ładowania oznacza, że akumulator nie może być utylizowany z odpadami domowymi. Symbol chemiczny może towarzyszyć temu symbolowi na niektórych akumulatorach akumulatorowych.

Symbole rtęci (Hg) i ołowiu (Pb) mogą być również dodane, jeśli akumulatory zawierają więcej niż 0,0005% rtęci i więcej niż 0,004 %.

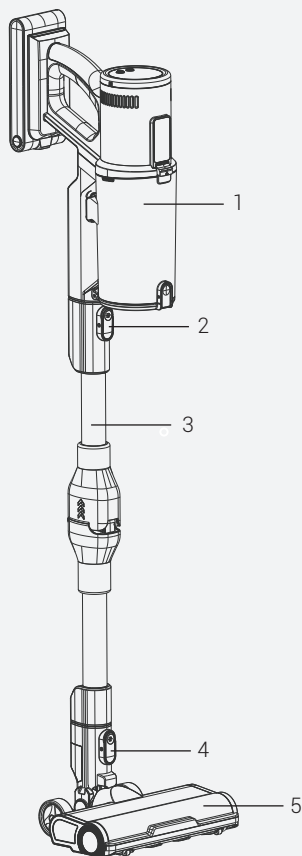
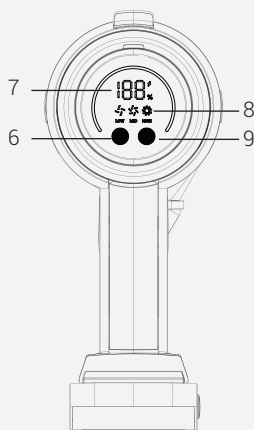
Akumulatory akumulatorów nie mogą być wyrzucane z odpadami domowymi, nawet jeśli nie zawierają metali ciężkich. Zawsze wyrzucaj używane baterie zgodnie z lokalnymi przepisami środowiskowymi. Sprawdź obowiązujące przepisy dotyczące utylizacji odpadów w Twojej okolicy.

### Zgodność z dyrektywą RoHS

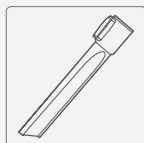
Zakupiony produkt jest zgodny z dyrektywą unijną RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych i zakazanych materiałów określonych w dyrektywie.

## 2 Przegląd

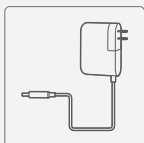
### Przegląd produktu



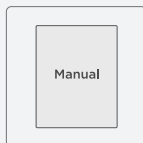
### Lista akcesoriów



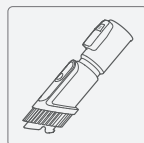
Dysza szczelinowa



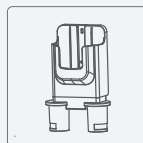
Adapter



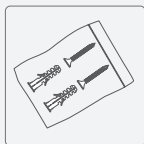
Instrukcje  
Manualne



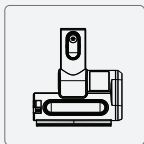
Szczotka 2 w 1



Na ścianie  
Baza ładowarki  
Okładka



Pakiet śrub



Szczotka do łóżka

## 2 Przegląd

### Sterowanie i komponenty

1. Nadwozie
2. Przycisk zwalniania urządzenia
3. Rurka
4. Przycisk zwalniania szczotki
5. Pędzel
6. Przycisk zasilania
7. Głośność mocy
8. Tryb
9. Przycisk trybu

### Dane techniczne

|                                            | <b>VRT 84625 VB</b>       |
|--------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Napięcie</b>                            | 25,9 V                    |
| <b>Moc obsadzona silnika jednostkowego</b> | 350 W                     |
| <b>Moc mocna silnika szczotkowego</b>      | 15 W                      |
| <b>Pojemność baterii</b>                   | 2500 mAh                  |
| <b>Wejście adaptera</b>                    | 100-240 V~ 50-60 Hz 0,5 A |
| <b>Wyjście adaptera</b>                    | 25-29 V                   |
| <b>Czas pracy przy maksymalnej mocy</b>    | Do 18 min                 |
| <b>Czas pracy przy minimalnej mocy</b>     | Do 77 min                 |
| <b>Czas ładowania</b>                      | 4-6 godzin                |

Prawa do wprowadzania zmian technicznych i projektowych są zastrzeżone.

Wartości dołączane do urządzenia lub dokumentów towarzyszących są odczytami laboratoryjnymi zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od użytkowania i warunków otoczenia.

## 2 Przegląd

Informacje techniczne dotyczące eksploatacji trybów niskiego pomocy zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/826

| Tryb                                                 | ZUŻYCIE ENERGII (WAT) | KROPKA(MINUTY)* |
|------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|
| Wyłącz                                               | 0.3                   | 1 min           |
| Stan gotowości                                       | -                     | -               |
| Tryb czuwania z wyświetlaczem informacji lub statusu | -                     | -               |
| Sieciowa służba rezerwowa                            | -                     | -               |

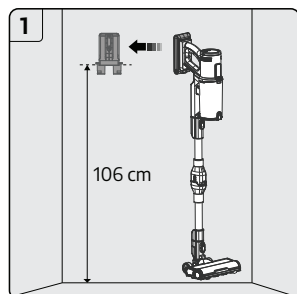
\*: Okres, po którym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb czuwania, wyłączenie lub sieciowy tryb czuwania w ciągu minut, zaokrąglony do najbliższej minuty.

## 3 Instalacja

### Przeznaczenie

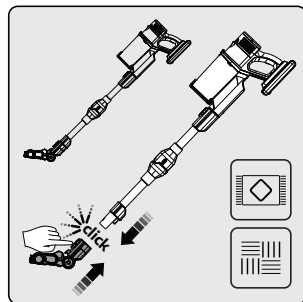
To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nie nadaje się do użytku przemysłowego.

### Montaż wieszaka ściennego



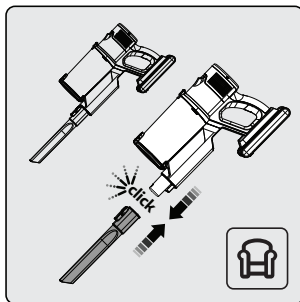
Umieść wieszak na ścianie na wysokości 106 cm nad ziemią.

### Montaż korpusu i szczotki



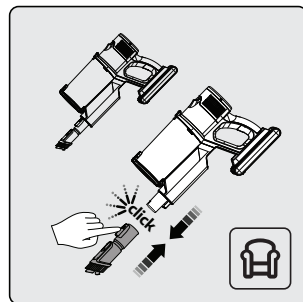
Naciśnij spust szczotki podłogowej przycisk na szczotce do podłogi oraz przepchnij go w kierunku strzałki W stronę rurki.

To urządzenie nadaje się do użytku na dywanach i twardych podłogach.



Naciśnij Dysza szczelinowa w kierunku strzałki w kierunku ciała, naciskając na Dysza szczelinowa Przycisk zwolnienia.

To urządzenie nadaje się do tapicerki.

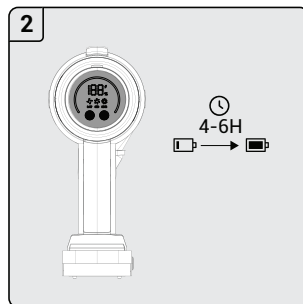
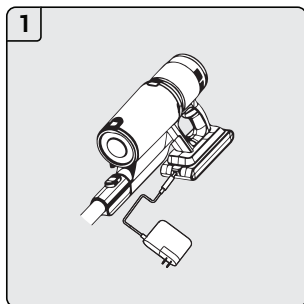


Naciśnij Szczotka 2 w 1 w kierunku strzałki w kierunku ciała, naciskając na Szczotka 2 w 1 Przycisk zwolnienia.

To urządzenie nadaje się do tapicerki.

## 4 Eksploatacja

### Ładowanie urządzenia



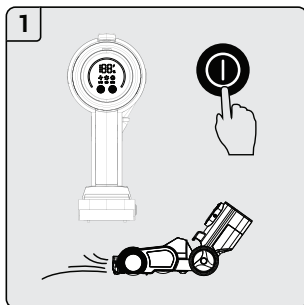
Połóż ciało na powierzchni poziomej. Podłącz adapter do portu ładowania w akumulatorze i podłącz adapter do gniazdka. Podczas ładowania wskaźnik mocy będzie migał nieprzerwanie. 1 minutę po naładowaniu wskaźnik się wyłącza.

Czas ładowania: 4-6 godzin

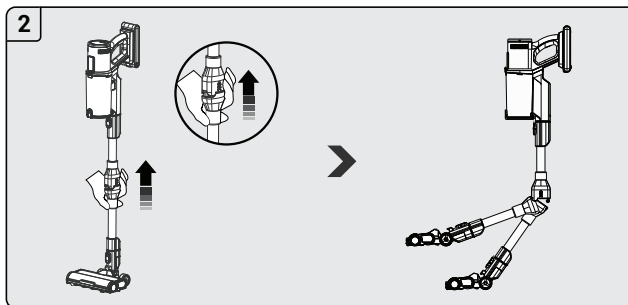


Bateria nie jest pełna przy wyjściu z fabryki, pamiętaj o ładowaniu przed pierwszym użyciu.

### Zastosowanie



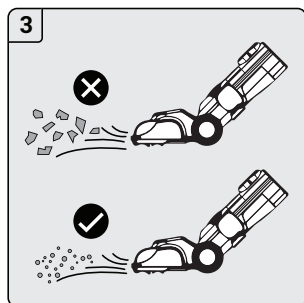
Naciśnij przycisk "Power", aby uruchomić



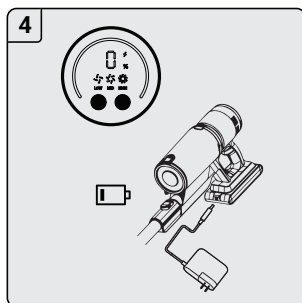
Podnieś środek zewnętrznej powłoki, aby wygiąć odkurzacz.



## 4 Eksploatacja

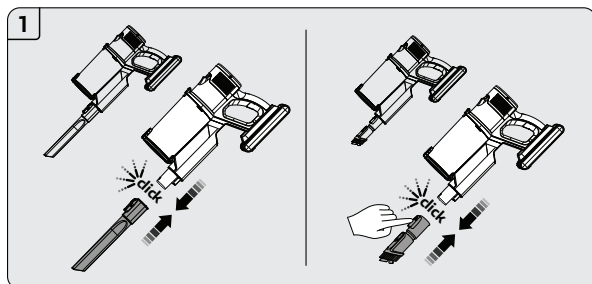


Aby uniknąć zablokowania przepływu powietrza, prosimy o oczyszczenie dużych odpadów cząstek. (na przykład papier, tkaniny i inne).



Gdy poziom baterii osiągnie 0%, ładuj urządzenie.

### Akcesoria



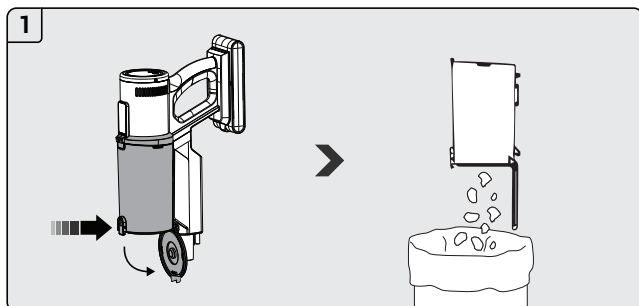
Naciśnij Dysza szczelinowa w kierunku strzałki w kierunku ciała, naciskając na Dysza szczelinowa Przycisk zwolnienia.

Naciśnij Szczotka 2 w 1 w kierunku strzałki w kierunku ciała, naciskając na Szczotka 2 w 1 Przycisk zwolnienia.

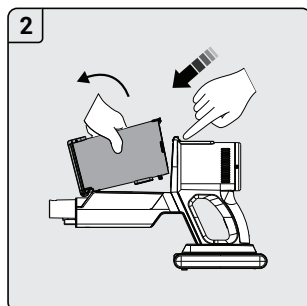
## 5 Czyszczenie i konserwacja



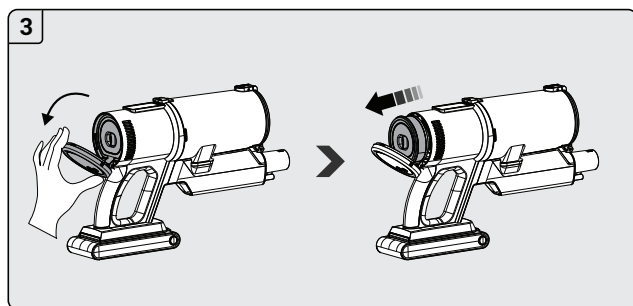
Aby utrzymać siłę ssania środka, prosimy regularnie czyścić kurz w środku.



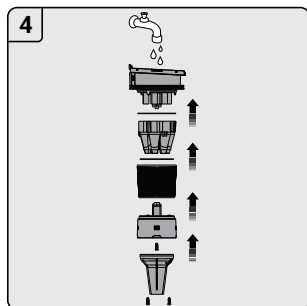
Naciśnij przycisk na cylindrze, aby otworzyć dolną pokrywę i usunąć kurz.



Naciśnij przycisk zwalniający kubek kurzowy, aby usunąć kubek.

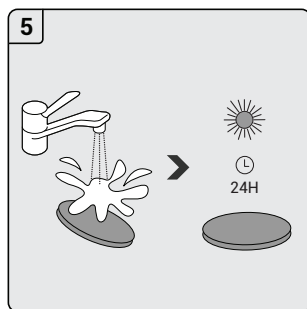


Wyjmij cyklon z kurzu.

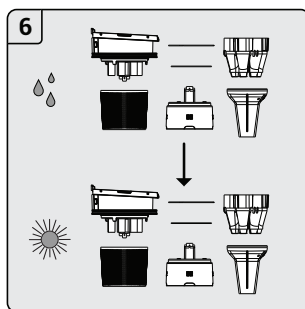


Rozłóż Cyclone i wyczyść, wszystkie części są myjne.

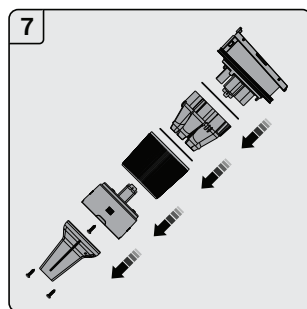
## 5 Czyszczenie i konserwacja



Dokładnie opłucz filtr. Po umyciu pozwól filtrowi całkowicie wyschnąć na powietrzu przed ponownym założeniem.



Dokładnie opłucz wszystkie części. Po umyciu pozwól wszystkim częściom całkowicie wyschnąć na powietrzu przed ponownym montażem.



Po pełnym przewietrzeniu wszystkich części złoż je zgodnie z etapami demontażu.

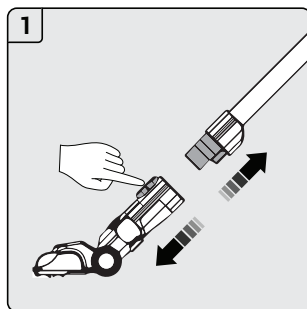
### Czyszczenie pędzla



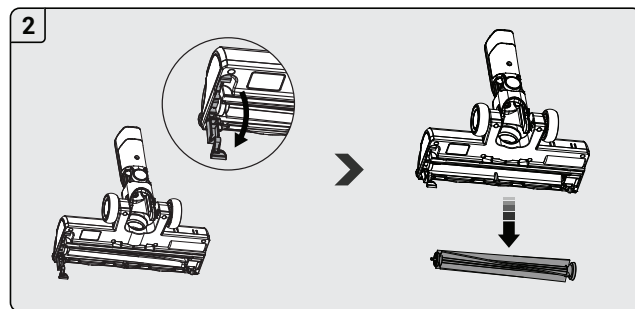
Aby uniknąć wpływu na normalne działanie szczotki, gdy szczotka i koła walcowe są zaplątane lub zakurzone, prosimy o ich czyszczenie i konserwację.



Podczas demontażu i wytłoczenia głównego pędzla upewnij się, że nie działa.

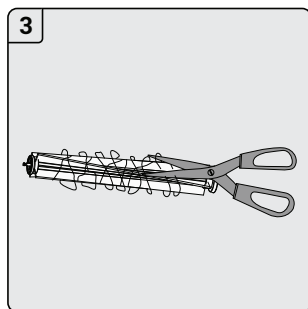


Naciśnij przycisk i zdejmij szczotkę.

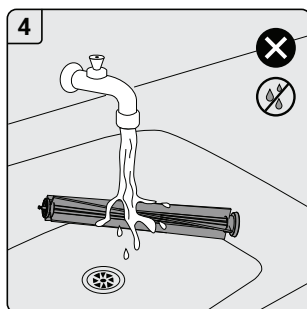


Otwórz szczotkę, potem wyjmij szczoteczkę wałkową i czyści. Po całkowitym wyczyszczeniu złoż je zgodnie z etapami demontażu.

## 5 Czyszczenie i konserwacja



Jeśli szczotka jest plątana włosami, użyj nożyczek do cięcia i rozplątania.



Nie zaleca się płukania pędzla wodą.

### Przechowywanie

- Wyłącz urządzenie.
- Wyjmij adapter z gniazdka ściennego.
- Zmontuj odkurzacz na wieszaku ściennym.

### Transport i żegluga

- Podczas transportu i wysyłki należy zabrać urządzenie w oryginalnym opakowaniu. Opakowanie urządzenia chroni urządzenie przed uszkodzeniami fizycznymi.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na urządzeniu ani jego opakowaniu. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Jeśli urządzenie zostanie upuszczone, może nie działać lub może dojść do trwałych uszkodzeń.

## 6 Rozwiązywanie problemów

| PROBLEM                               | MOŻLIWA PRZYCZYNA                                                                                                          | ROZWIĄZANIE                                                                          |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie działa.                           | Bateria jest rozładowana.                                                                                                  | Naładuj.                                                                             |
|                                       | Akumulator może być wytrzępany.                                                                                            | Wymij baterię i zainstaluj znowu to.                                                 |
|                                       | Połączenie próżniowe jest zablokowane.                                                                                     | Rozłóż urządzenie na korpus, szczotkę i węstkę. Sprawdź i wyczyść punkty połączenia. |
| Moc ssania jest niska.                | Pojemnik na kurz jest pełny.                                                                                               | Wyczyść pojemnik na kurz i filtry.                                                   |
|                                       | Możliwe, że osiągnąłeś okres czyszczenia filtrów.                                                                          | Wyczyść filtry.                                                                      |
|                                       | Filtry mogą ulec odkształceniu w wyniku pracy i nastąpił okres ich wymiany.                                                | Prosimy o kontakt z obsługą klienta, aby kupić nowy filtr.                           |
|                                       | Piana wlotu silnika nie została wyczyszczona.                                                                              | Wyczyść filtry i naładować urządzenie.                                               |
|                                       | Turbo szczotka się nie obraca. Włosy i podobne materiały mogły się plątać podczas obracania się<br>Wałkuj na turbo pędzle. | Wyczyść wałek turbo szczotki.                                                        |
| Z silnika dochodzi niepokojący hałas. | Połączenie próżniowe jest zablokowane.                                                                                     | Rozłóż urządzenie na korpus, szczotkę i węstkę. Sprawdź i wyczyść punkty połączenia. |
|                                       | Coś mogło się zakleić między zbiornikiem na kurz a filtrem.                                                                | Otwórz zbiornik na kurz i sprawdź obszar filtra.                                     |

## 6 Rozwiązywanie problemów

| Część    | Usterka                                           | Kod błędu | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                           |
|----------|---------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Rozładowanie akumulatora spowodowane przegrzaniem | A1        | To jest ochrona przed przegrzaniem baterii. Gdy ogniwa baterii ostygną, produkt może wznowić pracę. Proszę, nie martw się.                                                                            |
| <b>2</b> | Ochrona przed zacięciem wałków szczotkowych       | A7        | Proszę sprawdzić, czy jakiś przedmiot utknął w wałku szczotki. Spróbuj wyczyścić przedmioty z wałka i ponownie uruchomić produkt. Jeśli problem się utrzymuje, skontaktuj się z pomocą posprzedażową. |
| <b>3</b> | Inne wady                                         | Inne      | Prosimy o kontakt z pomocą posprzedażową                                                                                                                                                              |

Droży Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnią gwarancją

Warunki gwarancji Beko S.A.:

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-134), przy ulicy 1 Sierpnia 6A, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

## **I. ZAKRES OCHRONY.**

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna będzie wykonywana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

## **II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.**

1. Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń, które nie posiadają tabliczki znamionowej Urządzenia.

## **III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.**

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji ( model, datę zakupu).
2. W przypadku zgłoszenia wad Urządzeń, które wymagają fachowej instalacji do sieci elektrycznej lub gazowej (tj.: kuchnie, płyty grzewcze i piekarniki elektryczne), realizacja uprawnień z Gwarancji uzależniona jest od przedstawienia przez Użytkownika dowodu, na którym widnieją dane instalatora oraz jego numer uprawnień elektrycznych lub gazowych.

3. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222 50 14 14.
4. Urządzenie(małe AGD) powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
5. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
6. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
7. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzega, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14.
8. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

#### **IV. WYŁĄCZENIA.**

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
  - a. użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednia konserwacja Urządzenia;
  - b. użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
  - c. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
  - d. brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
  - e. brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
2. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
  - a. wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
  - b. czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia gazowego (w tym ustawienia płomienia oszczędnościowego palników, wymiana dysz itp.);
  - c. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji



niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;

- d. uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
- e. elementów ze szkła oraz plastiku;
- f. odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
- g. usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
- h. usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.
- i. gwarancji nie podlegają również elementy eksploatacyjne oraz ulegające naturalnemu zużyciu tj.: baterie, noże, filtry, żarówki itp.

#### **V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.**

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2021 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

Arçelik A.Ş.  
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,  
Sütlüce / İSTANBUL / TÜRKİYE

[www.beko.com](http://www.beko.com)